



## Más luz para la noche

Las noches de Madrid, uno de los principales encantos de esta ciudad por su afán de prolongar el día más allá del horario solar, cuentan a partir de ahora con un escenario más ajustado a su fama. En el eje de Moncloa a la Puerta de Alcalá, se han instalado medio millar de globos de policarbonato ado-

sados a báculos con lámparas de gran intensidad. Forman parte de un programa de mejora estética que comprende asimismo la renovación del mobiliario urbano (bancos, papeleras, marquesinas, etcétera), así como la limpieza y reparación del pavimento.

## Obras por 1.000 millones

En la comisión de gobierno celebrada el pasado día 1 de junio se han aprobado los pliegos de condiciones y proyectos de distintas obras por un importe de más de 1.000 millones de pesetas. Dichas obras son las siguientes: Urbanización del plan de reforma 14/3 Puente de Vallecas Sur con varias actuaciones en distintas calles ubicadas en Puente de Vallecas Sur entre las que destacan la calzada de la calle Convenio, en el tramo comprendido entre la avenida de San Diego y la calle Felisa Méndez.

En el tramo comprendido entre las calles Francisco Laguna y Pico Javalón se dispondrá de un doble carril que permita el giro a la izquierda a los usuarios que quieran ir hacia el centro de la ciudad a través de la calle Méndez Alvaro; ampliación de la calle Valmojado en el distrito de Latina; polideportivo de Pueblo Nuevo.

Conexión del paseo de Extremadura con las calles Sepúlveda, Valmojado y los Yébenes. Con esta última obra se pretende descongestionar el tráfico en el paseo de Extremadura creando un itinerario alternativo del acceso a Madrid por la Nacional V.

Finalmente para la reparación y acondicionamiento de la calzada de la calle Fuente Carranona se cuenta con una inversión de 164.128.329 pesetas.

## Centro, el distrito más acosado por las drogas

Un estudio realizado por el área de Servicios Sociales sobre el consumo y distribución de drogas en la capital, señala que el mayor consumo, oferta y demanda de drogas se concentra en el distrito Centro. Le siguen Arganzuela, Salamanca, Retiro, Chamberí, Moncloa, Tetuán y Chamartín. Fuencarral, Hortaleza y Ciudad Lineal se engloban en tercer lugar. La zona menos afectada está compuesta por distritos del Sur y Oeste, de Latina a Barajas.

(Pág. 8 y 9)

### EN ESTE NUMERO

En septiembre comenzará la retirada selectiva de basura. Pág. 7

Jornadas sobre el fraude alimentario. Págs. 10 y 11.

El distrito de Ciudad Lineal. Pág. 12.

La Feria del Libro. Págs. 14 y 15.

Ballet clásico en Madrid. Pág. 31.

Toros: sigue la fiesta. Págs. 32 y 33.

Entrevista con Julio Llamazares. Pág. 40.

VILLA Joven

## Un ordenador ensaya soluciones para el tráfico futuro

El simulador de tráfico, un potente ordenador instalado por la Concejalía de Circulación con el fin de ensayar propuestas futuras de ordenación y buscar las soluciones más idóneas, ha puesto de manifiesto ante diversas hipótesis planteadas diversas conclusiones entre las que se encuentra la de que el cierre del centro de la capital a los vehículos privados es una medida impensable de aplicar por el momento. Ello ocasionaría una caída de la velocidad media y un colapso de tráfico en la zona sur de la M-30, entre otras consecuencias negativas.

Asimismo, el ordenador considera imprescindible para mejorar el tráfico la implantación de la ORA, el Plan RED, los pasos subterráneos, una mayor utilización del transporte público, el cierre de la M-30 y terminar la construcción de la M-40.

Las apreciaciones del ordenador también ponen de manifiesto que a finales de 1990 haya habido 180 millones de viajes más que en 1988. De dicho total, 110 millones se hacen en transporte colectivo y 70 por transporte individual por lo que, según se señala en el informe de las conclusio-

nes, si la oferta de transporte público mejorase habría muchos más usuarios que ahora.

Con el fin de comprobar la respuesta del tráfico ante determinadas situaciones, se ha dispuesto un soporte informático con el cual elabora modelos, diagnósticos y soluciones técnicas. En los últimos meses se ha desarrollado uno que incluye cerca de 2.000 intersecciones y unos 4.700 tramos de calle que significan 2.340 kilómetros. Todo ello reproduce una realidad que reacciona igual que la que ocurre sobre las calles estudiadas.

(Información págs. 4 y 5)



Edita  
Ayuntamiento de Madrid

Director  
ANTONIO GONZÁLEZ

Subdirector  
FERNANDO F. SANZ

Redactora Jefe  
MARÍA JOSÉ CAVADAS

**Redactores y colaboradores**

Carmen Santamaría, Anabel González Gárate, Alejandra Acosta, Ramón Hernández, Antonio D. Olano, María Luisa García, Ana S. Niño, Pilar Aller, María Victoria Cansinos, Eduardo de Guzmán, Luis Sastre, F. Hernández Cava (Arte), José Luis López (Cine), José Henríquez (Espectáculos infantiles y juveniles)

**Confección**

MARÍA DEL CARMEN FERNÁNDEZ

**Fotografías**

EMILIO SOLIVA

**Documentación**

MARIANO GORRO

**Redacción y Administración**

Plaza de la Villa, 4.  
Casa Cisneros, primera planta. 28005 Madrid

**Suscripciones**

588 14 02

**Redacción**

588 17 08, 588 17 42  
y 588 22 38

**Consejo editorial**

Alberto Sánchez  
Alvarez-Insua (PSOE)  
Carlos López Collado (PP)  
Rafael Serrano (CDS)  
Francisco Herrera (IU)

**Imprime**

Imprenta de la Comunidad  
Alcobendas

**Depósito legal:**

M. 4.194-1958

Tirada 125.000 ejemplares

VILLA DE MADRID pretende ser un periódico abierto a todos los madrileños como reflejo de la pluralidad ideológica existente en la sociedad española. Su contenido es eminentemente informativo. Las opiniones sobre la política municipal sólo se manifiestan a través de los representantes de los distintos grupos políticos del Ayuntamiento, en las cartas de los lectores y en los artículos y reportajes firmados.

**OFERTA ESPECIAL  
FIN DE CURSO**

**300 PIANOS PARA ELEGIR**



88 NOTAS  
3 PEDALES  
Ejemplo

**PIANO DE CALIDAD  
SIN ENTRADA**

**POR 7.342 Ptas/MES**

**Y LE REGALAMOS UN T.V. COLOR**  
• OFERTA LIMITADA



**INTERNATIONAL PIANOS, S. A.**

C/ Londres, 17 Paris  
Tel. 255 19 10 Madrid

# Antonio Trueba: un vasco pregonero de San Antonio

La semana anterior al solsticio de verano nos visita puntualmente todos los 13 de junio la fiesta de San Antonio de la Florida. Ella es la primera de las tradicionales ver-

benas de Madrid: San Juan, el Carmen, Remonta, San Cayetano, La Paloma y la Melonera, que la siguen en el calendario y se prolongan en el verano.

**H**AY una tierna canción que expresa con gracia y exactitud el inicio de la maratoniada prueba romera madrileña:

«La primera romería que Dios envía es la de San Antonio de la Florida».

Al aproximarse la fecha, unos y otros, recuerdan la copla. Desde tiempos inmemoriales, la calcan revistas y periódicos, la recitan por la radio y en la pequeña pantalla. El año pasado sin ir más lejos, la imprimieron tres diarios de nuestra capital. Todos sabemos de memoria las rítmicas letrillas, sin embargo, ignoramos quién fue su autor. Desconocemos al que ideó el verso, pese a haberle servido Madrid como exilio en dos ocasiones. Residió más de cuatro décadas entre nosotros, colaboró muy activamente en la prensa madrileña, fue funcionario durante 18 años de nuestro Ayuntamiento y glosó la ribera del Manzanares y sus aledaños.

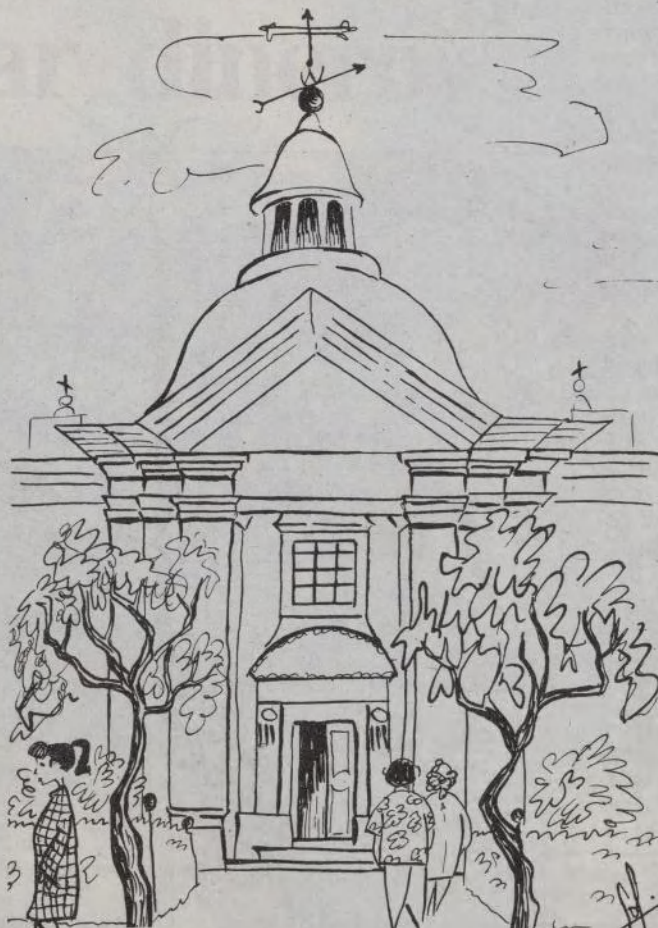
El eterno cantor de nuestra primera fiesta fue un escritor vasco, de las Encartaciones de Vizcaya por más señas, hijo de campesinos modestos. Conocido popularmente por «Antón el de los Cantares» y por su nombre de pila, Antonio Trueba, fue un genuino representante del costumbrismo.

Vio por primera vez la luz, el 24 de diciembre de 1819, en el pequeño pueblo de Montellano, del concejo de Galdames, partido judicial de Valmaseda. Entornó definitivamente los ojos en Bilbao el 10 de marzo de 1889, quizás buscando un merecido descanso a más de 1.000 artículos históricos, investigaciones genealógicas, dos obras de teatro, un sinnúmero de colaboraciones periodísticas, sobre 100 cuentos e incontables poemas, muchos de ellos sobre la villa del oso y el madroño.

**Correrías**

Madrileñísimos lugares, como la calle de Toledo, los paseos Alto y Bajo de Virgen del Puerto, Pontones y la Campa de San Isidro, sirvieron para las correrías del mozo vasco.

Inmediatamente surgirá el interrogante: ¿Qué hacía un poeta vasco en pleno corazón de la meseta? Fácil, aunque sobrecogedora y algo triste la respuesta. Vino a Madrid, para evitar ser militarizado. Por el Cantábrico, liberales y carlistas, estaban bélicamente enfrentados. Los padres de Trueba, para librarle de esa



suerte, le remitieron a los madriles, aprovechando que su tío materno, José Vicente de la Quintana, tenía una ferretería en la calle Toledo. Corría el año 1836.

Tras el mostrador, ataviado con una descolorida bata, despachando clavos, tornillos, herramienta y otros cambalaches, se fue fraguando su vocación literaria.

Durante nueve años consecutivos fue dependiente, uno más, entre el resto de empleados de su tío. Transcurrido ese período, obtuvo un destino en el Ayuntamiento por 10 reales diarios. Con su flamante plaza de funcionario, dispuso de más tiempo para manejar la pluma y moverse en ambientes más propicios a sus aficiones. Muy preocupado de su entorno, participó en tertulias, integrándose en ambientes que posibilitaron germinar sus primeras novelas.

Independizándose de su tío, dejó la calle de Toledo, para residir en la de Esparteros. En esa época conoció a Teresa, con la que se casó, la primera mujer que le hizo «tílín» como él solía repetir a menudo. Para estrenar el matrimonio, Teresa y Antonio, se trasladaron a la calle Lope de Vega, cerca de Medinaceli y el Prado. Ayudaron a la nueva pareja en la mudanza, Bretón de los Herreros, Pedro Antonio de Alarcón y Eugenio Selles.

En el año 1851 publicó «El libro de los cantares», que le lanzó a una indiscutible fama. Pese a todo, empezó a sentir

nostalgia por su amada Vizcaya. Melancólico, triste y apesadumbrado, preso de añoranzas, despreció el brillante porvenir que le aguardaba, regresando al norte, para ser archivero mayor y cronista oficial. Permaneció en tales funciones de 1862 a 1872, años que calificó, como los más felices de su vida. Otra vez la sombra de la guerra, planeó sobre su cabeza sin piedad. Acusado injustamente hubo de volver a Madrid. Afortunadamente, acabada la contienda, fue rehabilitado en sus cargos y pudo volver a la tierra que le vio nacer. De allí ya no se movería. Quince años después del segundo regreso, falleció el 10 de marzo de 1889.

Antonio Trueba fue un hombre de fidelidades casi extremas, a la familia, el amor, la religión, su tierra. Esta vinculación característica influyó lógicamente en su obra. A ello hay que añadir su autodidactismo, al que ya hice mención.

«Escribo para los pobres de espíritu y ricos de corazón», solía decir. Posiblemente esta concepción le llevó a captar y luego narrar con tanta precisión la forma de ser humana. Ha sido tildado en ocasiones de infantil, pero el ingenuismo hay veces que se funde con lo académico. Trueba «a pesar de», fue premiado en varias ocasiones y traducido a siete idiomas. Aún hoy ejerce ciertas influencias, pues en lo arcaico, están los límites de lo moderno.

Pablo Gutiérrez MENOYO

Hace  
25 años

**TASA.** Se establece la tasa por estacionamiento de vehículos en la vía pública. Los que tengan entre cuatro y siete caballos, pagarán anualmente 300 pesetas; los comprendidos entre ocho y 10, 400 pesetas, y 600 para los que tengan entre 11 y 13. El impuesto supondrá para el Ayuntamiento unos 200 millones de pesetas, que se destinarán a la mejora de la señalización y vigilancia de la circulación.

**MULA.** Una mula paseó durante media hora por los tejados de tres pequeñas casas en el paseo de la Dirección, en la barriada de Tetuán. Luego, al derrumbarse la techumbre de una de ellas, cayó sobre una cama, de donde pudo huir a tiempo Aniana Jiménez, de 35 años, que había despertado al oír el estrépito producido por el caminar del cuadrúpedo sobre las tejas. Eran las seis de la mañana.

**HONORARIOS.** Los de los abogados, en multitud de ocasiones no son pagados por los clientes, y es tan complicado intentar el cobro judicialmente, que no se actúa. De un modo similar al que existe en otras profesiones, se deberá llegar a encontrar la fórmula del cobro con la colaboración del mismo Colegio, respetando y considerando amplísimos márgenes de libertad en las cuantías de las minutas, pues son supuestos que no resultan tipificados como las tarifas de honorarios existentes en otras profesiones.

**SEMAFOROS.** «Uno de los semáforos de nueva planta colocados en Goya y Castelló está de espaldas a la normal corriente circulatoria. La explicación podría ser que se piensa cambiar el sentido de la dirección en la calle de Castelló. Pero entonces, los semáforos de Núñez de Balboa son los que estarían mal colocados. ¡Terrible interrogante que nos acongoja!».

**LECHE.** «En algunas lecherías madrileñas ocurren cosas muy sorprendentes con las botellas de leche que deben llevar la fecha del día con el adecuado precinto visado por la autoridad. Y esa cosa sorprendente es que en ocasiones se venden a los consumidores botellas de leche que llevan el precinto y la fecha del día siguiente al de la adquisición. Es decir, que se produce el extraño milagro de que la leche sea vendida y embotellada 24 horas antes de ordenarse».

E.G.N.



Noticias de aquí

# Madrid tiene buena prensa

**L**a información local tuvo desde siempre un cierto aire de familiaridad para periodistas y lectores. Aun en la época de la censura, las críticas a la gestión municipal eran admitidas con cierta benevolencia por aquellos inefables celadores de los principios. La llamada *política de las cosas* era incluso alentada como contrapunto de las trabas impuestas a la información política formal. De resultados de aquella tolerancia, se fue conformando una pista relativamente libre de obstáculos entre administradores de la ciudad y los medios de comunicación, que si bien no creó una conciencia real de apertura, sí contribuyó a establecer un estilo de relaciones menos distantes entre ediles y periodistas que, en cierto modo, fueron premonitorias del flujo abierto de libertad de expresión que la democracia ha universalizado en todos los ámbitos de la actividad política de trascendencia pública.

**A**l traer hoy a la memoria el papel de la información local como pionera de libertades, no se pretende consagrar el beneficio de aquella aparente excepcionalidad —en realidad no era otra cosa que tolerancia interesada—, sino evolucionar sobre aquella circunstancia hasta el tiempo presente, cuando la información que genera una ciudad como Madrid ha dejado definitivamente de ser *lugareña*, para transformarse por su propio peso específico en información mejor valorada en los medios y también más apreciada por la opinión pública.

Aquella libertad, pese a estar condicionada, fue eficazmente aprovechada por los periodistas de entonces, que hicieron espléndidas páginas y crearon una escuela ejemplar de informadores locales que aún se mantiene viva y que está dirigida en muchos casos por profesionales de aquella época. La sección local de los periódicos fue refugio de tolerancia y de sucedáneo, muy válido para los tiempos de libertad. Una cierta fianza de



crítica al famoso «quien corresponda» determinó que, por ejemplo, un bache en la calzada fuera elevado a nivel de editorial, con mensajes encubiertos de mayor calado.

**P**ERO el periodismo es la historia de mañana y la referencia a los tiempos pasados son, en este caso, un testimonio de cómo en el oficio de informar lo que de verdad ha evolucionado es la *complicidad* entre la prensa y el público. Se puede afirmar, sin caer en maximalismos, que la expresión

más familiar y espontánea de ese concepto, un tanto ambiguo, del *derecho a la información* tiene un ejemplo entendible por el ciudadano en las noticias que se producen en su entorno más próximo y que le afectan de manera más directa. En los grandes temas políticos o sociales el público sigue siendo, como entonces, mero *sujeto pasivo*; el hermetismo de las altas instancias frena su participación y, en este ámbito, la prensa es, por mimetismo, distante y también hermética. Sin embargo, en la noticia local la

participación es activa y hasta influyente. El flujo informativo continuo que se produce en el Ayuntamiento de Madrid va dirigido, en su mayor parte, a atender las demandas públicas y ese efecto produce una relación espontánea entre ciudadanos, medios de comunicación y responsables políticos de la ciudad. El ejercicio permanente de ofertas y demandas ha supuesto un auge espectacular de las secciones de información local en prensa escrita, radio y televisión.

**E**l fenómeno de participación activa de la opinión pública en demanda de mejora de su ambiente urbano, su concienciación ciudadana, su sensibilidad por cuanto acontece en la ciudad, supone un salto cualitativo muy importante en la promoción de la prensa como instrumento eficaz y de influencia entre los ciudadanos y los responsables políticos de la gobernanación municipal. Y esta relación funciona bien, goza de libertad y el público lo percibe.

La diferencia sustancial de aquellos tiempos a éstos es que la demanda pública, que la había y muy dinámica, tenía que ser velada y asumida con cierto equilibrio por los medios para despistar a la censura. Hoy, sin embargo, la transparencia es absoluta y cualquier cuestión de interés público presiona decisivamente sobre los responsables políticos y administrativos de la ciudad. La prensa de participación es una conquista ciudadana de gran trascendencia.

**A**l valorar la mayoría de edad del periodismo ciudadano no podemos olvidar aquella escuela precursora de libertades, buen oficio e imaginación. El nivel de interés de los ciudadanos por su información propia ha colmado de sentido el trabajo serio y responsable de tantos y tantos informadores que han hecho y hacen que Madrid tenga buena prensa. Expresión que, en este caso, no es un tópico triunfalista.

Antonio González

## Del pellejo a la frasca

Mariano Tudela

**Y**de la frasca de vino al vasito, que debe ser pequeño, por aquellos de que lo bueno, si breve, dos veces bueno. Al menos así era en Madrid, hace muchos años, en las tabernitas castizas que abrían sus puertas por cualquier esquina, sobre todo en los barrios populares.

Tipos forzudos, no sé si de pelo en pecho pero sí, desde luego, de callo en los lomos, entraban en las tabernas portando los descomunales pellejos, rebosantes de vino, que debían pesar lo suyo, y los bajaban al sótano, la bodega inundada de frescor y con un olorillo que hacía saltar las lágrimas.

Por eso se les llamaba entradores a aquellos tipos que descargaban de la camioneta, o del carro de mulas más regularmente, los enormes pe-

llejos que se apilaban debajo del local abierto al público, así como para garantizar el abastecimiento y que el género no llegase a faltar hasta el próximo servicio.

Los entradores, entre pellejo y pellejo bien colocado en la bodega, descansaban un rato, porque era muy duro el esfuerzo y hasta tenían que echarse un vasito al colete para recuperar bríos. Hace ya mucho tiempo, cuando la peseta cundía lo suyo, los entradores cobraban cinco duros por cada pellejo.

¡Cinco duros! A un tabernero del barrio del Avapiés le oí decir un día:

—¡Y luego decís que el vino es caro! ¡Veinticinco pesetas por pellejo sobre su precio de origen!

El sabor y el frescor del vino, cada día más difíciles de encontrar, procedían del pe-

llejo clásico, en el que antes siempre y muy poco ahora, por no decir que ha desaparecido, se llevaba el vino a las tabernas.

El pellejo era el recipiente supremo inventado después del vino por el dios Baco, que se contorsionaba convertido en arrugas al vaciarse, y la frasca de vidrio como la retorta del tabernero madrileño, la probeta del buen vinatero, el ansia del buen bebedor que sabe por donde se anda.

Porque ya quedó dicho de principio: el vino, del pellejo a la frasca. Por lo menos en Madrid.

La frasca es invento del foro y dentro de ella el vino más infame del tabernero sin escrúpulos se hace cuando menos medianejo, aunque luego, a la hora de catarlo, se descubra el pastel. (Esto, an-

tes, no era posible, que para eso habían actuado los entradores).

Era un momento culminante, y hasta tenía su aquel de emoción, cuando se recomendaba a la parroquia prudencia y sumo cuidado, porque se iba a abrir la bodega y no era cosa de caer por la trampilla abierta en el suelo, rodando por las escaleras de madera hasta el mare magnun de pellejos.

Entonces estaban preparadas las frascas, limpias, relucientes, anhelando recibir en su interior el líquido suave de Valdepeñas o de Madrid. Poco después, concluido el ritual, el ejército de frascas se alineaba con marcialidad en las estanterías o a pie de mostrador, mostrando su color de muy nobles calidades.

—¡Niño, un vino! —pedía con urgencia el bebedor vete-

rano que había contemplado el trasvase.

Y el chico del tabernero, con movimientos de aprendizaje que va para maestro, servía una ronda de tinto, que ya se sabe que en Madrid, cuando se pide un vino sin más precisión, ha de ser tinto, tinto sencillamente, nada más que tinto.

Abajo, en la bodega que ya se había cerrado, quedaban a solas los pellejos a medio vaciar con su apariencia fantasmal, como heridos de frío antiguo, a los que un bebedor insensato, pasado de rosca y dosis, podría tomar, en son de Quijote mareado, por atroces enemigos aunque sin aspás de molino moviéndose como brazos poderosos.

Y arriba, ya se sabe, la frasca reluciente y a lo por menor. Pero eso, ¡ay!, ya sólo es historia.



El cierre del centro de la capital a los vehículos privados es una medida impensable de aplicar por el momento, según se desprende de los resultados arrojados por el simulador de tráfico, un potente ordenador instalado por la Concejalía de Circulación con el fin de «ensayar» pro-

puestas futuras de ordenación y buscar las soluciones más idóneas. La respuesta del ordenador señala que en el caso de prohibirse el tráfico privado en la «almendra» de Madrid, se produciría una caída de velocidad media y un colapso de la zona sur de la M-30 entre otras consecuencias.

El simulador de tráfico sugiere soluciones

## Cerrar el centro a los coches es inviable

LOS resultados aportados por el simulador echan por tierra las propuestas presentadas por los grupos de IU y PSOE de cerrar algunas calles del centro de la ciudad a los coches privados. Asimismo, el ordenador considera imprescindible para mejorar el tráfico la implantación de la ORA, el Plan RED, los pasos subterráneos, mayor utilización del transporte público, cierre de la M-30 y terminar la construcción de la M-40.

El informe municipal sobre actuaciones del Área de Circulación reconoce que «no hay acciones milagro» y «que el tráfico es una realidad de múltiples facetas que requiere una visión global y tratamientos delicados, pero firmes y coordinados».

Entre las líneas de actuación se encuentra incrementar la capacidad vial, mejora en la gestión del espacio disponible, revisión de la orde-



El cierre del Centro al vehículo privado provocaría grandes atascos.

nación vial y los planes de la RED, ORA y construcción de pasos subterráneos enunciados anteriormente. El Plan de Aparcamientos para Residentes contará con otros 54 que se inaugurarán en septiembre. Asimismo, en el Pleno de junio se presentarán nuevos aparcamientos mixtos, es decir, para residentes y de uso público.

### Ciudad mediterránea

Madrid tiene dos problemas que pesan como una losa a la hora de estudiar soluciones al tráfico. Es una de las ciudades europeas con mayor densidad y de las que tienen menos infraestructura vial y de transporte colectivo. Por otra parte, constituye un ejemplo clarísimo de ciudad mediterránea, donde el uso del suelo está poco especificado. Se mezclan oficinas con

## Tres hipótesis de estudio

EL estudio del simulador presupone el cierre permanente del tráfico privado en un pe-

corporarse a su trabajo. La incidencia que tendría sobre el resto de la circulación al día siguiente de aplicarse la

*El ordenador considera imprescindible la implantación de la ORA, el Plan RED, los pasos subterráneos, mayor utilización del transporte público, el cierre de la M-30 y terminar la M-40*

rímetro que acoge a 147.000 vecinos residentes en la zona y 98.000 personas que llegan a diario del exterior para in-

medida sería la siguiente: caída de la velocidad media a un 10,7 kilómetros/hora, colapso en los puntos críticos, conges-

### Ciudades con restricciones al centro en aplicación o propuesta

Ciudad (área cerrada)		Vecinos	Empleos del ext.	Cierre
Reales				
Munich	0,7 km <sup>2</sup>	9.000	3.500	Permanente
Bolonia	0,6 km <sup>2</sup>	11.000	1.700	Festivos
Milán	1,2 km <sup>2</sup>	4.500	2.000	Festivos
Zurich	1,0 km <sup>2</sup>	3.900	1.500	Permanente
Estudio				
Madrid	9,0 km <sup>2</sup>	147.000	98.000	Permanente
Dublín	2,0 km <sup>2</sup>	15.000	10.000	2 horas
Turín	2,1 km <sup>2</sup>	19.000	12.000	2 horas
Barcelona	2,0 km <sup>2</sup>	21.000	17.000	2 horas

tión en el sur de la M-30, problemas de conexión entre el Este y el Oeste y bloqueo del anillo que delimita la zona. Todo ello, una vez que se da por hecho que del 25 por 100 de los viajes a la zona en transporte privado, el 5 por

100 lo absorbería el transporte público.

La segunda hipótesis considera los efectos a los dos meses de aplicarse la medida y suponiendo que el 50 por 100 de los desplazamientos en coche privado los absorbería el público, en total se alcanzaría el 87 por 100 del total del transporte público. El resultado es una caída de la velocidad a 11,9 kilómetros/hora (pérdida de 39 millones de horas), reducción de la velocidad en un 25 por 100 en el sur de la M-30 y congestión en los ejes Este-Oeste, bu-

levares, rondas, etcétera.

Una tercera hipótesis considera que el 80 por 100 de los viajes privados a la zona se hacen en transporte público, con lo cual la red pública atiende al 95 por 100. En este caso los efectos del corte de uso del vehículo privado tendrían el siguiente efecto: velocidad media invariable, congestión a la entrada de la N-IV, congestión en los alrededores del cierre y declive económico en la zona que se aplique la medida.

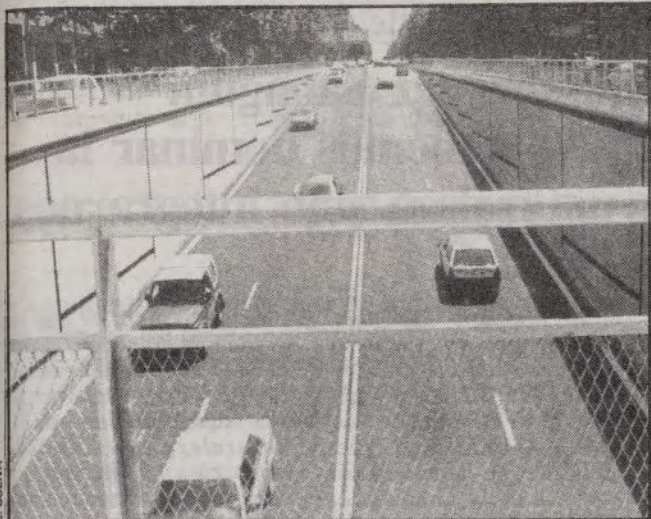
En este supuesto, el informe municipal precisa que no hay antecedentes de uso de transporte público en un 95 por 100 para un área tan extensa.

Número de viajeros anuales				
AÑO	PUBLICO		PRIVADO	TOTAL
	EMT	METRO		
1988	456.178.658	370.503.973	704.211.045	1.530.893.575
1989	491.600.662	407.654.370	754.210.029	1.653.365.061
1 <sup>er</sup> trim. 1990	608.806.685	424.671.654	777.754.491	1.711.232.838
Previsión 1990	543.218.732	459.398.098	824.351.562	1.826.968.392

Incremento (%) en el núm. de viajeros anuales				
PERIODO	PUBLICO		PRIVADO	TOTAL
	EMT	METRO		
89/90	7.7	10	7.1	8
1 <sup>er</sup> trim. 90/89	3.5	4.2	3.1	3.5
Prev. 90/89	10.5	12.7	9.3	10.5

Modos de transporte (%)		
AÑO	PUBLICO	PRIVADO
1988	54	46
1989	54.4	45.6
1 <sup>er</sup> trim. 1990	54.6	45.4
Prev. 1990	54.9	45.1





Los pasos subterráneos, una medida apropiada para resolver el tráfico

viviendas, industrias y dependencias administrativas, con lo cual es mucho más difícil organizar cualquier solución selectiva.

Otra realidad es el aumento de coches privados (la proporción se aproxima a la de

tas apreciaciones se deduce, según el informe, que si la oferta de transporte público mejorase, habría muchos más usuarios que ahora.

Con el fin de comprobar la respuesta del tráfico ante determinadas situaciones, el



VIMAGEN

### Escaso impacto del «Día sin Coches»

El Ayuntamiento de Madrid se sumó a la convocatoria de la Federación Regional de Asociaciones de Vecinos para celebrar en la villa «un día sin coches». El alcalde Agustín Rodríguez Sahagún y algunos concejales utilizaron esa mañana el autobús para trasladarse a la Casa Consistorial. Sin embargo, la jornada no fue seguida más que por un 2,45 por 100 de los conductores habituales. Prisciliano Castro, presidente de la Federación Regional de Asociaciones de Vecinos, lamentó la falta de responsabilidad de ciertos ciudadanos ya que el problema es de todos y todos tenemos que contribuir a paliarlo.

### Se demuestra que no hay capacidad suficiente, principalmente en Metro y trenes

Turín, Lyon o Bruselas) y el crecimiento en el uso de los transportes colectivos. Se espera que a finales de 1990 hayan habido 180 millones de viajes más que en 1988. De los 180 millones de viajes, 110 lo están haciendo en transporte público y 70 por transporte individual. De es-

Ayuntamiento dispone de un soporte informático con el cual elabora modelos, diagnósticos y soluciones técnicas. En los últimos meses se ha desarrollado un modelo que incluye cerca de 2.000 intersecciones y unos 4.700 tramos de calle que significan 2.340 kilómetros. Todo ello

reproduce una realidad que reacciona igual que ocurre sobre el terreno.

Una de las propuestas declaradas inviable por el simulador ha sido el cierre del centro antiguo de Madrid. La respuesta negativa se ha producido tanto en el supuesto de cierre de las principales calles como del perímetro. De los 900.000 viajes que se

realizan diariamente por el perímetro centro, el 77 por 100 es de transporte colectivo. El ordenador lanza un diagnóstico: «El cierre al vehículo privado resultaría negativo para el conjunto de la ciudad si el transporte público no absorbe un mínimo del 80 por 100 de los viajes». Llegar a esta cifra de cobertura del transporte público es por

ahora una quimera, según el mismo estudio, «puesto que no hay capacidad suficiente, en especial Metro y trenes».

En el supuesto de tener capacidad suficiente, atender el 98 por 100 de la demanda en zonas extensas sería impensable. Además, las grandes empresas cambiarían su sede y ello repercutiría en una mayor degradación de la zona.

## Menos RED

Más de 90 kilómetros de vía pública han sido sacados de la Red Estratégica Diferenciada (RED), y, por tanto, ya no están sujetos a las estrictas medidas de tráfico que afecta a esta zona, con el fin de mejorar la circulación. La imposibilidad de vigilar todas las calles afectadas ha sido la principal causa del desmontaje de una parte de la RED.

Las personas que hayan sido multadas en la parte de RED ahora liberada podrán presentar recurso dentro de los plazos reglamentarios en este tipo de sanciones para conseguir rebajar la cuota de la sanción a los niveles normales.

La relación de calles liberadas de la RED es la siguiente:

Calle	Tramo
1. Avda. Veinticinco de Septiembre	Avda. Aragón-Avda. América
2. San Romualdo	Avda. Aragón-Avda. Arcenales
3. Tiberiades	Ctra. Canillas-Mar Bering
4. Accesos ferial	Tiberiades-Avda. América
5. Ofelia Nieto	Villaamil-Marqués de Viana
6. Casalarreina	Ctra. Vicalvaro-Camino Viejo Vicalvaro
7. Mateo García	Alcalá-Avda. Daroca
8. M-40	Avda. Mediterráneo-Ctra. Villaverde-Vallecas
9. Camino Peña Grande	Villaamil-Antonio Machado
10. Requena	Vergara-Bailén
11. Vergara	Arenal-Requena
12. Alhambra	Higuera-Duquesa de Parcent
13. Villaamil	Vereda Barrio del Pilar-Camino Peña Grande
14. Embajadores	M-30-Ctra. Villaverde-Vallecas
15. Islas Aleutianas	Joaquín Lorenzo-Avda. Cardenal Herrera Oria
16. Ctra. Carabanchel-Villaverde	Avda. Princesa Juana de Austria-Alcocer
17. Caramuel	Paseo Extremadura-Via Carpetana
18. Higuera	Paseo Extremadura-Alhambra
19. Joaquín Lorenzo	Camino Peña Grande-Islas Aleutianas
20. Avda. Ntra. Señora de Valvanera	Oca-Via Carpetana
21. Ctra. Vicalvaro-Vallecas	Camino Viejo Vicalvaro-Avda. Mediterráneo
22. Villaamil	Ofelia Nieto-Vereda Barrio del Pilar
23. Mar Negro	Mar Caspio-Mar Mediterráneo
24. Mar Bering	Mar Caspio-Tiberiades
25. Ctra. San Martín de la Vega	Avda. Andalucía-Ctra. Villaverde-Vallecas
26. Avda. Guadalupe	Hermanos García Noblejas-Ctra. Vicalvaro
27. Valmojado	Avda. Poblados-Sepúlveda
28. Mar Caspio	Mar Negro-Mar Bering
29. Avda. Albufera	Ctra. Vicalvaro-Vallecas-Real de Arganda
30. Marqués de Viana	Bravo Murillo-Ofelia Nieto
31. Ctra. Dehesa de la Villa	Francos Rodríguez-Avda. Puerta de Hierro
32. Avda. Albufera	M-40-Ctra. Vicalvaro-Vallecas
33. Avda. Arcenales	Hermanos García Noblejas-Ctra. Vicalvaro
34. Hermanos Orozco	Alcalá-Avda. Daroca
35. Avda. Poblados	Eugenia de Montijo-Valmojado
36. Via Carpetana	Avda. Ntra. Sra. Valvanera-Gta. del Ejército
37. Vereda Barrio del Pilar	Villaamil-Ribadavia
38. Avda. Doctor García Tapia	Avda. Moratalaz-Fuente Carrancona
39. Mar Mediterráneo	Mar Negro-Tiberiades
40. Camino Viejo Vicalvaro	Fuente Carrancona-Ctra. Vicalvaro-Vallecas
41. Ctra. Vicalvaro-Vallecas	San Cipriano-Camino Viejo Vicalvaro
42. Avda. Moratalaz	Camino Vinateros-Avda. Doctor García Tapia
43. Avda. Juan de Herrera	Avda. de la Victoria-Martín Fierro
44. Avda. Osa Mayor	Ctra. Castilla-Camino del Barrial
45. Guabairo	Via Carpetana-Avda. Ntra. Sra. de Fátima
46. Los Yébenes	Avda. Sepúlveda-Duquesa de Parcent
47. Ctra. Vicalvaro	Avda. Guadalupe-Casalarreina
48. Ctra. Villaverde-Vallecas	Avda. Andalucía-Ctra. San Martín de la Vega

Calle	Tramo
49. Antonio Machado	Francos Rodríguez-Camino Peña Grande
50. Eugenia de Montijo	General Ricardos-Avda. Poblados
51. Avda. Logroño	Avda. América-Pueblo Barajas
52. Lope de Haro	Bravo Murillo-Francos Rodríguez
53. Embajadores	Pedro Bosch-M-30
54. Alcocer	Avda. Andalucía-Avda. Real de Pinto
55. Avda. Daroca	Hermanos Orozco-Avda. Marqués de Corbera
56. Méndez Alvaro	Plaza Emperador Carlos V-Comercio
57. Avda. Entrevías	Méndez Alvaro-M-40
58. Via Carpetana	Caramuel-Avda. Ntra. Sra. Valvanera
59. Ctra. Vicalvaro	Avda. Albufera-Avda. Albufera
60. Francos Rodríguez	Bravo Murillo-Lope de Haro
61. Ctra. Vicalvaro	Casalarreina-San Cipriano
62. Pedro Bosch	Méndez Alvaro-Embajadores
63. Ctra. Vicalvaro	Avda. Arcenales-Avda. Guadalupe
64. Avda. Ntra. Sra. de Fátima	Guabairo-Eugenia de Montijo
65. Paseo Camoens	Francisco y Jacinto Alcántara-Paseo Ruperto Chapí
66. Paseo Ruperto Chapí	Paseo Camoens-Avda. Valladolid
67. Real de Arganda	Avda. Albufera-Avda. Mediterráneo
68. San Cipriano	Ctra. Vicalvaro-Puente FF.CC.
69. Fuente Carrancona	Avda. Mediterráneo-Camino Viejo Vicalvaro
70. Hermanos García Noblejas	Avda. Francisco Largo Caballero-Avda. Guadalupe
71. Avda. Llano Castellano	Autovía Colmenar-Avda. Cardenal Herrera Oria
72. Ctra. Villaverde-Vallecas	Ctra. San Martín de la Vega-Avda. Albufera
73. Ctra. Canillas	López de Hoyos-Tiberiades
74. Ribadavia	Avda. Betanzos-Ginzo de Limia
75. Villa de Marín	Ginzo de Limia-Sinesio Delgado
76. Avda. Real de Pinto	Alcocer-Domingo Tarraga
77. Ctra. Vicalvaro	Avda. Aragón-Avda. Arcenales
78. Avda. Daroca	Fuente Carrancona-San Cipriano
79. Arturo Soria	Avda. San Luis-Via Borde
80. Avda. Daroca	Avda. Francisco Largo Caballero-Fuente Carrancona
81. Marcelo Usera	Antonio López-Paseo Sta. María de la Cabeza
82. Caídos de la División Azul	Avda. Pío XII-Ctra. Sagrado Corazón
83. Avda. Ilustración	Autovía Colmenar-Avda. Ginzo de Limia
84. Avda. Pablo Iglesias	Avda. Reina Victoria-Francos Rodríguez
85. Avda. San Luis	López de Hoyos-Arturo Soria
86. Antonio López	Paseo Sta. María de la Cabeza-Pte. Andalucía
87. Avda. Aragón	Avda. Veinticinco Septiembre-Ctra. Vicalvaro
88. Comercio	Avda. Ciudad Barcelona-Méndez Alvaro
89. Fuente Carrancona	Camino Viejo Vicalvaro-Avda. Daroca
90. Joaquín Turina	Avda. Aviación-Eugenia de Montijo
91. Paseo Virgen del Puerto	M-30-Segovia
92. Eugenia de Montijo	Avda. Poblados-Joaquín Turina



Señalización del Plan RED



El Pleno municipal correspondiente al mes de mayo ha aprobado conceder subvenciones por un montante global de 21.640.638 pesetas a varios propietarios de viviendas con el fin de transformar los

calentadores de carbón por otros menos contaminantes, gasóleo, electricidad o gas, dentro del plan acometido por el área de Medio Ambiente destinado a rebajar los niveles de contaminación de la ciudad.

Ocho nuevos aparcamientos para residentes

## Subvenciones para sustituir calefacciones de carbón

EN la misma sesión se aprobó un paquete de proyectos de construcción de aparcamientos subterráneos para residentes en la calle Pez Volador, en la plaza de Vista Alegre, en la calle Cea Bermúdez y Bravo Murillo, General Lacy, Villamanín, Encomienda de Palacios, Joaquín María López y en Rutilio Gacis.

El plenario se comprometió a acometer el realojo de 65 familias de chabolistas del barrio de Jauja, en viviendas construidas en el Alto de San Isidro en Carabanchel. Por otra parte, en la misma sesión se retiró un expediente correspondiente a la compra de dos pisos situados en el inmueble número 6 de la calle de la Luna, en el distrito Centro, por valor de cien millones de pesetas, para destinarlos a Centro de Atención a Drogodependientes. El grupo socialista, aunque se manifestó de acuerdo con el uso propuesto, mostró su disconformidad debido al elevado precio de los locales y las malas condiciones de conservación. Según señaló el socialista Saturnino Zapata, los informes técnicos sobre ambos pisos destacan el pésimo estado de conservación, la existencia de grietas, goteras y humedades, además de que el valor catastral no llega a los 21 millones de pesetas. En contrapartida presentó una lista de diez locales, en la zona centro, que no fueron aceptados.

El plenario, que presentaba un extenso orden del día lleno de asuntos administrativos tuvo momentos de fuerte polémica como ocurrió con la propuesta del PSOE en el sentido que el próximo Pleno incluya la aprobación de plantilla de la Oficina de Protección del Vecino, y que este departamento dependa orgánica y funcionalmente del Pleno. El centrista Carlos Martínez Serrano se encargó

de rechazar las acusaciones del socialista Luis Larroque, quien manifestó que esa Oficina de Protección del Vecino no podía depender del alcalde, pues era obvio que recogería quejas sobre el funcionamiento de la administración y necesitaba de un arbitraje que actuara entre los interesantes vecinales y de la Administración local.

### Torres KIO

Fue rechazada, asimismo una propuesta de Izquierda Unida, para que se suspendiera con carácter cautelar la licencia para construir las torres KIO en la plaza de Castilla hasta que se dicte sentencia respecto a dos recursos contencioso-administrativos interpuestos por dicho grupo político contra el Estudio de Detalle de la plaza de Castilla. El tercer teniente de alcalde, José Luis Garro, argumentó que había solicitado un informe jurídico al Secretario General y la respuesta señalaba que la licencia solamente era la constatación de que la obra se ajustaba a planeamiento. «El informe establece que desde la perspectiva legal no procede la suspensión cautelar», señaló Garro.

### Contratación directa

Otro punto de discusión se produjo cuando el portavoz de IU, Francisco Herrera, solicitó que el Ayuntamiento así como las empresas municipales y organismos autónomos renuncien al sistema de contratación directa en razón de la cuantía. El primer teniente de alcalde, Álvarez del Manzano, insistió en las «autolimitaciones» a que se somete el equipo de gobierno que en ningún caso supera adjudicaciones directas por más de 30 millones, cuando tiene de margen 60 millones. «Renunciar por completo esta

fórmula de adjudicación supondría paralizar el Ayuntamiento», señaló Álvarez del Manzano.

Casi al final de la larga sesión, el PSOE presentó una propuesta a la que se unió IU, solicitando que se reponga en su puesto al crítico teatral de VILLA DE MADRID a Enrique Centeno, quien, según ambos grupos, había sido apartado de su función de colaborador por una crítica aparecida en un medio de comunicación sobre el Teatro Español. El centrista Carlos Martínez Serrano rechazó la imposición de cualquier veto a dicho colaborador y explicó que la salida de Centeno coincidía con la remodelación llevada a cabo en las páginas de Cultura de VILLA DE MADRID. Finalmente propuso que se abordase este asunto dentro del consejo editorial del quincenal, donde están representados todos los grupos políticos con representación en el Ayuntamiento.

### Nuevas calles

El Pleno aprobó asimismo asignar el nombre de Eugenio María de Hostos a la plaza comprendida entre las calles de Manuel Bartolomé y de Isaac Peral, los de Dorotheo Bernache, San Restituto y Serafín Ramírez a las prolongaciones de dichas calles. Se dio los nombres de Ainsa, Calatorao y Calatañazor a viales de nuevo trazado. Los Feriantes al vial comprendido entre la Avenida General y la calle de Nuestra Señora de Araceli en Barajas. Los de La Rioja a la prolongación de dicha calle, también en el distrito de Barajas. Se asigna los nombres de Verde Viento, Romancero Gitano y Cambario a otras tantas calles en la colonia de Plata y Castañar en Villaverde. En memoria del fallecido doctor Vallejo-Nágera se ha acordado imponer este nombre a la vía comprendida entre la calle de Peñuelas y el Paseo de la Esperanza en Arganzuela, los nombres de Almez, Acanto, Retama, Arce, Kentia, Tamarindo, Tejo y Jacaranda se han dado a ocho nuevos viales de Arganzuela, Puerto de la Cruz Verde y puerto Miravete a viajes de nuevo trazado en el barrio de Legazpi. Ayacucho, Maracaibo, Aconcagua para otros viales en Canillas y Arándano al tramo de la calle Francisca Calonge comprendida entre Jaramago y Arroyo en Valdeacedera, distrito de Tetuán.

## Celebración del Día de la Limpieza

### Rodríguez Sahagún: «No debemos dominar la naturaleza sino integrarnos en ella»

Es necesario que todos colaboremos a la limpieza, al medio ambiente y a la defensa de la naturaleza —manifestó el Alcalde de Madrid, Agustín Rodríguez Sahagún, en la celebración del Día de la Limpieza en Madrid, que tuvo lugar en el parque del Retiro, el pasado 2 de junio.

«Si queremos, entre todos, lograr una mayor calidad de vida —dijo Rodríguez Sahagún— si queremos que realmente la naturaleza sea debidamente preservada para bien de todos los ciudadanos, y de las generaciones venideras, tenemos que adoptar un comportamiento adecuado para evitar que aumenten los ya altos niveles de contaminación, tanto atmosférica como de las aguas, o simplemente con tantos residuos sólidos que producimos a causa del despilfarro que tenemos en nuestros hábitos. Me parece fundamental —finalizó el Alcalde— con-

cienciarnos todos de que no se trata de dominar y aprovecharnos de la naturaleza, sino de vivir integrados en ella, solidariamente con la naturaleza, cuidándola como cosa nuestra que es, como algo que nos ha sido dado para solaz. Es con la naturaleza con la que debemos vivir y no contra ella».

La campaña dio comienzo con la colocación de decenas de papeleras distribuidas por todo el parque.

### Jardines rehabilitados

El Día Mundial de la Limpieza, celebrado en el parque del Retiro, responde a una iniciativa de Naciones Unidas para mejorar el Medio Ambiente. El Ayuntamiento madrileño se sumó a esta jornada con un acto que consistió en una limpieza simbólica en la Glorieta del Ángel Caído, y un recorrido hasta los jardines de Cecilio Rodríguez.



Luis María Huete y Esperanza Aguirre con los alumnos del curso

## Ha concluido el curso de Control Acústico

EL segundo teniente de alcalde del Ayuntamiento de Madrid, Luis María Huete, y la concejala del área de Medio Ambiente, Esperanza Aguirre, con los alumnos que han realizado el primer curso de control acústico cofinanciado por el Fondo Social Europeo. Este tipo de cursos se enmarca dentro de los programas municipales

para fomentar el empleo entre jóvenes y parados de larga duración, y mejorar al mismo tiempo la calidad de vida en el municipio de Madrid. Huete ha valorado muy positivamente la capacitación de estas personas, sobre todo por la falta de especialistas en esta materia que hay en la capital española que es, además, una de las más ruidosas del mundo.

## Unidad de Seguridad en la calle Ballesta

EL pasado 29 de mayo entró en servicio la Unidad de Seguridad de la zona 1, con sede en la calle de la Ballesta número 9. En la misma prestan servicio 180 agentes, cuyas funciones serán básicamente las de lucha contra la inseguridad ciudadana en una zona que abarca los distritos de Chamberí, Moncloa, Tetuán, Fuencarral y, de manera especial, en el de Centro.

La unidad cuenta con 60 vehículos y un moderno sistema de comunicaciones para dar una mayor eficacia a sus intervenciones.

## Nuevas líneas de la EMT

DESDE el pasado 23 de mayo, prestan servicio dos nuevas líneas de la EMT que sustituyen, con varias modificaciones en su recorrido, a dos líneas de una empresa privada que hasta ahora cubría esa zona.

En concreto las nuevas líneas son la 101 y la 114. La primera de ellas tiene su cabecera a la salida del Metro de Canillejas y su terminal en el Pueblo de Barajas; en su recorrido figura una parada en el Aeropuerto. La línea 114, por su parte, comienza al principio de la Avenida de América y finaliza en el barrio del Aeropuerto.

Las nuevas líneas tienen un recorrido más completo por esas zonas que los anteriores autobuses, ya que en esta ocasión los vecinos de esos barrios han mantenido diversas reuniones con miembros del Consorcio de Transportes a los que han expuesto sus propuestas de recorrido y paradas.



La Montaña de los Gatos mantiene una exposición de libros sobre medio ambiente

## En septiembre comenzará la recogida selectiva de basuras

El Ayuntamiento madrileño se ha unido a los actos conmemorativos del Día Mundial del Medio Ambiente, celebrado el 5 de junio, con varios actos informativos y una exposición de libros orientados a divulgar conocimientos que ayuden a crear una conciencia ecológica. Entre las iniciativas puestas en marcha para paliar los problemas de contaminación atmosférica

y por ruidos, la Concejalía de Medio Ambiente realiza un plan de sustitución de las calderas de carbón por otras que funcionan con energía menos contaminante, al tiempo que dedicará la Patrulla Verde a vigilar especialmente las emisiones de ruidos de las motocicletas. También se busca la colaboración ciudadana para contribuir a resolver el problema.

LOS diversos actos conmemorativos, a través de los que se pretende elevar la conciencia ambiental a escala internacional, se iniciarán el día 24 de mayo, con la inauguración de la exposición monográfica de libros sobre la naturaleza y medio ambiente (que tiene lugar en La colina de los Gatos del parque del Retiro), y que se mantendrá abierta al público hasta el 10 de junio, coincidiendo con la Feria del Libro de Madrid, donde se muestran más de 2.000 publicaciones relacionadas con temas ambientales.

La exposición ha sido organizada por la Asociación Quercus, por la librería especializada en temas de la naturaleza Linneo y por la Secretaría General de Medio Ambiente.

Como muestra de la gestión llevada a cabo por parte de las administraciones central, autonómicas y locales en materia de medio ambiente, se ha elegido también el Día Mundial para la inauguración



Los coches, entre los principales responsables de la contaminación atmosférica

de la exposición «Medio Ambiente en la Administración», que tendrá lugar en la Galería de Exposiciones del MOPU (paseo de la Castellana, 67), y concluirá el día 20 de junio. Esta muestra contará con la participación de los diferentes Ministerios, las 17 Comunidades Autónomas y la FEMP (Federación Española de Municipios y Provincias).

### Conciencia ecológica

José Manuel Reyero, director de «Quercus», publicación especializada en medio ambiente, dice que «a través de los medios de comunicación se puede concienciar poco a poco a la gente sobre los problemas medio ambientales. Nosotros nos centramos, sobre todo, en los temas

relacionados con la conservación de la naturaleza».

Esperanza Aguirre, concejala de Medio Ambiente del Ayuntamiento de Madrid, explica que «a partir de septiembre se empezará una campaña, por barrios, de recogida separada de basura: por un lado, la comida, que se aprovechará para abonos orgánicos, y por otro, el resto de los materiales».

Al Ayuntamiento de Madrid le preocupa la calidad de vida de los ciudadanos y a los efectos, la mejora de los servicios medio ambientales que les presta. La responsabilidad colectiva sobre la generación de los problemas del medio ambiente, impone la colaboración entre la Administración municipal y los vecinos, no sólo en su resolución sino y preferentemente en su presentación.

El concurso sobre medio ambiente pretende estimular esta colaboración en todos los niveles en que pueda establecerse; se entregarán diversos premios. El primero destinado a trabajos publicados en los medios de difusión durante los años 1989 y 1990, sobre temas de ecología y medio ambiente del municipio de Madrid y su entorno metropolitano. El primer premio será de 500.000 pesetas y habrá dos accésit de 100.000 pesetas.

### Colectivos escolares

Otro apartado está dedicado a los colectivos escolares, para trabajos dirigidos por profesores del centro en el que cursen estudios con estructura y metodología científica y carácter experimen-

tal. El primer premio es de 200.000 pesetas y el accésit de 40.000 pesetas para cada uno de los niveles de EGB, BUP, COU y Formación Profesional. También, hay un premio de investigación y desarrollo, para trabajos científicos, cuyo valor es de 1.000.000 de pesetas y habrá dos accésit de 275.000 pesetas. El plazo de presentación de trabajos termina el 5 de julio.

Por otro lado, el día 5 de junio se realizará la entrega del Premio Nacional de Medio Ambiente 1990 que, con una dotación de 3.000.000 de pesetas, se concederá en defensa de los valores ambientales y por su especial atención a la protección del entorno. La entrega del premio correrá a cargo del ministro de Obras Públicas y Urbanismo, Javier Luis Sáenz de Cosculluela, en un acto a celebrar en el Auditorio Nacional de Madrid, que finalizará con un concierto.

Por otra parte, la Agencia del Medio Ambiente ha llegado a un acuerdo con 480 establecimientos comerciales para que las pilas de mercurio, más conocidas como pilas-botón, consideradas como muy contaminantes sean depositadas por los usuarios, una vez gastadas, a las tiendas, donde pasarán a recogerlas empleados de la Agencia y de Cruz Roja para entregarlas a depósitos de seguridad. Esta recogida en almacenes, relojerías, tiendas de fotografía y juguetería entrará en vigor el 1 de junio en plan experimental en el distrito de Centro y en las localidades de Alcorcón y Colmenar. En octubre resta prevista extenderla al resto de las poblaciones de la Comunidad Autónoma.

J. M. JIMENEZ LORA

### Fuga de aves

MADRID es una ciudad que cuenta con una gran extensión de zonas verdes, pero, como contrapartida, sufre un elevado nivel de contaminación atmosférica y de ruidos.

La concejala de Medio Ambiente, Esperanza Aguirre, piensa que «es muy importante la conmemoración del Día Mundial del Medio Ambiente para concienciar a la gente de los problemas medio ambientales. Por otra parte, el Ayuntamiento ha creado recientemente la Patrulla Verde para reducir al máximo posible la contaminación atmosférica y los ruidos».

Un dato curioso lo constituye el que Madrid resulte cada día más cómodo, incluso para las 50 especies de aves en libertad que duermen en sus calles y parques. Algunas de ellas, como la cigüeña, hace tiempo que abandonaron la ciudad; otras, más insectívoras, se refugian en las zonas ajardinadas, y sólo el gorrión y la paloma se atreven a vivir en el casco urbano desafiando la contaminación y los modernos edificios sin cornisas ni resquicios para anidar.

## Otros 560 olmos del Retiro deben ser talados

OTROS 560 olmos del Retiro, afectados por grafiosis, deberán ser talados en el presente año como único recurso para atajar esta plaga que de manera tan grave afecta a este tipo de árbol en gran parte de Europa. En un informe presentado en la Comisión de Medio Ambiente del Ayuntamiento se pone de manifiesto que de los 3.600 olmos existentes en el parque del Retiro, han sido afectados por la grafiosis 960, 400 de los cuales fueron talados el pasado

año y el resto lo será en el transcurso de este año.

Según ha declarado Esperanza Aguirre, concejala de Medio Ambiente «esta es una situación dolorosa pero desgraciadamente y según han informado los expertos, es necesario eliminar los ejemplares afectados para que no se propague la enfermedad».

Dado que aún no se ha descubierto alguna cepa de olmo inmune a la grafiosis los árboles que ahora van a talarse serán sustituidos por otros de distintas especies.



Una cruz en el tronco señala los árboles que serán talados



Cincuenta mil madrileños son consumidores de cannabis y diez mil de cocaína y heroína

## Centro, a la cabeza en el consumo de drogas

El mayor consumo, oferta y demanda de drogas ilegales tiene lugar en el distrito Centro, seguido en segundo lugar por los de Arganzuela, Salamanca, Retiro, Chamberí, Moncloa, Tetuán y Chamartín. El tercer puesto de la clasificación lo ocupa el área formada por Fuencarral, Hor-

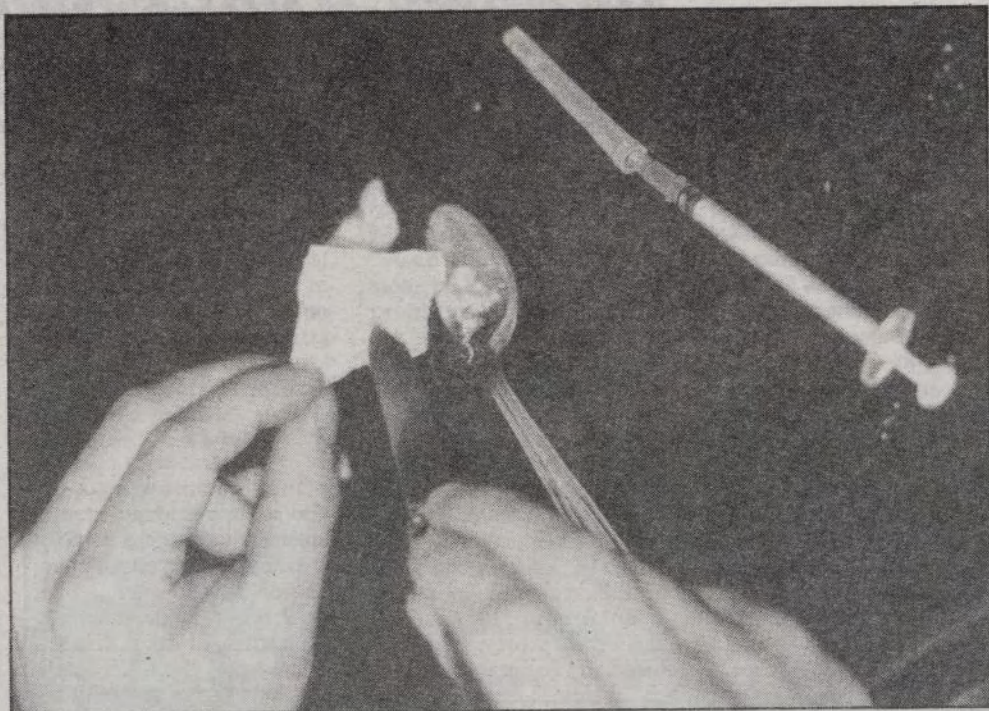
taleza y Ciudad Lineal. La zona menos afectada, la cuarta en importancia, está compuesta por el resto de los distritos, los del Sur y Oeste, desde Latina a Barajas. Los resultados del informe aclaran algunos errores sobre los circuitos de la droga.

ES decir, que una gran mayoría de los madrileños estábamos equivocados en la valoración sobre el fenómeno de la droga. Los habitantes de las zonas periféricas pensaban que su barrio iba a la cabeza del comercio de este tipo de productos y los de la zona central consideraban que sus vecinos carecían de estas aficiones. El estudio «El consumo de drogas en el municipio de Madrid», realizado por el Ayuntamiento, como una acción más en el ámbito del Plan Municipal contra las Drogas del Área de Servicios Sociales, ha tirado por tierra estas apreciaciones.

El trabajo, dirigido por Francisco Alvira y Domingo Comas, se ha efectuado mediante la realización de entrevistas a ocho mil personas de catorce a sesenta y cuatro años y vecinos de los 21 distritos de Madrid. La primera conclusión llamativa del estudio sobre las drogas ilegales es que el consumo en el municipio de Madrid se caracteriza por dos tipos de pautas muy distintas, uno referido al cannabis, el popular «chocolate», y otro, al resto de las drogas ilegales.

El cannabis cuenta con 50.000 usuarios habituales y su consumo aparece muy extendido en toda la trama social. La mayor parte de los madrileños ha recibido alguna oferta para consumir esta droga, la cuarta parte la ha probado, y existe un grado alto de tolerancia por parte de la población.

Con el resto de las drogas la actitud del madrileño cambia radicalmente. La oferta es restringida y el consumo habitual no supera los 10.000 casos para todas ellas.



Varones, entre veinte y treinta años, suelen ser los mayores consumidores de drogas

Sin embargo, el estudio pone de manifiesto que «la demanda potencial de cocaína y heroína duplica el propio consumo». Es preciso señalar que los niveles de experiencia y el consumo habitual de la cocaína, ocupan el segundo lugar en importancia, tras el cannabis. En consecuencia, la heroína ha cedido ante la coca.

### La primera vez, en la calle

Ante el consumo, los factores más determinantes son el sexo y la edad. Entre los consumidores predominan los varones entre los veinte y treinta años. El resto de los factores no ofrece datos fia-

bles, aunque «es siempre un factor de riesgo un número de horas de ocio fuera del hogar, un trabajo estable, la carencia de compromisos familiares y para el caso de la heroína y la cocaína, el ser estudiantes».

El estudio revela la rela-

ción entre la oferta y la prueba de las drogas. «La droga que más se ofrece (cannabis) es la que más se prueba, y que más prueban entre los que han recibido la oferta. La misma relación puede establecerse en el caso de la cocaína (un 50 por 100 de la oferta tie-

*La actitud respecto a las drogas es distinta si se trata de cannabis o heroína. Con la primera hay cierta tolerancia por parte de la población*

*La primera oferta para consumir drogas suele hacerse en la calle. Le siguen las fiestas o reuniones en lugares privados. Los datos revelan que la heroína es la más «callejera», mientras que la coca es más «casera»*

ne éxito), mientras, la heroína, la menos ofertada, es una droga poco probada.»

El 44 por 100 de la población ha recibido una oferta para consumir cannabis, un 14 por 100 pastillas y un 15 por 100 cocaína. Este porcentaje desciende al 9 por 100 en el caso de la heroína.

El cannabis lo han probado 23 de cada 100 madrileños, seis han consumido coca alguna vez, y dos, heroína. Las pastillas, en este sentido, ofrecen un porcentaje del 5 por 100.

La calle es el lugar donde se realiza la primera oferta de estas drogas en la mayoría de los casos, seguido de las fiestas o reuniones en lugares privados.

Los colegios no destacan particularmente por la oferta de drogas, excepto en el caso de los inhalantes. Los datos revelan que la heroína es la droga más callejera, mientras la cocaína es más casera.

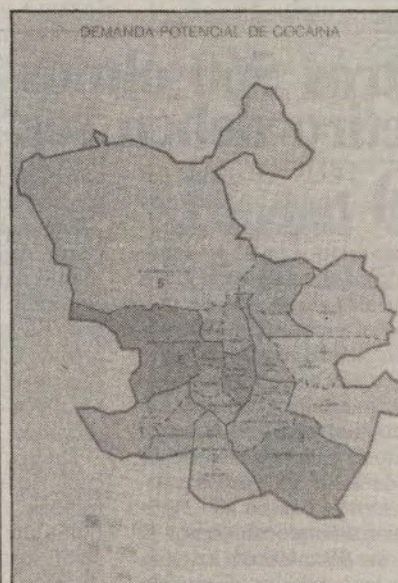
Las respuestas a: ¿cómo obtuvo por primera vez cada droga?, ponen de manifiesto que el primer consumo se realiza, en buen número de casos, a través de un amigo. Los otros sistemas de adquirir por primera vez la droga son casi siempre por medio de la «panda» o de un conocido.

La droga de inicio son los inhalantes, seguido de las pastillas y la heroína, para acabar con la cocaína.

Las diferencias entre la oferta de drogas recibidas por los ciudadanos de cada distrito son muy claras.

### Centro, el supermercado

El distrito Centro según el estudio «sería la sede del gran supermercado madrileño de las drogas, en especial heroína y cocaína, y teniendo en cuenta que es un espacio de atracción para habitantes de otros distritos —comercio de





**La heroína y cocaína se perfilan, por este orden, en la opinión de los madrileños las más peligrosas. Del cannabis no se acuerda nadie y menos del alcohol**

día, ocio de noche— la densidad de la oferta en el mismo multiplica varias veces la oferta media del municipio».

De manera global, según el consumo de drogas, Madrid está dividido en cuatro tipos de distrito. El distrito Centro es el «espacio de mayor nivel de consumo y oferta, que configura una problemática especial. El resto de los distritos de la almendra central, incluido Moncloa-Aravaca con niveles socioeconómicos y culturales altos, cuentan con un alto nivel de oferta y de consumo, aunque no tanto como Centro. Usera, Villaverde, Villa de Vallecas y Hortaleza tienen menores niveles de renta y un consumo medio dentro del municipio. El resto de los distritos periféricos, de renta similar a los anteriores tienen un bajo consumo, aunque Ca-

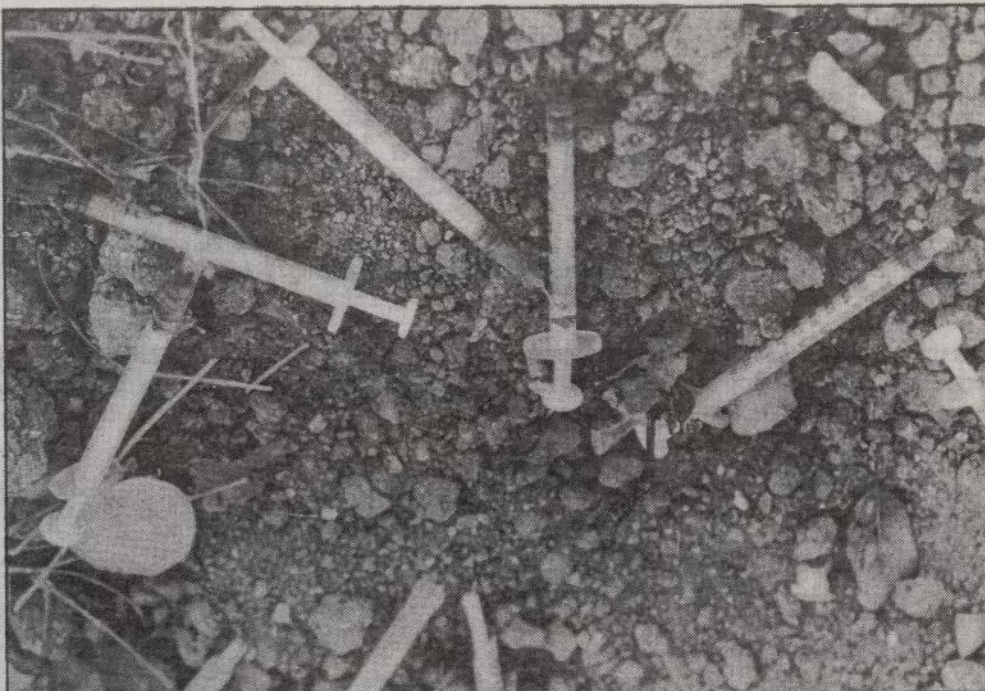
rabanchel y Hortaleza son importantes como vendedores.»

#### Retroceso de la heroína

Los madrileños tienen una percepción variopinta sobre el consumo de drogas que podrían concentrarse en tres creencias más extendidas: aceptación cotidiana del consumo del cannabis, aumento en el consumo de cocaína y retroceso en el de la heroína.

La mayoría de las personas encuestadas contestaron que la heroína es la droga más peligrosa, tanto para el individuo como para la sociedad, la coca ocupa un segundo puesto, aunque con una valoración muy inferior.

Aparentemente sólo dos drogas se perciben como pe-



La heroína y cocaína son consideradas drogas peligrosas

ligrosas por la población, la coca y, sobre todo, la heroína. Del cannabis no se acuerda nadie y del alcohol, tampoco.

El estudio pone de manifiesto la alta credibilidad que la población madrileña, encuestada con motivo del estudio, tiene en los médicos, la imagen positiva del Ayuntamiento en este terreno y la escasa relevancia de la familia y las amistades.

La actitud del madrileño ante las drogas es negativa, entendiendo por drogas el cannabis, la heroína y la co-

caína, aunque un 14 por 100 de los madrileños tienen una actitud permisiva. Esta actitud se da predominantemente entre los varones de veinte a treinta años, estudiantes y activos parados.

Entre los barrios más permisivos están Chamberí, Centro y Salamanca. Los que mantienen una actitud menos permisiva son Fuencarral, Vicálvaro, San Blas y Barajas.

A. GARCIA-RUIZ

**La actitud más permisiva ante las drogas se da entre los varones de veinte a treinta años, estudiantes y activos parados**



La cocaína empieza a aventajar a la heroína en consumo



Las primeras ofertas de drogas se producen en la calle

#### DONDE LE OFRECIERON CADA UNA DE LAS DROGAS (Base: le han ofrecido)

	Cannabis	Pastillas	Cocaína	Heroína	Inhalantes	Otras
— En la calle, barrio o parque....	67	68	6	81	66	62
— Bar, discoteca, Pub.....	14	16	18	10	13	8
— Colegio.....	5	4	2	1	10	2
— En una fiesta o reunión .....	19	18	24	9	12	15
— En casa .....	2	1	1	1	—	—
— Ns/nc .....	3	3	3	4	8	18

La calle, es decir, la oferta poco personalizada ha sido el medio de oferta más frecuente en todos los casos, seguido de las fiestas o reuniones (se entendía en lugares privados) a continuación los locales públicos, los colegios y la propia casa. Los elementos más relevantes nos indican que la heroína es una droga más callejera, mientras la cocaína es mucho más casera.

#### PORCENTAJE DE CONSUMIDORES SEGUN EDAD

	EDAD				
	14 - 19	20 - 24	25 - 29	30 - 44	45 - 64
Cannabis .....	19	46	50	28	4
Pastillas .....	3	13	14	6	—
Cocaína .....	3	13	18	7	1
Heroína .....	—	4	5	2	—
Inhalantes .....	2	4	4	1	—
Otras .....	—	1	—	—	—



Celebradas las jornadas sobre fraudes alimentarios

## Simón Viñals: «Hay que fomentar el aspecto preventivo en el consumo»

Los días 22, 23 y 24 del pasado mes de mayo se ha celebrado en el Centro Cultural de la Villa un seminario sobre *Fraudes alimentarios y defensa del consumidor*, organizado por la Concejalía de Sanidad y Con-

sumo del Ayuntamiento de Madrid. El objetivo de estas jornadas ha sido informar a los madrileños sobre aquellos aspectos que inciden especialmente en la calidad e higiene de los alimentos que consumen.

EN las jornadas han participado especialistas e investigadores en diversos campos del sector alimentario, así como representantes de varias asociaciones de consumidores y organizaciones empresariales.

Durante estos días se habló, entre otros temas, de la inspección y control de los alimentos, sobre los fraudes en los productos lácteos, en los productos de la pesca, de los zumos, en la carne, sobre los aspectos médicos del fraude y sobre los problemas analíticos.

Todos los ponentes estuvieron de acuerdo en que por muy profesionalizados y especializados que estén los servicios de inspección, no es posible alcanzar un alto nivel de garantía sanitaria si no se cuenta con la decisiva participación del consumidor.

En este sentido, el concejal del área de Sanidad y Consumo del Ayuntamiento de Madrid, Simón Viñals, declaró que «ya se han superado los tiempos en que la defensa del consumidor se apoyaba en un control incesante de la actividad comercial e industrial de nuestra capital. Hemos entendido que es preciso fomentar el aspecto preventivo y desarrollar, por tanto, toda actividad que suponga información y educación desapaionadas que redunden exclusivamente en beneficio del consumidor».

**Pregunta.**—¿Cree que los madrileños tienen un buen



El alcalde, junto a Camilo José Cela y el concejal de Consumo, Simón Viñals, durante el acto de clausura del seminario

nivel de información sobre los aspectos relacionados con el consumo?

**Respuesta.**—Creo que es

bastante aceptable, aunque nunca estaremos lo suficientemente satisfechos y por eso queremos incrementar ese nivel, complementarlo y mejorarlo hasta los límites que sea posible. Pienso que de una buena educación sanitaria y de consumo y de una buena información parte necesariamente el desarrollo óptimo que debe alcanzarse en materia de consumo. Esta es la razón de las jornadas y seminarios que organiza el Ayuntamiento. En concreto, el seminario sobre Fraudes alimentarios y defensa del consumidor ha estado encaminado a informar a los ciudadanos sobre las características que debe reunir un producto para que sea idóneo, auténtico, sobre cuáles son las adulteraciones más frecuentes o los fraudes que puede detectar más fácilmente el consumidor, etcétera, y ponerle sobre la pista de los mecanismos de defensa con los que cuenta y con los que debe actuar.

**P.**—¿Se producen muchos fraudes alimentarios en Madrid?

**R.**—No, al contrario. Las denuncias sobre alimentación que nos llegan a las Oficinas

Municipales de Información al Consumidor (OMIC), constituyen un porcentaje muy pequeño, apenas un 4 por 100. Pero resulta que este sector es tan importante y puede ocasionar tales problemas, que no podemos dejar de darle el valor que tiene. Es decir, aunque porcentualmente los problemas alimentarios son pocos tienen una trascendencia fundamental. No es lo mismo que te arreglen mal una lavadora que se produzca una intoxicación alimentaria.

**P.**—Una de las quejas de los consumidores es la lentitud con la que se tramitan las denuncias...

**R.**—Tradicionalmente se le ha imputado a la Administración lentitud en los procesos administrativos, y es cierto. Pero en algunas materias concretas esa lentitud se va desmontando. Y en consumo estamos dando un ejemplo de agilidad verdaderamente excepcional. Un dato que lo avala: el 96 por 100 de los asuntos que se presentan en la OMIC se resuelven prácticamente en el mismo día. Por otra parte, cada vez son más las asociaciones de consumi-

dores, de empresarios y de todo tipo que se adhieren a la Junta Arbitral de Consumo (JAC), con lo que estamos poniendo en manos de los ciudadanos un mecanismo de una rapidez fantástica que evita en la mayoría de las ocasiones el tener que acudir a los tribunales de justicia.

**P.**—Finalmente, ¿cómo valora la labor que están realizando las asociaciones de consumidores?

**R.**—Son los agentes que colaboran en la eficacia y desarrollo del movimiento consumerista, y toda Administración que se precie debe valorar y respetar al máximo a estas organizaciones. Gracias a su colaboración, el Ayuntamiento puede estar satisfecho de la tarea que está llevando a cabo en defensa de los consumidores. Si no existieran estas asociaciones tendríamos que potenciar de forma tal los servicios municipales que sería impensable. Tanto es así, que por primera vez se ha previsto en los presupuestos municipales una partida para subvencionar a todas las asociaciones de consumidores que nos lo han solicitado. Esto es algo que nunca se ha-

Nos ocupamos de sus ojos

**MIOPIA y ASTIGMATISMO HAN DEJADO DE SER UNA LIMITACION**

MEDIANTE UNA SENCILLA OPERACION QUIRURGICA, DE TAN SOLO DIEZ MINUTOS, SIN HOSPITALIZACION, CON LA TECNICA QUERATOTOMIA RADIAL, METODO FEDOROV, DESARROLLADO EN ESTADOS UNIDOS.

**UNA TECNICA AVANZADA SEGURA Y EFICAZ CONTRASTADA EN MAS DE 7.000 CASOS**



**CENTRO OCULAR DE MIOPIA DR. RINCON**

c/. Camino de Silvano, 31 (Zona Arturo Soria)  
Teléfonos (91) 759 99 11/759 92 14  
28043 MADRID

c/. Ramiro Campos Turmo (Edificio ALBATROS)  
Teléfonos (952) 77 24 26/77 67 37  
29600 MARBELLA (Málaga)

CLINICAS ESPECIALIZADAS EXCLUSIVAMENTE EN ESTA TECNICA





Los consumidores no necesitan ser especialistas para luchar eficazmente contra el fraude

*Los fraudes alimentarios son pocos pero tienen una trascendencia fundamental*

*Toda Administración que se precie debe valorar y respetar al máximo a las asociaciones de consumidores*

*La participación del consumidor es decisiva para alcanzar un alto nivel de garantía sanitaria*

bía hecho antes en el Ayuntamiento y que demuestra una sensibilidad nueva y diferente a la que había.

Afortunadamente, la higiene y la calidad de los alimentos no plantea demasiados problemas a los consumidores madrileños a juzgar por el escaso número de denuncias —en relación a otros bienes de consumo— que llegan a las Oficinas Municipales de

Información al Consumidor (OMIC).

**Pocas quejas sobre alimentos**

De las 64.500 denuncias y/o consultas que se recibieron en la OMIC en 1989, sólo un 4 por 100 afectaban al sector alimentación, frente al 26 por 100 referidas a los servi-

cios (reparación de electrodomésticos, talleres de automóviles, reparaciones en el hogar, agencias de viajes...) o al 23 por 100 relacionadas con quejas sobre vivienda.

Según Eduardo Acevedo, jefe de los servicios de Información al Consumidor del Ayuntamiento de Madrid, es lógico que haya menos problemas con los productos alimenticios. «Hay que tener en cuenta que el impulso fuerte por parte de la Administración en los temas de consumo surge a raíz de la intoxicación masiva por aceite de colza. Y de ahí que el sector alimenticio sea el que más se ha regulado con una diferencia enorme sobre cualquier otro. Además el Ayuntamiento, al igual que la Administración central, cuenta desde hace mucho tiempo con servicios de inspección alimentaria. En definitiva, hay más inspecciones, los ciudadanos tienen más información y hay una legislación más completa y detallada».

Los aspectos que más denuncias suscitan se refieren a la sanidad e higiene, el precio, el etiquetado y el fraude en el peso.

había pasado por el autoclave. Para tranquilizar a mi abuela, que era europea y muy civilizada, la señora María, que se encargaba de cuidar a las vacas y a los nietos, le decía: ¡Señora no se preocupe, es una vaca conocida, una vaca de confianza! Efectivamente, la conocían de vista porque se había criado en el prado situado detrás de la casa pero nunca le habían hecho un análisis».

«No estoy preconizando —aclaró el Nobel— que bebamos leche sin hervir o sin pasteurizar. Estoy diciendo que no es rigurosamente obligado morir en el caso de que uno lo haga».

desgracia, que el estrictamente necesario».

Cela advirtió también a los madrileños sobre el excesivo cumplimiento de las normas y confesó estar absolutamente de acuerdo con el Conde de Romanones, al que calificó como «mi jefe político», y que decía: «A los amigos el favor y a los enemigos aplicarles el reglamento que ya van servidos».

Entre las muchas anécdotas que contó el escritor, causó particular expectación la protagonizada por la vaca Marela. «Yo nací en el campo y bebíamos la leche recién ordeñada, sin hervir y en un caldero que naturalmente no

## Camilo José Cela contra la idolatría de la higiene

EL premio Nobel Camilo José Cela, invitado de honor a la clausura de las jornadas sobre Fraudes alimentarios, aconsejó en clave de humor a los asistentes que no se dejen llevar por la «idolatría de la higiene».

«Nuestro compatriota Séneca —declaró el escritor— pedía mesura hasta en el sufrimiento. Yo pediría mesura hasta en la alarma. Parece evidente que el mundo ha ido por derroteros no poco complejos, pero no es menos evidente que por esos derroteros se ha sembrado el miedo con más facilidad y más éxito, por

## Calidad de vida para la tercera edad

LA Asociación para la Información y Orientación al Consumidor (Informacu 2000) ha iniciado una campaña a favor de la calidad de vida de los consumidores de la tercera edad. La campaña consiste en recabar de los centros oficiales y privados, así como de los usuarios afectados, los máximos datos sobre el funcionamiento de las residencias de ancianos a fin de denunciar los abusos que se producen y reivindicar ante los organismos competentes la calidad asistencial precisa para estas personas.

Informacu 2000 ha solicitado a la Administración que realice una inspección a fondo en las residencias y que intervenga con dureza en aquellos casos en los que se detecten irregularidades. Esta asociación exige también un mayor rigor en los permisos para instalar nuevas residencias, y la realización de un seguimiento continuo sobre las condiciones de las mismas.

### Recomendaciones

Informacu recomienda a los usuarios de residen-

cias para la tercera edad que antes de alojarse, o alojarlos, en estas residencias se informen detalladamente de las condiciones de las mismas y que sean ellos mismos, y los familiares en sus visitas, los que actúen como auténticos inspectores del buen funcionamiento y exacto cumplimiento de las cláusulas pactadas en su día.

«En caso de algún tipo de anomalía o incumplimiento de contrato, aconsejamos a los usuarios que no lo oculten y que lo pongan en conocimiento de asociaciones y/o autoridades competentes en la materia para que actúen en consecuencia».

Las actuaciones que podrían repercutir muy favorablemente en el incremento de la calidad de vida de la tercera edad son, a juicio de Informacu, la potenciación de los hogares de pensionistas y jubilados, profundizar en el tema de los alojamientos en domicilios particulares de aquellos ancianos que lo deseen, potenciar la política de vacaciones para este sector de la población y realizar campañas para desdramatizar el hecho de vivir en residencias.

## Farolas tipo Villa en Salamanca y Centro

El Área de Obras e Infraestructuras, continuando con la decisión de adecuar el sistema de alumbrado a los entornos históricos, comenzará a instalar 90 farolas candelabro tipo Villa de Madrid en diversas calles del distrito de Salamanca: Duque de Sesto (hasta Máiquez), Hermosilla (entre Paseo de la Castellana y Príncipe de Vergara), Castelló (entre Goya y Don Ramón de la Cruz), Padilla y Lagasca. A esta actuación, cuyo presupuesto es de 68 millones de pesetas, se unirá la del proyecto de mejora de alumbrado público en los barrios de Embajadores y Cortés en los que se instalarán 158 farolas del modelo Villa.

Estas actuaciones de próximo comienzo son continuación de las que ya se han llevado a cabo desde el mes de julio del pasado año. En este sentido, puede resumirse que en la calle Mayor se han instalado 65 faroles fernandinos; en la calle Arenal, 36; en la Puerta del Sol, 16; en la Plaza de Isabel II, 3; en la Carrera de San Jerónimo, 12; en la zona del Madrid de los Austrias, 268 faroles Villa nuevos; en el mercado de la

Cebada, 250; en el sector Plaza de Santo Domingo, 69; en Embajadores y Lavapiés, 413; en la zona de El Rastro, 98 tipo de Villa y 20 fernandinos, 6 de ellos gran modelo, y en los jardines de Sabatini, 59 faroles sobre 45 candelabros, 2 de ellos monumentales.

Por otra parte, en determinados puntos de reciente actuación, en ocasiones ha sido necesario eliminar algún farol para sustituirlos por báculos con mayor potencia, por razones puramente técnicas, a fin de aumentar los niveles de luminosidad.

### Cables enterrados

El Área de Obras e Infraestructuras del Ayuntamiento ha alcanzado un acuerdo con la Unión Eléctrica Fenosa para desmantelar y canalizar de forma subterránea el cable de 45 kilovoltios de tensión que pasa sobre la Colonia Villa Rosa, el poblado de absorción de Hortaleza UVA, barrios de Santa María y San Lorenzo (colonia Colombia), afectando también a la zona donde en el futuro se ubicará la ampliación del Parque de Orgaz.





## Distrito 15: Ciudad Lineal

## El proyecto utópico de Arturo Soria

Nueve barrios municipales, de distinta composición social y estructura urbanística, configuran este distrito que toma el nombre de un proyecto que en el siglo adelantara el arquitecto Arturo Soria. La «ciudad lineal» que empezara a perfilarse en los primeros años del siglo,

se quedó, empero, en utopía dentro de un Madrid que se expandía, prevaleciendo en muchas ocasiones el interés económico sobre los valores de confort humano y convivencia que ha de entrañar el urbanismo.

**P**ROPONIA Arturo Soria un barrio alejado del centro urbano, pero ligado a él a través del transporte público, donde coexistirían la naturaleza y los progresos de la civilización, las viviendas cómodas y bien dotadas con los espacios abiertos y los jardines. Un barrio bien abastecido, con algunas industrias y lugares de ocio y cultura para sus residentes. Pretendía, además, don Arturo (y, de hecho, los primeros hoteles que surgieron en torno a la avenida principal de la barriada cumplían el requisito), construir casas modestas, para empleados de sueldo corto, junto a edificios más «lujosos», que se ofrecerían a familias de holgada economía.

Pero Madrid se puso a crecer. De las provincias españolas venían gentes que huían del campo y la miseria y pretendían probar fortuna en la capital. En las décadas



Colonia de San Vicente en el distrito de Ciudad Lineal

*El poblado de la Alegría llegó a convertirse en símbolo de infravivienda. Los inquilinos han sido realojados en casas construidas por la Empresa Municipal de la Vivienda*

iniciales del siglo con moderación. Luego, después de la contienda civil, en masa. Este fenómeno, así como las posibilidades de enriquecimiento inmediato que animó a algunos propietarios y constructores, originó un desarrollo urbanístico poco racional y el surgimiento de una serie de núcleos de infravivienda y chabolismo de los que todavía perviven restos en algunos puntos de la ciudad.

En Ciudad Lineal fue muy conocido el poblado de la Alegría, cuyas casas, con unas condiciones de habitabilidad escasas, han ido erradicándose. Sus inquilinos han sido realojados en pisos construidos por la Empresa Municipal de la Vivienda, en la avenida de Badajoz.

#### Bien dotado

Ciudad Lineal es hoy un largo distrito (14 kilómetros mide de Norte a Sur), articulado en torno a dos ejes viales: la calle de Alcalá y la de Arturo Soria. Desde una punta a otra se estructuran nueve barrios de variada composición social y aspecto

urbanístico. Al norte, en los barrios llamados Costillares, Atalaya, Colina y San Juan Bautista, están los pisos más caros y, por ende, las familias acomodadas. En los de San Pascual, Quintana y Concepción conviven los emigrantes de los años cincuenta y sus hijos con matrimonios venidos de otras zonas de la ciudad, atraídos por los precios no excesivos y las mejoras urbanísticas de que se ha ido favoreciendo esta parte del distrito desde que tiene entidad como tal. (En San Pascual se localizaba el poblado de La Alegría, arriba mencionado).

Al sur se encuentran Pueblo Nuevo y Ventas (que, aunque se denomina igual, no incluye en su término la plaza de toros, situada al otro lado de la M-30). Son éstos los barrios de más solera y, a la vez, los de población más necesitada de servicios públicos. Los barrios de la Elipa y de Bilbao pertenecen a esta área.

Funcionan en Pueblo Nuevo tres centros integrados de servicios sociales (en Ascao, García Noblejas y la Elipa), que incluyen dependencias de tercera edad, un Centro



Fernando López-Amor, concejal presidente de la Junta municipal de Ciudad Lineal

de Atención a Drogodependientes (CAD), y otro de reinserción (en lago Constanza), y dos centros culturales (en la Elipa y García Noblejas). Existen, además, proyectos para abrir nuevas dependencias sociales y culturales en San Juan Bautista (un edificio en la calle San Nemesio, en tercera fase de construcción) y en los barrios de Bilbao y la Alegría.

#### Mucha marcha

Otro aspecto cultural muy concurrido es el auditorio del parque Calero, en el que se celebran actos y espectáculos durante la temporada estival.

*«Quiero señalar que el nivel de asistencia a las actividades programadas desde la*

*Junta es uno de los más elevados de Madrid. Y en los últimos meses ha ascendido en un 200 por 100», asegura el concejal presidente de la Junta municipal, Fernando López-Amor. «La gente de este distrito», añade, «tiene mucha marcha».*

En cuanto a instalaciones comerciales, Ciudad Lineal es un distrito bien dotado. El mercado de distrito de San Pascual, los centros comerciales de Ventas que tiene fama de ser el más barato, junto al de Maravillas, de Madrid) y Bami y 18 galerías de distinta envergadura aseguran el abastecimiento diario. Además se celebran mercadillos al aire libre los jueves y sábados en Ventas y los viernes en la plaza de Ghandi.

Ciudad Lineal es un «buen distrito», opina el concejal presidente de la Junta municipal, Fernando López-Amor. No tiene grandes problemas, si bien sufre todavía ciertas carencias que requieren la intervención de las administraciones.

El barrio de Bilbao, por ejemplo, será objeto de un proyecto de rehabilitación, que responde a una reivindicación histórica de sus vecinos. Se trata de una operación de acondicionamiento de los patios de manzana, transformándolos, bien en jardines, bien en plazas de aparcamiento. Las comunidades de propietarios están formulando sus preferencias. El Ayuntamiento costeará la operación, en tanto los vecinos se comprometen al mantenimiento posterior.

Otra carencia, señalada por el concejal López-Amor, se refiere al transporte. Habría que prolongar algunas líneas de autobús (la 70 hasta La Elipa) y, sobre todo, ampliar la red del metro para cubrir las necesidades que de este medio se advierte en barriadas tan populosas como Bilbao y la Elipa.

C.S.

## Direcciones

Junta municipal de Ciudad Lineal. Hermanos García Noblejas, 2. Teléfono 268 34 01.

Centro Cultural la Elipa. Santa Felicidad, s/n. Teléfonos 405 53 12 y 405 54 02.

Centro Cultural Ciudad Lineal. Hermanos García Noblejas, 2. Teléfonos 268 33 02 y 408 78 73.

Casa de la Juventud Biblioteca. María Teresa Sáenz de Heredia, 50. Teléfono 405 58 40.

Auditorio Ciudad Lineal. Parque Calero.

Centro de Mayores García Noblejas. Hermanos García Noblejas, 4. Teléfono 267 50 17.

Centro de tercera edad «Elipa». Santa Felicidad, s/n.

Centro de tercera edad «Ascao». Ascao, 45.

Centro de Atención a Drogodependencias, CAD. Hermanos García Noblejas, 3 y 5. Teléfonos 268 31 01 y 268 31 02.



La esposa de Stephen Hawking, el físico de los «agujeros negros», en Madrid

## Una mujer llamada Jane

A fin de prestar su apoyo a la naciente Asociación de la Lucha contra la Esclerosis Lateral Amiotrófica, o enfermedad de Lou Gehring, la misma que padece desde hace veintisiete años su marido, ha pasado una semana en Madrid Jane Hawking. Stephen la contrajo cuando contaba veintiún años y comenzaba su doctorado en la Universidad de Cambridge.

**O**TROS muchos personajes célebres han sido víctimas de ella, sin que ninguno haya logrado sobrevivir más de diez años. A causa de esta enfermedad en las neuronas motoras fallecieron el actor inglés David Niven; el compositor portugués, autor de «Grândola, Vila Morena», José Afonso, y el jugador de *basse ball* estadounidense Lou Gehring, de quien también ha tomado nombre. El número de personas que la padecen actualmente en España es de unas cuatro mil. Se calcula que en un futuro próximo la contraerán cuarenta mil. Lo grave, es que ni se conocen las causas que la originan ni ha sido hallado el remedio para combatirla.

Dada la importancia de esta enfermedad, relativamente moderna, aunque fue detectada a mediados del pasado siglo, y el amplio aspecto de población que es víctima de ella, acaba de constituirse en Madrid esta asociación, impulsada por el doctor Jesús Mora.

### Culta, sensible y moderna

Jane Hawking, esposa de Stephen, es una inglesa refinada, sensible y moderna. Todo en ella es delicadeza. Jane es de esas mujeres que, desde la sombra, tutelan siempre la vida de los genios. Tal fue el caso de la primera esposa de Albert Einstein, a quien ahora comienza a hacerse justicia, no sólo por sus indiscutibles valores humanos, sino por su importancia científica. No ha faltado quien, en el caso de Albert Einstein —lo que a todas luces es dudable— ha señalado que gracias a ella Einstein

consiguió sacar adelante sus teorías. No pasa de ser una exageración.

En el caso de Jane, su extraordinario valor como mujer llega a ser emblemático, en una sociedad como la presente, tan dada al egoísmo y la vanidad estéril. Cualquiera que la conoce de cerca no puede por menos de admirarla sinceramente. Jane, siempre en un discreto segundo plano, únicamente hace acto de presencia pública cuando su introducción se hace imprescindible. Jane Hawking es una excelente conocedora de nuestro idioma, del que Stephen Hawking apenas conserva los rudimentarios conocimientos aprendidos durante su estancia en Mallorca, que ahora apenas contaba nueve años. En aquel tiempo, el físico de los agujeros negros daba clases con el



Jane Hawking.

conseguir realizarse personalmente, haciendo uso de todas las posibilidades que la moderna sociedad pone al alcance de la mujer. Jane, sacando tiempo de no se sabe dónde, lo ha conseguido. En el hogar de los Hawking la vida diaria fluye con total y absoluta normalidad, como si la

muy a menudo centran el objeto del amor, el esfuerzo, la abnegación y el silencio de mujeres como Jane, se alzan como una columna de ejemplaridad, por más que ella trate de restarle importancia.

Hay que ser mujer y tener al borde de los veinte años, cuando la juventud y los sueños rebosan en el vaso de la más legítima esperanza humana, para enamorarse de un hombre, Stephen, simpático, gracioso y talentoso, pero aún en ciernes como científico y carente de bienes materiales, para saberlo desahuciado, con unas previsiones médicas de no más de dos años de subsistencia para ceder al impulso generoso de un amor verdadero. Y para dedicarse enteramente durante más de veinte años, en cuerpo y alma, al cuidado y constante atención de su marido.

Sensiblerías inútiles al margen, ésta es la hazaña —ella dice que «completamente normal. Lo hubiera hecho cualquier mujer»— de esa mujer que desde la sombra tutela la vida de ese genio de la física del que hablarán los manuales futuros tanto como cuentan los periódicos del presente: Stephen Hawking. Jane es una mujer de una pieza.

José María MOREIRO

### Cerca de 4.000 personas padecen en España la esclerosis lateral amiotrófica

gran escritor inglés Rober Graves (autor de «Claudio y yo» en Dejá, en cuya casa se hospedaron los Hawking por tres meses).

Jane Hawking es licenciada en lenguas románicas e imparte actualmente clases de lengua. Por su afición a la música y su excelente voz, es miembro de una escolanía en Cambridge, donde los Hawking residen. Todo esto, además de atender los quehaceres de su hogar y cuidar de sus hijos, que son tres: Robert, Lucy y Thimoty. Y es una mujer moderna, porque a la par de atender las tareas domésticas, su objetivo es

enfermedad de Stephen no existiese. Si algo trunca la vida familiar en la sencilla casa inglesa rodeada de césped donde habitan, es la constante presencia de una enfermera al lado de su marido. Desde hace unos años Stephen necesita cuidados especiales. Es su única contrariedad personal.

Pero desde hace casi veintisiete años en que Stephen y Jane se casaron, ella sola ha auxiliado a su marido en todo aquello que le era posible y la enfermedad impedía a Stephen. Hoy, que el ocio, la comodidad y el flujo suelen ser los objetivos prosaicos que

### IV Conferencia Internacional de Gente con VIH

## 500 enfermos del SIDA en Madrid

**D**URANTE los días 25 a 27 de mayo se ha celebrado en Madrid la IV Conferencia Internacional de Gente con VIH/SIDA, primer encuentro oficial que ha reunido a las autoridades sanitarias de la Comunidad, los Gobiernos de los doce países miembros y los grupos de ayuda a los infectados por el SIDA. A la misma asistieron también responsables de la Organización Mundial de la Salud y alrededor de 500 afectados por el virus del SIDA.

La cifra de enfermos de

SIDA registrados en Europa es, según se puso de manifiesto en la conferencia, de 33.986 y de 300.000 las personas afectadas por el virus VIH, aunque Alexander Berlin, director de Salud Pública de la Comunidad Europea, también presente en esas fechas en la capital española, manifestó que el número real de seropositivos en Europa es de dos a tres millones.

En la Conferencia se puso igualmente de manifiesto los dos tipos de marginación por primera vez con las denominaciones de vertical y hori-

zontal. La primera se ejerce a través de las leyes que impiden el libre desplazamiento de los infectados por el citado virus, como ocurre en los Estados Unidos, y la segunda se refiere a la marginación de la población. En este último aspecto se insistió en la trascendencia que tienen las campañas de información para aclarar las dudas sobre los riesgos de transmisión. Así, por ejemplo, en una encuesta realizada entre 22.600 ciudadanos de la CEE se puso de manifiesto que el 50 por 100 tenía ideas equivocadas

sobre la forma de contagio. A este respecto, cabe destacar dos aspectos importantes de la reunión de Madrid: el de haber sido la primera vez que estos encuentros han tenido un carácter oficial y la segunda el de dichos encuentros, también por primera vez, hayan podido celebrarse en un hotel en convivencia normal con los servicios y personal del mismo, aunque como contrapunto los asistentes informaron de diversos casos de discriminación y rechazo que habían experimentado en otros lugares de la ciudad.

### TORRE DE LOS LUJANES

## Una generación pospuesta

**T**RANSCURRIDA la Feria del Libro y los Premios Nacionales de Literatura, los nombres de los escritores, que son una mera anécdota durante la mayor parte del año, colean aún en la cabeza de la gente.

Un dato de referencia será, por ejemplo, la lista de más vendidos, que se hace pública unas semanas después de la feria. Otro, algo más caprichoso, la elección ejemplar de nuestros Monarcas, que se han llevado esta vez a palacio las últimas publicaciones de José Luis Sampedro y Victoria Camps.

El Ministerio de Cultura, por su parte, también se ha decantado por las obras que considera más meritorias de este ciclo. En narrativa, el Premio Nacional ha ido a parar a Luis Landero, por sus «Juegos de la edad tardía»; en poesía, a Carlos Bousoño, por la «Metáfora del desafuero», y en ensayo, a Agustín García Calvo, por «Hablando de lo que habla: estudios de lenguaje».

El caso de Landero es el de una «ópera prima» que se ha llevado todos los premios habidos y por haber, pero el de García Calvo y el de Bousoño significan el reconocimiento a una generación de españoles que, con la salvedad de monstruos como don Camilo José Cela, han tratado de llenar el hueco profundo dejado por la generación del 27.

A ésta ya «vieja guardia» de poetas y filólogos ilustres se suma el último premiado, también autor de versos memorables: José Hierro. Un ejemplo de libertad y fuerzas creativas, así reconocido por el jurado del Premio de las Letras Españolas. Ellos (cualquiera de estos tres escritores) representan una literatura de muchos esfuerzos y pocos reconocimientos.

Los libros de poemas de Agustín García Calvo, de Carlos Bousoño, de Pepe Hierro, y de tantos otros grandes de esa generación (más que «perdida», pospuesta), marcan una cota altísima de calidad literaria. Para tener un detalle, la «cultura ministerial» ha querido volver a hacer sonar sus nombres en los medios de comunicación, para que más de un lector se lleve la agradable sorpresa de encontrarse, casi, con un clásico detrás de cada nombre.

Carlos AGANZO



Veinticinco grados en el parque del Retiro. Los vendedores de las casetas se espabilan después de la modorra del mediodía. A los visitantes que no duermen ni cumplen horario laboral por la tarde, empiezan a unirse los que salen de clase o de la oficina. En pocos minutos crece el

bullicio. Los altavoces anuncian a un autor que firma sus obras. Aconsejan a los visitantes que no arrojen desperdicios fuera de las papeleras. Y les recuerdan que la feria durará hasta el 10 de junio. Se calcula que las ventas superarán los 726 millones de pesetas.

Las ventas superarán los 786 millones del pasado año

## Tarde de feria

**Y**O? A acompañar a mi marido. Por ahí le he dejado. Que compre lo que quiera», contesta la mujer indicando con la mano hacia el horizonte de casetas claras, adornadas con carteles y anuncios de «novedades». «¡Con la de libros que hay en casa, oiga! Más que en toda la feria. ¡Seguro! Lo menos 2.000 ó 3.000. Pero si es su gusto... Mire. Por ahí viene. Y ya trae algo».

Enrique Pariente se acerca al banco, en medio del paseo, donde le espera su esposa. Su gesto es el de la satisfacción de quien buscaba y ha hallado. De una bolsa de plástico semitransparente saca «El tiempo amarillo», de Fernando Fernán-Gómez. «Soy muy aficionado a la lectura. Hay

del 10 por 100 sobre su precio habitual.

### Los «superventas»

No obstante, se perfila como «el más vendido» de la feria un libro de los que le gustan a don Enrique. Uno de memorias. Las de Terenci Moix, que se titulan «El peso de la paja». La presencia del autor en el recinto el primer fin de semana del certamen provocó una avalancha de admiradores que estuvieron a punto de agotar las existencias.

«Sí, sí. Las listas de éxitos que publica la prensa influyen mucho. Los libros que más se piden son los que aparecen ahí, en los «superventas», que son, precisamente, los que están en exposición», comenta

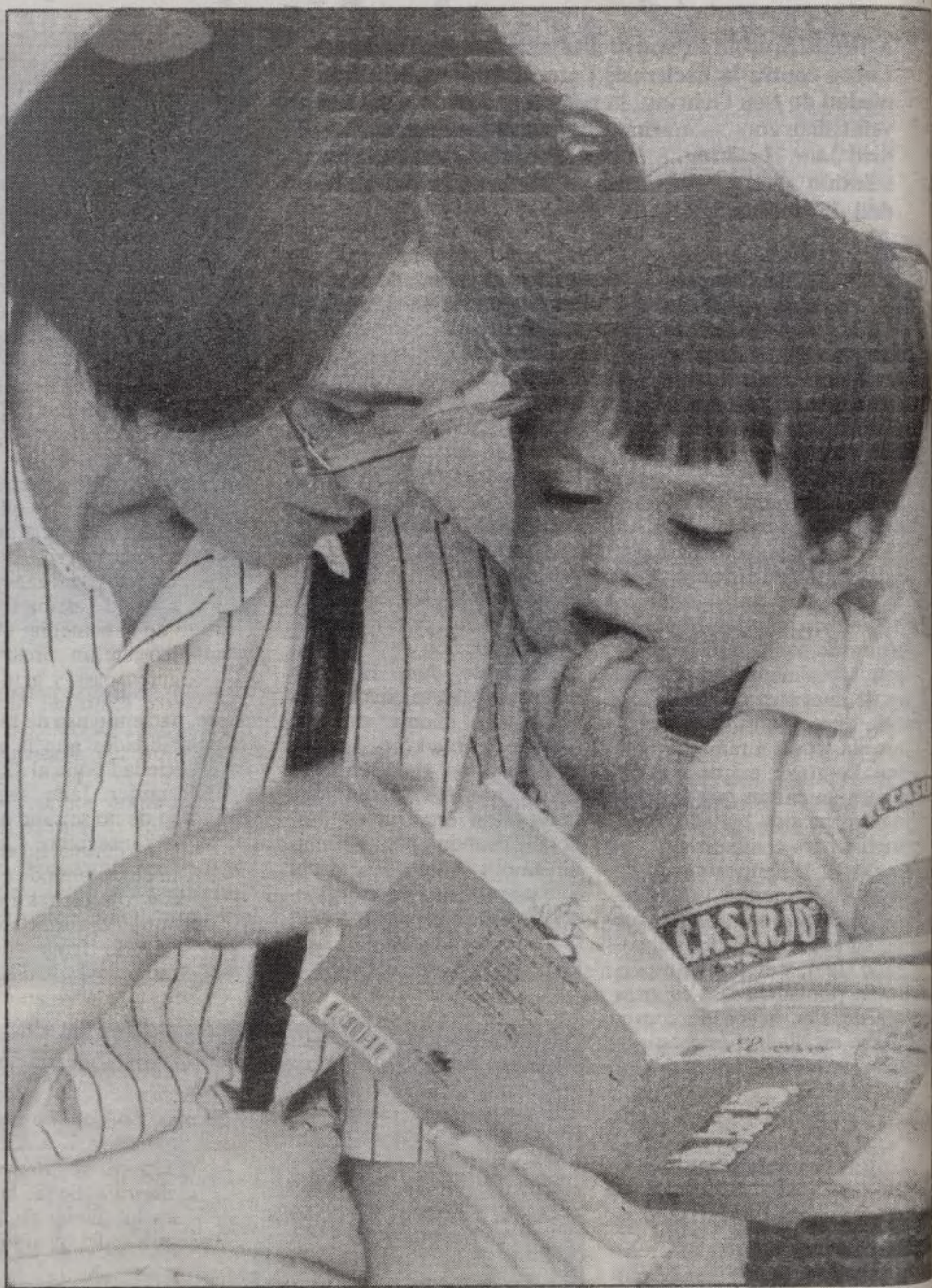
*La narrativa es el género más solicitado. A diario se venden miles de novelas, relatos históricos y fantásticos, aventuras de amor, clásica y vanguardistas*

quien dice que esto es un vicio. Y a lo mejor tiene razón», concede Enrique con más orgullo que propósito de la enmienda en su tono. «Vengo dos o tres veces, para verlo todo despacito. Y buscar lo que me interesa. Biografía e historia, sobre todo. Ensayo también. Novela, no. He leído muchas novelas en mi vida, pero no me convencen».

No piensan como él la mayoría de los hombres y mujeres que se arriman a los mostradores de las 408 casetas expositoras que, alineadas a lo largo del paseo de coches y en un tramo anejo de la calle Venezuela, configuran este año el recinto ferial. El género que más solicitan es el de narrativa: novelas y relatos históricos y fantásticos, de aventuras, de amor, de ficción, política o social, clásicas y vanguardistas, se despachan diariamente a miles, aprovechando que en el certamen tienen un descuento

Pablo Ramiro desde el interior de la caseta de la librería Crisol, en la que estuvo firmando el domingo Terenci Moix. También estuvieron Luis Landero, Ernesto Cardenal, Carmen Rico Godoy, Vizcaino Casas, Juan Luis Cebrián, Luis Mateo, Rosa Montero, José Luis Samper, Jesús Ferrero, Espartaco Santoni, etc.

«Eso también influye; que esté aquí el autor. Se acerca mucha gente... Y no todos compran. Algunos le piden un autógrafo en un papelito. O le preguntan cualquier cosa», añade Asunción García, la otra vendedora de Crisol, riéndose todavía al recordar el desparpajo de Santoni, los piropos que les echó a sus lectores (no fueron muchas, pero sí muy curiosas) y su sentido del humor cuando una redactora de radio, micrófono en mano, le pidió que leyera un pasaje de ese libro en el que narra sus amores y desamores con unas



Los padres buscan libros que formen y entretengan a los niños

cuantas mujeres famosas. «Buscó lo más fuerte. Y no se cortó ni un pelo. En absoluto», asegura Asunción.

### En bici

Pablo y Asunción están de acuerdo (y con ellos casi todos los libreros, editores y distribuidores que asisten al certamen) en que la feria está resultando estupenda. Que el ambiente es tranquilo y propicio. Y que a la gente se le nota que, cada vez más, se interesa por los libros y los

compra. Un par de cifras para quienes lo duden: durante las tres primeras jornadas de feria pasaron por el lugar más de 700.000 personas que se gastaron 193.918.946 pesetas.

De continuar en esta línea las ventas, se superarán ampliamente los 786 millones de pesetas que se recaudaron en el año 89.

Y eso que no siempre se puede dar gusto al visitante. A Pablo acaba de preguntarle un muchacho por «Tirano Banderas», de Valle-Inclán,

y ha tenido que enviarle a la caseta de la editorial correspondiente. «En la librería lo tenemos, claro, pero aquí hoy que seleccionan. No cabe todo».

Lucía García sí ha encontrado ese libro que hace tiempo deseaba leer: «El invierno en Lisboa», de Antonio Muñoz Molina. Lucía y su marido, Miguel Martín, son profesores, viven en Santa Eugenia y han venido a la feria con sus dos criaturas: Cristina, de seis años, y Laura, de mes y medio.



Los chicos vienen a la feria a gastarse sus ahorros del año



Terenci Moix, uno de los autores más vendidos del certamen





«Venimos dos o tres veces. Todos los años, claro. No la van a quitar del Retiro, ¿verdad? Es que hemos oído algo... Recuerdo una vez que la pusieron en la Casa de Campo y fue horrible. Por el calor y porque como no teníamos coche...».

Cristina lleva una chapa que aconseja a la lectura sobre su uniforme oscuro. Hay muchos niños, de su edad y más mayores, en el recinto a esta hora de la tarde. Unos van con sus padres, otros con sus amigos o solos. Algunos se han traído la bicicleta, y a bordo del sillín recorren la hiler de casetas. Si compran algo lo meten en una bolsa que pende del manillar y pro-

Quienes compran son los adultos, padres que saben lo que quieren o que piden consejo al librero para llevar al niño un regalo entretenido y formativo a la par. A veces vienen los chicos solos. Con unos ahorros en el bolsillo del pantalón que, si les alcanzan, invierten en un nuevo volumen para su colección. Si no les llega, se retiran de la caseta decidiendo, en sus adentros, la víctima más adecuada para darle un «sablazo», de 100 ó 200 pesetas. Las que le faltan para hacer su compra.

A los papás no les importa gastarse el dinero en libros para sus hijos. Y, para sugerirles uno, anda por ahí un muchacho vestido con vaque-

soy escritor», declama el hombre de raza negra y pelo cano, poniendo frente a las narices del paseante la portada rosada de un libro, en la que figura un nombre que asegura que es el suyo.

### El dramaturgo

Otro autor, éste más discreto, es Francisco Greño, un dramaturgo y poeta venido de Bilbao, que ha colocado su mesa, silla y su máquina de escribir en el hueco que dejan dos filas de casetas. A los pies, un cartel con su nombre y oficio, y otro rogando una dádiva a los transeúntes porque su arte no le da para subsistir.

«Vivo en el Retiro. Y aquí escribo. Aunque a veces vienen los guardias y me echan ¡Si yo no hago mal a nadie! Yo lo único que quiero es acabar mi obra», se queja el hombre. Y enseña a quien le interroga por su situación, un fajo de folios mecanografiados. En el de arriba se lee el título de la comedia: «Un romántico en un prostíbulo».

Alguien pasa y arroja una moneda junto al cartel de Francisco. La cuarta o quinta de la jornada. Pocas para alimentar un cuerpo. Aunque sea el de un poeta.

Más suerte parece tener el vendedor de una firma especialista en la venta de enciclopedias y colecciones a plazos. Una mujer ha «picado». Se ha acercado demasiado a su mostrador, y ha caído en la red de su palabra amable, de su sonrisa fácil, de sus halagos.

«Pues convénzale usted. Convénzale de que las cosas buenas no son baratas. De que nadie regala nada. Usted tiene aspecto de «llevar» bien a su marido». Se ríe la mujer y busca un nuevo argumento en contra del grueso tomo



E SOLIVA

«Las listas de libros que publica la prensa en la lista de superventas, son los más reclamados por el público en la feria»

«Vivo en el Retiro y escribo aquí. A veces me echan los guardias. No sé por qué. Lo único que quiero es acabar mi obra»

siguen su ruta más allá de este trozo del parque transformado en biblioteca.

### El paseo de Wally

La literatura infantil está en auge. En la feria madrileña se ha advertido un notable incremento de la demanda de obras escritas y editadas para los niños y los adolescentes. «En los últimos años se han publicado centenares de títulos. Unos para lectura en clase y apoyo al estudio, otros para ir introduciendo a los niños en la literatura», cuenta Fernando, de la librería Júcar.

ros y camiseta de rayas rojas y blancas, con un gorro de lana y gafas de miope. Es el protagonista de un libro que hizo furor en la feria hace dos años: «¿Dónde está Wally?». Suerte similar correrá, seguramente, en el noventa la continuación de la obra de M. Handford, «¿Dónde está Wally ahora?».

Con este personaje y con Obelix, que reparte propaganda de una caseta consagrada al comic, se cruzan los «espontáneos», los autores que no han sido invitados a firmar sus obras y que, por su cuenta y riesgo, han decidido acudir a presentar en público sus realizaciones. «Soy poeta,

que su interlocutor sostiene entre las manos. Resulta que la señora ya compró hace años una enciclopedia. Y se hartó de pagar recibos. «Pero ¿está usted contenta? ¿A que sí? ¿A que ha merecido la pena el esfuerzo?» «Pues no sé, porque no la utilizo. Si es que no tengo tiempo para leer...».

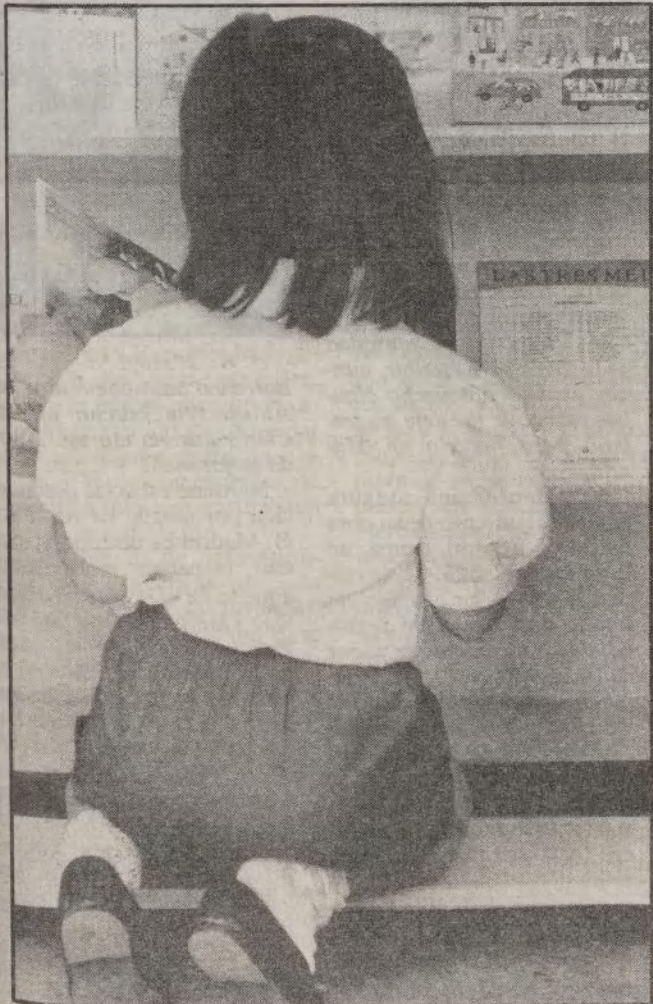
Dos o tres casetas más allá (porque abundan en la feria, diseminados para evitar la competencia desleal, los cazadores de «compradores a plazos»), una vendedora demuestra a su jefe, que la mira desde un lado, las buenas dotes que está desarrollando en esta profesión. «¡No me diga!

¿Sesenta y cuatro? Pero si parece usted una niña... Venga, venga, ¿cómo no va a poderme pagarme esta maravilla? Decida usted en cuanto tiempo: doce meses, veinticuatro, treinta y seis».

Y así una tarde tras de la otra. Mientras, en las Ventas se lidian los últimos toros de San Isidro. Y la primavera se ensancha y reverdece el Madrid al que no tiznan los humos. Cientos de madrileños pasean por el Retiro con un libro bajo el brazo.

Por un instante la ciudad pierde su tez oscura: cuando se inicia la aventura a la que les invita ese libro.

Carmen SANTAMARIA



E SOLIVA

En un recinto especial, los niños pueden ver, tocar y hojear libros



E SOLIVA



E SOLIVA



Madrid es una de esas urbes universales, casi tanto como Roma, París o Londres, tan cargada de referencias literarias que no hay estudio ni informe que las pueda contener. Desde tiempo inmemorial, las calles de

la ciudad, sus gentes, su vida tan diferente y tan semejante al mismo tiempo de la del resto de los lugares del mundo, han sido pasto de las plumas de los escritores.

## Una ciudad donde escribir

**P**OCOS de los autores extranjeros que hasta aquí llegaron se han resistido a dejar constancia en su obra de sus experiencias madrileñas, y muy pocos de los españoles han dejado de sucumbir ante el atractivo de las glorias y las miserias de la Villa y Corte. Con la honrosa excepción de un puñado de hombres ilustres que jamás dieron tres pasos seguidos fuera de su patria chica, cuyo ejemplo más palpable puede ser el del vallisoletano Miguel Delibes, para los intelectuales nacidos en otras partes de España, Madrid ha sido una fiesta, casi un festín literario, que no han querido perderse.

Desde tiempo inmemorial, sí, antes de las *Escenas matritenses* de Mesonero Romanos, antes incluso de las andanzas de don Francisco de Quevedo, con su media cojera, de taberna en taberna de Madrid, ésta ha sido una ciudad donde escribir, casi tanto como una ciudad donde vivir.

Aunque a lo largo de su historia haya tenido momentos de gran esplendor, la auténtica edad de oro de la capital, al menos desde el punto de vista de los escritores, corresponde a la primera mitad de este siglo.

Cuando Madrid era una ciudad de un millón de habitantes (poco después lo sería de un millón de cadáveres, según las estadísticas recogidas por Dámaso Alonso en *Hijos de la ira*), sus cafés, sus plazas, sus buhardillas, sus parques y sus calles se convir-



Antonio Buero Vallejo

tieron en auténticos hervideros de las letras.

Por eso, quienes habían venido hasta la capital de España, no se contentaban con participar en aquel aluvión de ideas, sino que, apenas se convertían en madrileños de pura cepa por adopción, se decidían a incorporar a su escritura esos personajes y esas calles de la Villa que ya habían introducido definitivamente a sus vidas.

De entre todas las posibles imágenes de aquel Madrid, dos quedaron definitivamente para la historia: la del Madrid ramoniano de Ramón Gómez de la Serna, corroborada por la eclosión poética de los hombres del 27 y «ale- daños», y la de ese otro Madrid, «corte de los milagros»,

que vieron Valle-Inclán, Galdós, Pío Baroja o Zuzunegui, por citar sólo algunos ejemplos de los que retrataron en sus páginas la tremenda «busca» de cada día en los bajos fondos.

Ha pasado el tiempo, ha habido una guerra, una dura postguerra y una transición, y hoy, aunque alguno de los últimos narradores, como Daniel Múgica en *Uno se vuelve loco* o Javier Memba en su *Homenaje a Kid Valencia*, sigan empeñados en bucear en esos bajos fondos de un Madrid que se resiste a morir, lo cierto es que la ciudad del «agua, azucarillos y aguardiente» parece haber dejado paso definitivamente al Madrid de «la movida». Las nuevas claves urbanas de

un monstruo desbordado por el tráfico, orientado hacia Europa y más cosmopolita que nunca, han forzado un replanteamiento de la situación. Aunque siga siendo Madrid un foco cultural de primera magnitud, lo cierto es que aquella vida a medio camino entre la bohemia y la aristocracia intelectual

parece haberse extinguido.

En las vísperas del siglo XXI, escribir en Madrid significa, por una parte, buscar un rincón íntimo, un refugio lo suficientemente aislado de los ruidos, y, por otra, saborear como un ciudadano más de a pie las múltiples facetas que ofrece la vida en la megalópolis.

Los intelectuales de nuevo cuño, y los de viejo cuño reciclados a las actuales circunstancias, siguen prefiriendo esta capital porque, a pesar de las prisas y de todas las degeneraciones por las que circula el hombre contemporáneo, Madrid sigue teniendo esa VIDA, con mayúsculas, que tanto se echa de menos en las ciudades modernas.

En los poemas de hoy, la lluvia rebota sobre los semáforos, en lugar de resbalar sobre las hojas de los árboles del parque; en las novelas, los protagonistas redactan cartas de amor en ordenador, en lugar de emborronar con tinta páginas y más páginas... Pero escribir en Madrid sigue siendo, como lo será por muchos años, un privilegio al que es difícil renunciar.

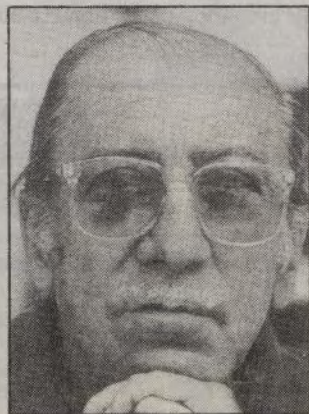
Fernando Vizcaino Casas

## Llegar con las manos vacías

**A** pesar de haber nacido en Valencia, el escritor Fernando Vizcaino Casas presume de ser madrileño «casi por los cuatro costados», ya que reside en nuestra capital desde hace cuarenta años. Vivir en esta ciudad es para él un privilegio, pero a la hora de enfrascarse en la creación de una de sus novelas, siente la necesidad de «alejarse del mundanal ruido», y huir en dirección a la sierra, concretamente a Navacerrada, donde tiene una casa: «Necesito la intimidad de la sierra para escribir, aunque también aprovecho algunos ratos que me deja mi trabajo para hacerlo en Madrid».

Vizcaino Casas asegura que en el conjunto de su obra narrativa Madrid ocupa un lugar fundamental. «Esta ciudad —dice— ha ejercido un influjo decisivo en mi personalidad, en mi carácter y, por supuesto, en mi obra literaria. Yo soy un forero entusiasta de Madrid, y del Real Madrid. Soy un madrileño de adopción».

Sus libros, en buena parte relatos costumbristas y políticos basados en la actualidad, están plagados de personajes recuperados de la villa y, normalmente la acción suele transcurrir con Madrid como telón de fondo: «Esta es una ciudad llena de vida y de encanto, a pesar del tiempo que



Barranco pasó como alcalde. Ahora está mucho mejor. Claro, que no era tan difícil de mejorar».

No tiene especial predilección por ningún barrio. Para él, Madrid es un todo y, por ello, le parece acertadísimo aquello de «De Madrid al cielo». «Me gusta todo Madrid —dice—: el chulapón y castizo, el céntrico, el más moderno de la avenida del Generalísimo, la zona de Chamartín, que es donde vivo, Chamberí...». Vizcaino Casas califica a Madrid como «una ciudad que se caracteriza por su capacidad de captación. Aquí se puede llegar con las manos vacías y puedes abrirte camino y terminar situándose. Es una ciudad profundamente receptiva, donde sólo se le pide al que llega que sea honrado y trabajador».

José Manuel Caballero Bonald

## La Meca de la literatura

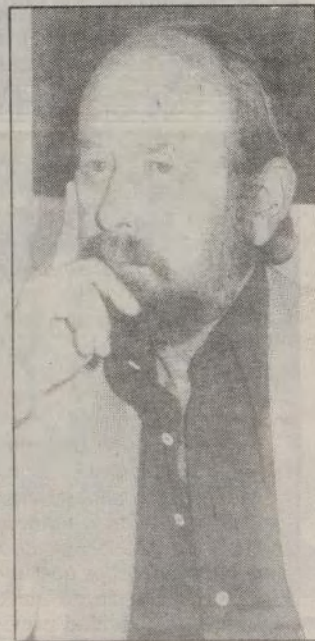
**J**OSÉ Manuel Caballero Bonald representa un caso muy particular entre los escritores que se han venido a trabajar a Madrid. Cuando llegó a esta ciudad, no podía soportar lo que él llama el «síndrome de abstinencia del mar», y tuvo que repartir su tiempo, al 50 por 100, entre Madrid y Sanlúcar de Barrameda. Con el paso de los años, «según me voy haciendo viejo y tengo cada vez menos ganas de moverme», la balanza se ha ido inclinando peligrosamente del lado de Madrid. En la actualidad, el escritor pasa siete u ocho meses al año en la capital de España y tan sólo cuatro o cinco en Sanlúcar. «Vine aquí hace tanto tiempo que casi no me acuerdo. Llegué desde Sevilla, donde estaba estudiando, y de donde tuve que huir por asfixia. El clima universitario era allí de una enorme hostilidad, y Madrid se nos presentaba como una auténtica Meca de la literatura».

En Madrid llevó a cabo la mayor parte de su actividad literaria, pero el recuerdo de Andalucía nunca dejó de es-

tar presente. El escritor se deslumbró lo justo para encontrar el lado práctico de vivir en Madrid, pero el ambiente de sus novelas siguió siendo andaluz. Sólo unos cuantos personajes («más bien aspectos determinados de unos cuantos personajes de Madrid»), consiguieron pasar a formar parte de su literatura. En justa réplica, todos fueron escritos, madurados y corregidos aquí. «Cuando voy a Sanlúcar, paso una buena parte del tiempo navegando, pensando, viviendo al aire libre... oxigenándome. Allí nacen casi todos los poemas, y algunas ideas para las novelas, que sólo quedan terminadas cuando vengo a Madrid. Paradójicamente, me aíslo mejor en Madrid que allí. Aquí está mi mesa de trabajo, aunque allí esté mi estado de ánimo».

El secreto: haber encontrado un lugar ideal para vivir. «Mi casa está junto a la Dehesa de la Villa, que es un placer que he descubierto hace relativamente muy poco, y en ella he conseguido el orden y el silencio que necesita todo

escritor. Según vas envejeciendo, precisas menos de las experiencias y más de los recuerdos almacenados en el cerebro, que constituyen tu principal materia novelística. La necesidad del mar es algo que cada vez soporto con mejor talante».





# VILLA Joven

Suplemento n.º 30 del Villa de Madrid

Editora: Anabel González Gárate



La ascensión en globo y la Pasarela de la Moda fueron dos de las actividades incluidas en el programa de la Semana de la Juventud

## Una semana movida

Exposiciones, moda, actividades en el agua y en el aire y música, algunas de las actividades de la Semana de la Juventud

**L**A sexta *Semana de la Juventud* ha finalizado. Una semana que ha contado como novedad con una forma de organización diferente a anteriores ediciones. En esta ocasión, se ha intentado conseguir una semana participativa, no sólo a nivel de público, sino también a nivel de implicados para ponerla en marcha. La Concejalía de la Juventud y Deportes ha organizado los actos centrales, pero su misión más importante ha consistido en coordinar las actividades entre las distintas Juntas municipales de Distrito que han participado en la programación.

El intento de descentralizar las actividades de esta *VI Semana de la Juventud*, que ha tenido lugar del 20 al 27 de mayo, ha dado resultados muy positivos, fruto de la aportación de ideas y sugerencias de las 16 Juntas municipales participantes. Con ello se ha conseguido —después de un período de organización, calificado por el responsable del Departamento de Juventud como «*arduo y difícil*», un variado conjunto de actividades para todos los gustos.

A lo largo de toda la semana ha tenido lugar en la Nave de las Ternerías, del paseo de

la Chopera, una exposición multitudinaria que ha acogido a pintores, ceramistas, escultores, vídeo instalaciones, «graffiti», etcétera. El éxito de la exposición se ha reflejado en una numerosa asistencia de público.

Entre los actos organizados por el Departamento de la Juventud figuraban también la ascensión de cuatro globos en diferentes lugares. Aunque las inclemencias del tiempo impidieron una de las actuaciones y que en ocasiones los globos no alcanzasen los 40 metros de altura previstos, ninguno de estos inconvenientes restó espectacularidad ni hizo descender el número de interesados que querían participar.

Una actividad de carácter infantil básicamente se convirtió en «*para todos los públicos*» a causa del interés que despertó en personas de todas las edades que querían sentirse como «*un pájaro*». A los participantes en las ascensiones se les regaló una camiseta y un simpático diploma, recuerdo de la hazaña. «*Más de mil personas volaron en globo*», según calcula Cirilo García, responsable del Departamento de Juventud Municipal.

El domingo 27 se celebraron distintas pruebas con el agua del río Manzanares

como protagonista. «*En Madrid... ¡Todos al agua!*» daba título a las diferentes modalidades, una de las cuales tuvo que sustituirse por canoas ante la imposibilidad física de realizar el recorrido. Las canoas, 45 en total, estuvieron a disposición del público asistente, que disfrutó de lo lindo y sugirió que se realizaran actividades parecidas con regularidad, pero, eso sí, con mejor tiempo.

«*Aquellos chiflados con sus locos cacharros navegando*», la otra actividad que se había previsto para disfrutar en el río y en la que los participantes debían crear sus propios artefactos navegantes, fue suspendida por no haber sido anunciada con la suficiente antelación ni de la manera que requería. Por ello, la Concejalía ha pospuesto su realización. En un futuro será anunciada como acto individual y contará con una información específica.

Las proyecciones de películas y videoclips tuvieron una menor afluencia de público de la prevista, sobre todo a la sesión de 12 a 14 horas de la tarde, sin embargo, la afluencia fue muy numerosa en el caso de la *Marathon de Cine y Videoclips* que tuvo lugar el sábado 26 de mayo.

La última actividad prevista entre las organizadas direc-

tamente por la Concejalía de Juventud era la exhibición de patines y monopatines que tuvo un importante eco, pese a los fallos de infraestructura sonora. Hubo una gran afluencia de público y los participantes disfrutaron con los que presenciaban y podían aprender de los más expertos.

### Por distritos

Entre las actividades organizadas en los distritos por las Juntas municipales correspondientes, Cirilo García destaca la estupenda puesta a punto de la *Pasarela de Moda*

de Chamberí, donde según sus palabras, «*se ha visto calidad, lo que le lleva a la conclusión de que a los jóvenes hay que darles moda*». El público no se resignó a quedarse fuera sin ver el espectáculo.

También destacaron, entre otras muchas actividades la actuación del grupo *Dinamita pa los Pollos* en el distrito de San Blas, y la macropirotección del grupo catalán *Macum* y su espectáculo de fuego, luz y sonido que en la lonja de Moratalaz provocó a los espectadores, haciéndoles participar en la original actividad.

Mónica TERRAZAS

### SUMARIO

Ellos se lo montan: Karel, cuando pueden	(pág. DOS)
Un centro joven en Carabanchel	(pág. DOS)
Nuevos cursos del Taller de Tecnologías Audiovisuales	(pág. TRES)
No tragues con un rollo: Héroes de siempre	(pág. CUATRO)
¡Qué bien TBO!: La inteligencia de un guionista	(pág. CUATRO)
Radio Futura, la dificultad de lo sencillo	(pág. CINCO)
Muy práctico: El seguro escolar, un gran desconocido	(pág. SEIS)



## ELLOS SE LO MONTAN



Los tres componentes de Karel compatibilizan las actuaciones del grupo con otras actividades

## Karel, cuando pueden

El trío de cámara está compuesto por violín, cello y piano

**E**L Trío Karel es un potente grupo de cámara compuesto por violín, cello y piano, que ha dado recientemente un concierto en Madrid. A pesar del exótico nombre que tiene este trío, sus miembros no son húngaros ni han estudiado en el conservatorio de Budapest. Son los tres de Madrid y formaron este grupo a partir de su trabajo en la asignatura de música de cámara en el conservatorio de esta ciudad. José Amador Pablo, violín, José Luis López, violoncello, y José Ignacio Díaz, piano, cuentan las vicisitudes por las que pasan sus carreras dentro y fuera del Trío Karel.

«Estamos muy contentos de la marcha del trío. Lo que era un trabajo académico para aprobar una asignatura, se ha convertido en una actividad continuada en la que estamos alcanzando un producto sonoro interesante», afirma José Amador. «En la música de cámara no basta con tocar cada uno bien su parte. Es necesario un conocimiento y un entendimiento grande entre los miembros y eso lleva tiempo y es difícil de conseguir».

Afirmación que compar-

te José Luis, «para este concierto hemos estado ensayando cuatro meses. Muchas veces nos llaman para ofrecernos un concierto que habría que montar en dos días y nos sacaríamos un dinero. Tocar a primera vista, sin sonido, sin empaste y para un público, especialmente en provincias, que lo que quiere es aplaudir, no conduce a nada».

El trío restringe voluntariamente el número de conciertos. «Necesitamos mucho tiempo para montar un programa digno y mientras no esté montado, preferimos hacer otras cosas», comenta José Ignacio. «Cada uno de nosotros hace lo que puede. En mi caso doy clases de piano y acompaño a un montón de gente en exámenes y cosas por el estilo. Pero los que realmente se lo montan son estos otros dos».

José Amador está ocupado en múltiples tareas. Por una parte toca con un grupo de tangos, Malevaje. «Aunque lo hago por dinero, es una tarea que me interesa mucho por trabajar con una persona como Oswaldo, que toca el bandleon, que sabe mucha música y eso hay que aprovecharlo. Además, tocar tan-

gos es muy bonito. Trabajo también con la Compañía Lírica Española en la que actúo de concertino y en el hotel Castellana Intercontinental, donde hay un grupo de éstos que hacen el hilo musical en vivo que, aunque no tiene mucho interés, me redondea el presupuesto».

José Luis, por su parte, está también en un grupo de tangos y tiene algunas cosillas en televisión: grabaciones y algún programa con música en directo. Además suele colaborar con la orquesta de RTVE, apoyando a la cuerda de cellos, y con otras orquestas. «Lo de tocar zarzuela también lo he hecho, pero como yo no era concertino, no me compensaba hacerme dos sesiones diarias por lo poco que pagan».

Nada más terminar la entrevista, José Luis sale corriendo para el teatro Monumental donde toca con la ORTVE. Luego irá con José Amador y sin tiempo para quitarse siquiera el frac, a una localidad cercana de Madrid a tocar tangos. Hacen muchas cosas pero lo que de verdad les gusta hacer es tocar con su trío. Por eso son Karel cuando pueden.

Manuel AUZ CASTRO

Carabanchel dispone de un espacio cultural y juvenil

## Un centro joven

Desde su puesta en marcha a primeros de 1985, se han incorporado al Centro Cultural y Juvenil de Carabanchel diversas actividades como talleres de radio, fotografía, gim-jazz, gimnasia de mantenimiento, iniciación a la música, cursos infantiles y, recientemente, un taller de manualidades para adultos.

**E**l Centro Cultural Juvenil de Carabanchel es uno de los tres centros culturales con los que cuenta el distrito de Carabanchel. La Casa de Cultura Federico García Lorca, el Centro Cultural Blasco Ibáñez y el Centro Cultural y Juvenil de Carabanchel, son los encargados de llevar a los vecinos del distrito una amplia gama de posibilidades, que además de impulsar la cultura pretenden fomentar la participación de los vecinos en el distrito.

En concreto, el Centro Cultural Juvenil de Carabanchel intenta conseguir estos objetivos a través de la creación de ocho talleres en los que se dan cabida las distintas aspiraciones de sus más de 300 asociados. Desde la puesta en marcha a principios de 1989, se han ido incorporando al centro diversas actividades como talleres de radio, fotografía, GYM - Jazz, gimnasia de mantenimiento, iniciación a la música, cursos infantiles y, recientemente, un taller de manualidades para adultos. Las distintas alternativas han recibido un enfoque que podría denominarse como racional y lógico. Por ejemplo, el taller de música ha dejado atrás las típicas clases de guitarra para ir más allá e impartir conocimientos básicos de solfeo. Empezar por el principio. Con el mismo objetivo, funciona el taller de radiodifusión, en el que profesionales del medio han dado conferencias que pueden ayudar a los interesados en el tema a profundizar en él a la vez que cuentan con la posibilidad de contrastar sus intuiciones con expertos. La historia del centro se remonta al año 1982 y al boom del asociacionismo. Recuerdo de aquellos primeros momentos en el vagón de tren donde se reunían los miembros fundadores y que aún hoy se puede ver en las calles del barrio. Con la creación

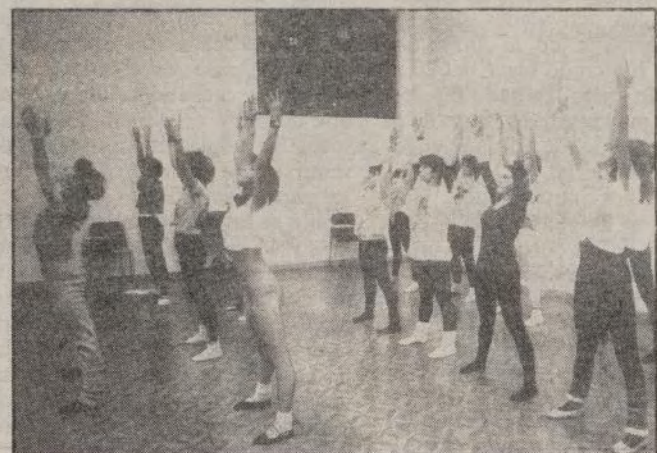
del edificio que alberga en la actualidad el centro nacieron los talleres, que en ningún momento pretendieron ser cultura barata, en palabras de su actual director José F. Bonet, sino reflejar la afirmación de su responsable: «Carabanchel es cultura».

La política del centro es fundamentalmente universalista, y en él se da la bienvenida a todos los vecinos sin trabas de edad. El asociacionismo y su fomento es otro de los intereses prioritarios del grupo de colaboradores del centro cultural juvenil, que ha dado resultados positivos, como demuestra la asociación de fotografía que desde él se ha formado, y que lejos de desvincularse de su origen, participa y colabora en las distintas actividades que con él se relacionan.

### Actividades

A finales de mayo, tuvo lugar, en el Centro Cultural Juvenil de Carabanchel, una Semana Cultural. Del variado programa de actos programados, destacó por su calidad, la actuación El Fantasma de la Opera, grupo de rock de cámara que repitió actuación en el centro debido a su anterior éxito. Conferencias, juegos para niños, dos actuaciones teatrales a cargo de la compañía La Federal, torneos de ajedrez, conciertos de rock de los grupos Sexagrama y Lover Craft, muestras de danza a cargo del taller del centro y una maratón fotográfica, son entre otras algunas de las actividades que se desarrollaron y que respaldan el éxito obtenido en la anterior edición de la semana cultural. Es importante resaltar que todas las actuaciones se llevarán a cabo por vecinos del barrio donde se encuentra ubicado este centro.

M.T.



Uno de los talleres del centro juvenil de Carabanchel



El Taller de Tecnologías Audiovisuales del Ayuntamiento de Madrid ha presentado los nuevos cursos de formación previstos para 1990. El taller, que comenzó a funcionar en 1988, depende directamente de la

Dirección de Servicios de Programación de Empleo del Ayuntamiento de Madrid. En la financiación de los cursos, además del propio Ayuntamiento madrileño, participa el Fondo Social Europeo.

El porcentaje de colocación de sus alumnos supera el 80 por 100

## Nuevos cursos del Taller de Tecnologías Audiovisuales

**E**STOS cursos, a los que tendrán acceso 270 alumnos —jóvenes menores de 25 años en busca de su primer empleo y, en menor proporción, parados de larga duración—, son por una parte los de formación básica de vídeo, fotografía, sonido y digitalización de imagen y, por otra, los de formación especializada de fotografía científica, actores de doblaje, guionistas de cine y televisión y formación de formadores. Algunas de estas enseñanzas se realizan por primera vez en España dentro de los programas de formación ocupacional, como es el caso de la digitalización de imagen en una, dos y tres dimensiones.

Los cursos de formación básica tienen una duración de 1.100 horas cada uno, a excepción del digitalización de imagen que se prolonga a 1.300 horas. Los de formación especializada ocupan 300 horas por curso. Dentro de esta última modalidad se encuentran en proyecto también cursos de fotografía aplicada a la industria, videoconferencia por satélite, nuevas tecnologías de captación de imagen y desarrollo en multimedia.

Como complemento a los cursos se desarrollan seminarios sobre el mundo del vídeo y de fotografía, que el año

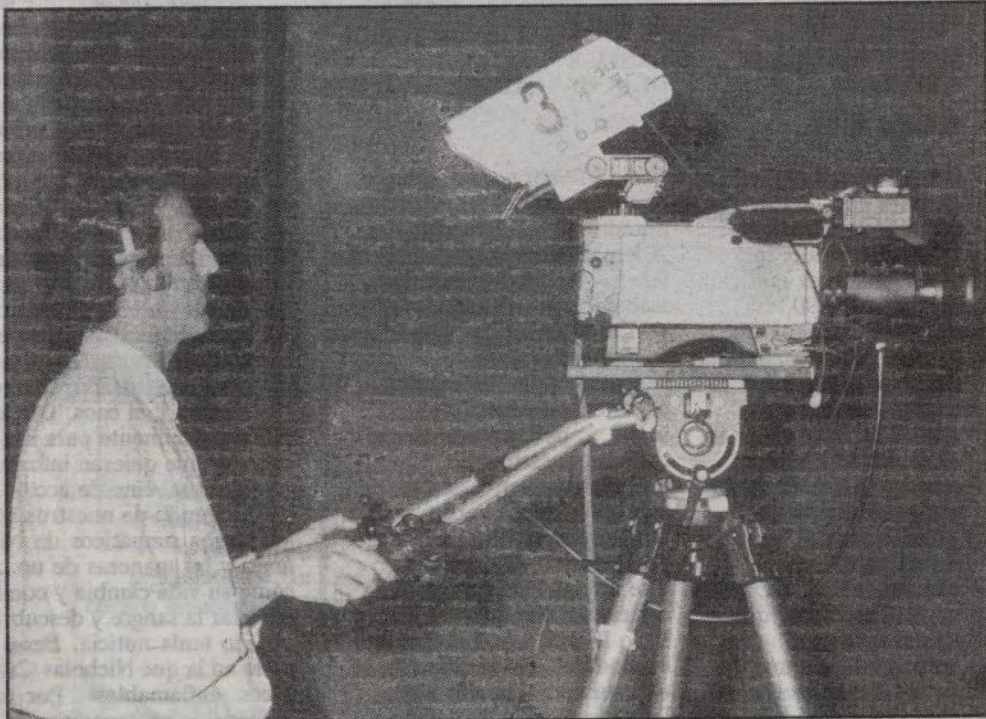
pasado fueron impartidos por profesionales del medio altamente reconocidos como Borau o Imanol Arias.

### Equipo

Para todo ello, el taller dispone del adecuado equipamiento. En vídeo cuenta con equipos de grabación *Beta-cam* y *Sony M-7* y 3.000 con nueve cámaras; equipos de grabación en plató con mesas de mezcla de imagen *Grass Valley* y *long Seg 2.250* y equipamiento de iluminación para plató, exteriores y teatro (120 kW), así como de un equipo de postproducción visual que consta de cuatro sistemas *Mattisse* con complementos.

En sonido dispone de un equipo de grabación con 20 micrófonos de estudio y exteriores de diversa funcionalidad y direccionalidad, cuatro mesas de sonido, más dos equipos de grabación multipista de efectos (ecualización y sincronizador con generación de código de tiempos para sincronizar audio y vídeo) y un equipo de sonorización en directo de 1.200 W con 16 canales y ocho pistas para grabación en directo con todos sus complementos.

Para la toma fotográfica está equipado con 13 cámaras de diversos formatos con juego de objetivos y accesorios.



El taller cuenta con un adecuado equipamiento

También dispone de un estudio fotográfico equipado con cuatro cabezales de flash de estudio, dos cámaras de gran formato, fondos, soportes y accesorios, y un equipo de laboratorio con 12 ampliadoras en blanco y negro y color, juego de objetivos mesa de revelado termostática y maquinaria auxiliar de laboratorio. Además, cuenta con procesadora y tiradora automáti-

ca de color, juego de reproducción, proyectores de diapositivas, reproductor multi-form y microscopio con objetivos auxiliares.

La selección previa del monitorado la realiza la Facultad de Ciencias de la Información, donde se estudia su nivel de conocimientos, su capacidad pedagógica y el grado de interés ante la enseñanza. Los alumnos son también previamente seleccionados atendiendo a su nivel de conocimiento y el grado de motivación que presenta.

### Expectativas de empleo

En cuanto a las expectativas de empleo, de los 161 alumnos que se han formado en el Taller de Audiovisuales entre febrero de 1989 y 1990, el 60 por ciento ya estaban colocados en distintos medios de comunicación (Canal Plus, TVE, Telemadrid, y Agencia EFE), al mes de finalizar el curso. Este porcentaje se elevó al 82 por ciento en los dos meses siguientes. Otro dato significativo es que el 98 por ciento de los alumnos que se dio de baja a lo largo del curso (20 en vídeo y cuatro en fotografía), lo hicieron para incorporarse al mercado de trabajo audiovisual.

En la presentación de los nuevos cursos estuvieron presentes Luis María Huete, segundo teniente de alcalde del Ayuntamiento de Madrid, Alberto Sánchez, director de los Servicios de Programación de Empleo, José Gabriel Astudillo, concejal de Coor-

dinación y Participación Ciudadana, Miguel Cantos, concejal del distrito de San Blas y el director provincial del INEM, Miguel Ordozgoiti.

Luis María Huete señaló que a pesar del alto coste de este tipo de cursos, como los que se imparten en el Taller de Tecnologías Audiovisuales, «el Ayuntamiento ha mostrado especial interés en que se mantengan para hacer así real el principio de igualdad de oportunidades. Difícilmente se pueden estudiar estas enseñanzas —añadió Huete— si no es pagando unas elevadas matrículas, de ahí que se necesite la ayuda subsidiaria de las Administraciones Públicas».

Por otra parte, el director del taller, Angel de Vicente, declaró en relación al alto porcentaje de alumnos que ya están trabajando en diferentes medios de comunicación que «este taller tiene hoy un prestigio reconocido en los medios profesionales, que se concentra también en el número de solicitudes que hemos recibido para el programa del año que viene, más de dos mil hasta el momento».

Finalmente, manifestó que uno de los objetivos del taller va a ser «no perder el carro y estar al día en todo lo que son las nuevas tecnologías de la información y comunicación, así como incrementar la calidad de la enseñanza».

El Taller de Tecnologías Audiovisuales del Ayuntamiento de Madrid está ubicado en el Centro Cultural Antonio Machado de San Blas, calle Arcos de Jalón, sin número. Teléfono 206 45 46.



En la foto superior, la presentación oficial de los cursos. Abajo un alumno de uno de los talleres



## DISCOS

por JAVIER TAYLOR



**DANZA INVISIBLE**  
**CATALINA**

TWINS. 1990

Muy esperado trabajo, con premio a los constantes. Se trata de un magnífico elepé, fresco, mediterráneo, que sintetiza la madurez musical española para los 90, esa música que esperemos sea por fin exportable, y cuyas ventas externas no se reduzcan a una mera anécdota. Para ello, además de la estabilidad musical conseguida, se ha rodeado del productor Guiot (Eurhythmics...), y el arreglista Close (Townsend...). Javier Ojeda explicó recientemente que *Catalina* es un álbum conceptual, esto es, un trabajo en el que los temas se enlazan en significado, y así ha de entenderse la obra (!). En cualquier caso, la mezcla de *funky*, *soul*, conforman el sonido personal de esta banda puntera, que en su sexto álbum, compacto y divertido, apuntan como mínimo, a grupo del verano.



**FANIA**  
**DEJA HABLAR AL TIEMPO**  
**NOLA! 1989**

Fania Miñaur es, sin duda, una de las voces femeninas dotadas del *pop* hispano. Además compone todas las letras y músicas de este trabajo —excepto el clásico de Carol King, *You've got a friend*—, toca aceptablemente teclados, canta en castellano e inglés,... pero en un país como el nuestro, desgraciadamente, no es suficiente. Hace unos tres meses, realizó la presentación en directo de este álbum, compartiendo cartel con Manuel Illán y Paco Ibarra. Lástima que la calidad del sonido ofrecido no estuviera a la altura de los artistas. No obstante, Fania realiza un trabajo fino, lleno de sensibilidad, presidido por la privilegiada voz de esta joven vizcaína afincada en Madrid, que con un golpe de suerte podría encaramarse a ese importante lugar que, a buen seguro, tiene reservado.

# NO TRAGUES CO

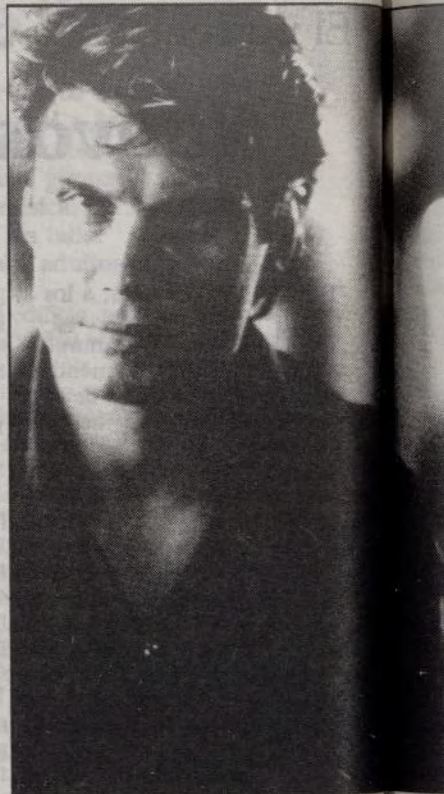
## Héroes de siempre

**D**OS películas curiosas centran el interés informativo este mes de junio, interés por otra parte volcado hacia referencias de héroes imposibles, de hombres que luchan continuamente contra el mal y de villanos cada vez más concupiscentes y malvados. El cine de héroes se divide normalmente en dos, el héroe por circunstancias, es decir, aupado al estrellato por los demás, y el héroe por sí mismo, es decir, muy a pesar suyo.

Una vez sentadas las premisas, un tanto simplificadas de lo que se supone es un héroe, encontramos al bueno de Dolph Lundgren, el sueco imponente, musculoso y especializado en cintas de acción que presenta en España su última producción después de *Vengador*. En esta ocasión se trata de otro policíaco, pero con matices, su título *Angel de la muerte*, una cinta movida, tensa en la que sus dotes físicas, muy por encima de las artísticas como es habitual, las empleará en combatir el mal, encarnado en forma de extraterrestre cuyo fin es la corrupción, la destrucción y el caos. Dicho esto, añadir que la cinta es fundamentalmente para sus incondicionales y para todos aquellos que quieran informarse de los derroteros que sigue el actual cine de acción.

El segundo de nuestros héroes es más normalito, tiene los rasgos simpáticos de Nicholas Cage (*Birdy*, *Luz de luna*) y las maneras de un oficinista que un buen día ve cómo su vida cambia y comienza a temer la oscuridad, a apreciar la sangre y descubrir una vena noctámbula de la que no tenía noticia. *Besos de vampiro* es una comedia grata en la que Nicholas Cage está secundado por dos actrices «inflamables». Por una parte, Jennifer Beals, la inolvidable protagonista de *Flashdance*, y, por otra, María Conchita Alonso (*Un ruso en Nueva York*, *Traición sin límite*). Esta historia de oficinista mordido por un vampiro, al que da vida Nicholas Cage, cosechó en el pasado Festival de Cine Fantástico de Sitges el premio al Mejor Actor para su héroe y protagonista.

Dentro del mundo del vídeo hay muchas novedades de cara al videoclub; RCA/Columbia saca *Un par de seductores* con Steve Martin y Michael Caine; *Última salida* a



Dolph Lundgren, a la izquierda, en *Angel*

### SUGERENCIA

- En cine: *Besos de vampiro*.
- En vídeo: *Gorilas en la niebla* salida a Brooklyn.
- En venta directa: *Hombres frente y Justicia para todos*.
- En televisión: *El ansia*, *Indio* el templo maldito, *F*, de Flit y Tambores

## ¡QUE BIEN TBO!

## La inteligencia de un guionista

**L**A publicación en su momento en España de la serie *Watchmen* deparó a los paladares más exquisitos de entre los lectores de historietas una tremenda sorpresa: el descubrimiento de un guionista, Alan Moore, que, tras el aparente contenido de una publicación más de superhéroes se adentraba, con una notable madurez y una brillante escritura, en la psicología de unos personajes que, despojados de sus ridículas mallas, eran portadores de lo mejor y lo peor de los seres humanos. Premiada repetidas veces, con el merecimiento propio de un trabajo pensado y meditado hasta en los más mínimos detalles de planificación, y pronto traducida a la pantalla grande en manos de Terry Gilliam, *Watchmen* fue el primer contacto con este británico de enormes barbas y melena que hizo a muchos reconsiderar las posibilidades de un género excesivamente plagado de naderías.

Fue de esa manera, y, también hay que decirlo, con escaso rigor cronológico, cómo la obra de este notable guionista fue apareciendo en nuestros quioscos. Los dos siguientes pasos serían su participación en *La cosa del pantano* y en la resurrección de *Batman* con *The killing joke*, revisiones ambas de universos creados por otros autores, a los que Moore aplica una vuelta de tuerca que cobra visos, en la profundidad de su lectura, de ser el punto y final para tales personajes. Se diría, en efecto, que en un hábil y adulto ajuste de cuentas, Moore posee la capaci-

dad de clausurar los personajes que toca (de hecho, con *Watchmen* da la sensación de haber concluido con todo el género de los superhéroes).

No ha necesitado para ello, y ése es otro aspecto a tener en cuenta, de la colaboración de grandes dibujantes. La mayoría, si exceptuamos, su colaboración con Sienkewicz en *Brught to light*, un alegato sangriento contra la política intervencionista norteamericana, son profesionales de una gran corrección, pero nada llamativos en cuanto a las innovaciones de su grafismo (las innovaciones, no obstante, están presentes en la

matemática antes mencionada de la planificación).

Pues bien, en los quioscos se dan en estos momentos cita dos trabajos más de Moore, sobre los que, con independencia de que nada surgido de su pluma nos debería ser ajeno, quiero llamar la atención: *Miracleman*, con dibujos de Garry Leach y Alan Davis, y *V de Vendetta*, con dibujos de David Lloyd.

La primera, *Miracleman*, es un antiguo trabajo de este autor y responde más que otros a muchas convenciones del medio, pero posee el interés de ver el nacimiento de lo que luego sería un estilo literario y de algunas de las constantes presentes en sus obras de madurez (entre otras, el ajuste de cuentas, más desde la pasión que desde el revanchismo, con un héroe que fue crucial en su adolescencia, un *superman* británico que, de la mano de Moore, acabaría por conquistar a los estadounidenses).

*V de Vendetta*, en cambio,

### TEBEOTECA

- *Miracleman*. Alan Moore, Garry Leach y Alan Davis. Eclipse Comics. Comics Fórum. Editorial Planeta-De Agostini. S. A. Barcelona. 1990. Aproximadamente los 12 primeros números. 165 pesetas cada tebeo.
- *V de Vendetta*. Alan Moore y David Lloyd. DC Comics. Ediciones Zinco, S. A. Barcelona. 1989. 10 números. 150 pesetas cada tebeo.





# CO UN ROLLO



*Brooklin*, película impactante, basada en la novela homónima de Hubert Selby Jr.; *No me chilles que no te veo*, una de las sorpresas comerciales de la pasada temporada, y *Lambada*, el baile prohibido, recomendada para todos los que se resisten a los ritmos tropicales; Warner por su parte edita entre otras dos cintas de indudable interés: *De profesión duro*, lo último que se estrenó en España de Patrick Swayze, y la magnífica *Gorilas en la niebla*, la historia de la zoóloga Dianne Fossey, interpretada por la siempre sugestiva Sigourney Weaver; en cuanto a CIC reseñar el relanzamiento de *No matarás al vecino*, uno de los trabajos menores de Tom Hanks bajo la dirección de Joe Dante (artífice de los *Gremlins*).

En lo referente a venta directa, el lanzamiento más importante para el mes de junio corresponde a la com-

pañía RCA/Columbia que presenta títulos como: *Hombres frente a frente*, con Sean Penn; *Justicia para todos*, con Al Pacino; *La bamba*, con Lou Diamond Phillips; *Critters*, de Stephen, Herek y la oscarizada *Platoon*, de Oliver Stone.

En televisión mucho y muy bueno, un mes de junio repleto; *Excalibur* (Telemadrid, día 8), *Indiana Jones y el templo maldito* (Telemadrid, día 22), *Terror en Amityville* (Telemadrid, día 24), *Coma* (Antena-3, día 24), *El ansia* (Antena-3, día 23), *F, de Flint* (Tele-5, día 10), *Autor, autor* (Tele-5, día 10), *Dos en la carretera* (Tele-5, día 12), *Esperanza y gloria* (TVE, día 16), *Pat Garret y Billy The Kid* (TVE, día 17), *Firefox* (TVE, día 24), *Tambores lejanos* (TVE, día 30), y *El coloso en llamas* (TVE, día 30).

José LUIS LOPEZ.

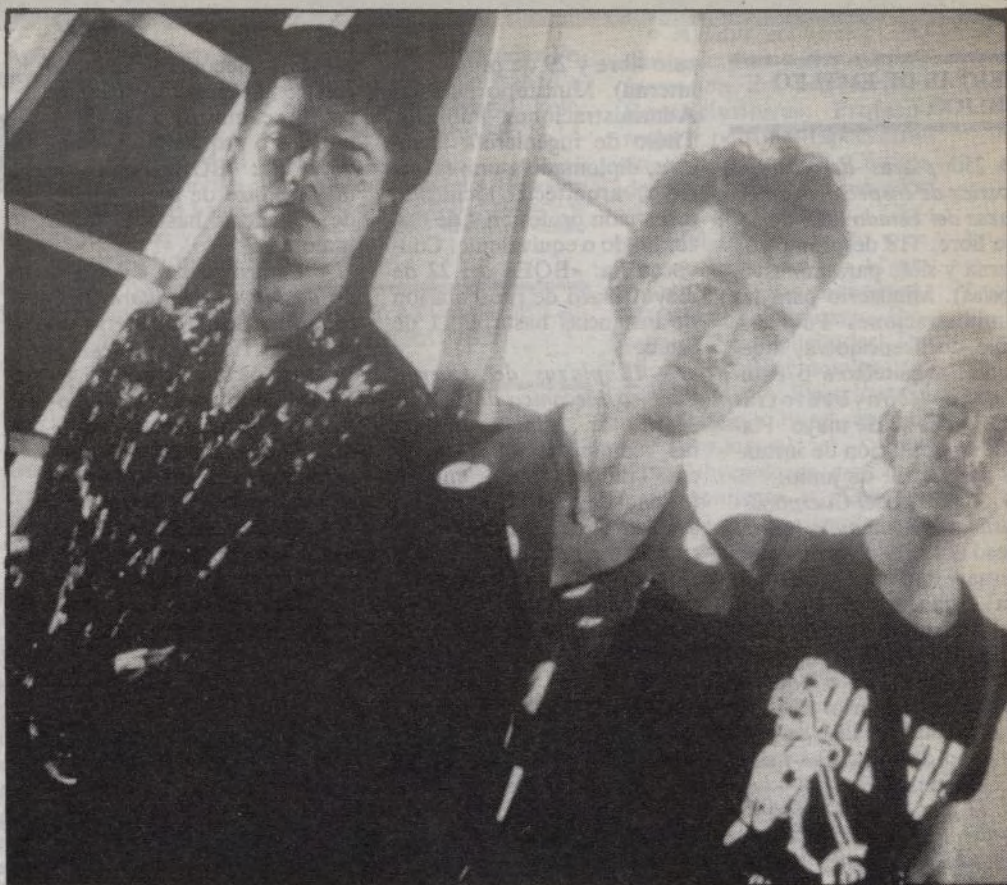
...a, en Ang...  
...ENCIA...  
...vampiro...  
...en la niebla... salida...  
...Hombres... frente y...  
...sia, Indiana... el tem...  
...Tambores...



es un producto muy especial. Realizada, con un largo paréntesis, entre 1981 y 1988, es el primer intento de Moore por acometer un trabajo de envergadura, tal y como luego sucedería con *Watchmen*, y encierra toda una reflexión sobre los peligros del fascismo, concretados aquí en una Gran Bretaña de 1997 dominada por el terror policial desde que en 1992, tras una guerra nuclear a escala limitada, la extrema derecha se hiciera con el poder. En ese contexto opresivo, próximo al 1984 de Orwell, se mueve V, un vengador, víctima de los experimentos genéticos practicados con los prisioneros de un campo de concentración de la isla, que ha adoptado la imagen de Guy Fawkes, el histórico anarquista inglés que intentó volar el Parlamento.

Lectura adulta, pues, en medio de colecciones pueriles, mientras esperamos el último trabajo, *The Mandelbrot Set*, de uno de los hombres que más están haciendo por dignificar el medio en el mercado anglosajón.

AMOROS



**Radio Futura ha alcanzado con su último trabajo, aparecido hace dos meses, unos resultados en ventas nada desdeñables: un disco de platino en cuatro semanas. En estas declaraciones**

**Santiago Auserón, analiza la importancia de los medios técnicos que han usado en el nuevo álbum, así como la influencia social de Radio Futura en los últimos años.**

## Radio Futura, la dificultad de lo sencillo

*Veneno en la piel* es el título de su último trabajo

**P**RÁCTICAMENTE gestamos el proyecto de grabación del doble en directo y de *Veneno en la piel* a la vez. Queríamos uno en vivo y el siguiente con el máximo de novedad, tanto en sonido como en el planteamiento estético general. Además, en *Veneno...* queríamos arriesgar en una dirección nueva, aunque no somos capaces de evaluar, de momento, en que medida lo hemos conseguido.

Santiago Auserón resumía así la gestación de *Veneno en la piel*, en unas manifestaciones realizadas hace poco más de dos meses, con motivo de la presentación formal de su último elepé.

La publicidad de este trabajo se refiere permanentemente al álbum acústico de *Radio Futura* y, dado que no aparecen instrumentos de esta índole por ningún lado, ni mucho menos aires folk, country-rock ni celtas, Santiago se apresura a aclarar el concepto, al tiempo que se permite teorizar sobre la música en general y la de su grupo en particular.

—Un elepé hecho con guitarras eléctricas no es exactamente acústico. Los acústicos son aquellos instrumentos que no necesitan enchufarse. Ahora, nosotros subrayamos ese concepto debido a la preocupación por determinar proce-

sos de elaboración de sonido naturales. Por naturales entendemos algo tradicional en el campo del rock and roll. Así, acústico es una oposición a la música tecnológica, hecha en serie. También nos ha preocupado la obtención del sonido acústico de la sala de grabación... En todo este sentido el álbum es acústico.

La crítica especializada de este país tampoco tiene escapatoria en las declaraciones de Santiago, despachándose a gusto, eso sí, diplomáticamente, y eclipsando con su *speech* a los otros dos Radios y al resto de la sala, quedando «sólo ante el micrófono»...

—Hay un nivel de relación inicial con la crítica ingenuo, en el período en que el trabajo de uno empieza a ser considerado por los medios de comunicación, y en el que uno reacciona con preocupación a las primeras opiniones, probablemente por la inseguridad de hacer un primer trabajo público. Con el tiempo uno se siente un poco más autónomo, independiente, y siente que su trabajo está basado en una complicidad con el público. A partir de ahí, se empieza a mantener un diálogo con la crítica. Radio Futura hace unos años que está aprendiendo algunas cosas de las críticas bien hechas que el grupo recibe, y por supuesto que somos sensibles a esa es-

pecie de termómetro de reacción pública...

Finalizando, ya, la conversación con Santiago Futura —perdón, con Radio Futura—, describe cómo se gestó el diseño de la carpeta del álbum, de sofisticada tecnología, en contraposición al contenido artesanal que, según insisten, encierra...

—Pues lo explicamos simplemente con una sorpresa. No sé lo que le sugerimos a Javier Romero, pero él, que tiene su estudio en Nueva York, nos enviaba las ideas a través de correos internacionales, y ha sido una contrapropuesta suya lo que figura en la portada. Como vimos que estaba bien pensada y diseñada, aceptamos sin más. Luego sucede que a uno le quedan ideas turbias sobre la imagen digital, en relación con esa fórmula *Veneno en la piel*, como si los parámetros minimalistas digitales fueran un virus o una contaminación que se proyecta sobre nuestras pieles... Esto quizá sea intelectualizar demasiado la relación entre la portada y el elepé, pero son ideas nuevas...

Y, en fin, quizá esta frase de despedida de Santiago sintetice la música de *Veneno en la piel*:

—Es estilo sureño europeo, latino, y no hay triples saltos mortales. Hay un propósito de sencillez y de síntesis.

Javier TAYLOR

«V», de los dibujos de David Lloyd



## OFERTAS DE EMPLEO PÚBLICO

• **250 plazas del Cuerpo Superior de Inspectores de Finanzas del Estado** (125 de acceso libre, 118 de promoción interna y siete para minusválidos/as). Ministerio para las Administraciones Públicas. Título de licenciado/a, ingeniero/a, arquitecto/a o equivalente. Convocatoria: «BOE» del 22 de mayo. Plazo de presentación de instancias hasta el 11 de junio.

• **38 plazas del Cuerpo Estadísticos Facultativos** (18 de acceso libre, 19 de promoción interna y una para minusválido/a). Ministerio para las Administraciones Públicas. Título de licenciado/a, ingeniero/a, arquitecto/a o equivalente. Convocatoria: «BOE» del 22 de mayo. Plazo de presentación de instancias hasta el 11 de junio.

• **42 plazas del Cuerpo de Arquitectos Técnicos de la Hacienda Pública** (35 de acceso libre, cinco de promoción interna y dos para minusválidos/as). Ministerio para las Administraciones Públicas. Título de arquitecto/a o aparajador/a. Convocatoria: «BOE» del 22 de mayo. Plazo de presentación de instancias hasta el 11 de junio.



vatoria: «BOE» del 22 de mayo. Plazo de presentación de instancias hasta el 11 de junio.

• **1.276 plazas del Cuerpo de Gestión de la Hacienda Pública** (1.188 de acceso libre, 50 de promoción interna y 38 para minusválidos/as). Ministerio para las Administraciones Públicas. Título de ingeniero/a técnico/a, diplomado/a universitario/a, arquitecto/a técnico/a, formación profesional de tercer grado o equivalente. Convocatoria: «BOE» del 22 de mayo. Plazo de presentación de instancias hasta el 11 de junio.

• **134 plazas del Cuerpo Especial de Controladores de Circulación Aérea** (105 de ac-

ceso libre y 29 de promoción interna). Ministerio para las Administraciones Públicas. Título de ingeniero/a técnico/a, diplomado/a universitario/a, arquitecto/a técnico/a, formación profesional de tercer grado o equivalente. Convocatoria: «BOE» del 22 de mayo. Plazo de presentación de instancias hasta el 11 de junio.

• **12 plazas del Cuerpo Técnico Mecánico de Señales Marítimas**. Ministerio para las Administraciones Públicas. Título de formación profesional de segundo grado, en sus ramas de mecánico-electricista o electrónico o de bachillerato y otro equivalente. Convocatoria: «BOE» del 22 de mayo. Plazo de presentación de instancias hasta el 11 de junio.

• **44 plazas del Cuerpo Militar de Sanidad** (Escala Superior) (35 de acceso libre, nueve de promoción interna). Ministerio de Defensa. Título de licenciado/a en Medicina y Cirugía, Farmacia o Veterinaria. Convocatoria: «BOE» del 18 de mayo. Plazo de presentación de instancias hasta el 7 de junio.

• **12 plazas del Cuerpo de Ingenieros de la Armada** (siete de acceso libre, cinco de promoción interna). Ministerio de Defensa. Título de ingeniero/a naval, industrial, comunicaciones, aeronáutico/a, minas o ingeniero/a superior electromecánico/a. Convocatoria: «BOE» del 18 de mayo. Plazo de presentación de instancias hasta el 7 de junio.

• **13 plazas del Cuerpo de Ingenieros Politécnicos del Ejército de Tierra** (cinco de armamento y material y cuatro de construcción y electricidad). Ministerio de Defensa. Título: a) Ingeniero/a industrial, naval, aeronáutico, minas, telecomunicación o electromecánico. b) Ingeniero de caminos, canales y puertos o arquitectura. Convocatoria: «BOE» del 18 de mayo. Plazo de presentación de instancias hasta el 7 de junio.

• **Nueve plazas del Cuerpo de Ingenieros Politécnicos del Ejército de Tierra** (cinco de armamento y material y cuatro de construcción y electricidad). Ministerio de Defensa. Título: a) Ingeniero/a industrial, naval, aeronáutico,

Minas, telecomunicación o electromecánico. b) Ingeniero de caminos, canales y puertos o arquitectura. Convocatoria: «BOE» del 18 de mayo. Plazo de presentación de instancias hasta el 7 de junio.

• **Cuatro plazas del Cuerpo de Músicas Militares**. Escala Superior. Ministerio de Defensa. Título de profesor/a superior de dirección o de armonía, contrapunto y composición. Convocatoria: «BOE» del 18 de mayo. Plazo de presentación de instancias hasta el 7 de junio.

• **12 plazas del Cuerpo Jurídico Militar** (nueve de acceso libre y tres de promoción interna). Ministerio de Defensa. Título de licenciado/a



en Derecho. Convocatoria: «BOE» del 18 de mayo. Plazo de presentación de instancias hasta el 7 de junio.

• **10 plazas del Cuerpo Militar de Intervención** (ocho de acceso libre y dos de promoción interna). Ministerio de Defensa. Título de licenciado/a en Derecho o ciencias económicas y empresariales. Convocatoria: «BOE» del 18 de mayo. Plazo de presentación de instancias hasta el 7 de junio.

• **15 plazas del Cuerpo de Especialistas del Ejército del Aire**. Escala Media. Ministerio de Defensa. Título de ingeniero/a técnico/a aeronáutico/a. Convocatoria: «BOE» del 18 de mayo. Plazo de presentación de instancias hasta el 7 de junio.

• **34 plazas del Cuerpo Militar de Sanidad**. Escala Media (31 de acceso libre y tres de promoción interna). Ministerio de Defensa. Título de diplomado/a en Enfermería. Convocatoria: «BOE» del 18 de mayo. Plazo de presentación de instancias hasta el 7 de junio.

• **36 plazas del Cuerpo de Músicas Militares** (Escala Bá-



sica y Escala de Suboficiales Músicos de la Guardia Civil) (15 de acceso libre y 21 de promoción interna). Ministerio de Defensa. Título: diploma de instrumentista o cantante. Convocatoria: «BOE» del 18 de mayo. Plazo de presentación de instancias hasta el 7 de junio.

• **261 plazas de los Cuerpos Generales del Ejército de Tierra, Armada, Ejército del Aire y Guardia Civil** (235 de grado superior y 26 de grado medio). Ministerio de Defensa. Título: haber superado las pruebas de aptitud para el acceso a facultades, escuelas técnicas superiores y colegios universitarios. Convocatoria: «BOE» del 18 de mayo. Plazo de presentación de instancias hasta el 7 de junio.

• **575 plazas de los Cuerpos de Escalas de Suboficiales del Ejército de Tierra** (400 de Escala Básica del Cuerpo General de las Armas del Ejército de Tierra y 175 de la Escala Básica del Cuerpo de Especialistas del Ejército de Tierra). Ministerio de Defensa. Título de graduado escolar, formación profesional de primer grado o equivalente. Convocatoria: «BOE» del 18 de mayo. Plazo de presentación de instancias hasta el 7 de junio.

• **180 plazas del Cuerpo de Profesores de Educación General Básica**. Comunidad Autónoma de Valencia. Título de diplomado/a en EGB, diplomado/a universitario/a, arquitecto/a técnico/a, ingeniero/a técnico/a o equivalente. Convocatoria: «BOE» del 21 de mayo. Plazo de presen-

tación de instancias hasta el 11 de junio.

• **Dos plazas del Cuerpo Auxiliar Administrativo en Euskera, en el Instituto de Formación Profesional**. Comunidad Foral de Navarra. Título de graduado escolar, formación profesional de primer grado o equivalente y estar en posesión del título oficial de aptitud en euskera. Convocatoria: «BON» del 9 de mayo. Plazo de presentación de instancias hasta el 8 de junio.

• **26 plazas de profesores** (18 de acceso libre, seis de promoción interna y dos de minusválidos). Comunidad Foral de Navarra. Título según categoría. Convocatoria: «BON» del 11 de mayo. Plazo de presentación de instancias hasta el 11 de junio.

Información facilitada por el Centro de Información Administrativa. Marqués de Monasterio, 3. 28004 Madrid. Teléfono 319 09 50.

## BECAS

• **24 becas para postgraduados/as**, curso académico 1990/91. Requisitos: nacionalidad española y titulación superior (facultades o escuelas técnicas. Contenido: a) becas para el extranjero: 15 para estudios de Economía, dos para estudios de Informática y Ciencias Matemáticas. b) becas para España: siete becas para elaboración de tesis doctorales. Duración: a) dos años y b) un año (prorrogables). Dotación: a) 15.000 \$ USA (solteros/as) 16.500

Del 1 al 15 de junio en las Juntas municipales de distrito

## Exposición de las listas provisionales del censo electoral a 1 de enero de 1990

La Oficina del Censo Electoral procede anualmente a la revisión del Censo, en este caso referida a 1 de enero de 1990, y el Ayuntamiento de Madrid colabora con esta oficina mediante la exposición de las listas y la admisión de reclamaciones en las Juntas municipales de distrito o locales habilitados al efecto.

Los residentes en Madrid podrán comprobar así la exactitud de los datos que les identifican como electores, para lo cual contarán con la colaboración de los funcionarios municipales de las Juntas de distrito, y podrán efectuar la oportuna reclamación en caso de error u omisión.

La exposición de las listas se efectuará entre el 1 y el 15 de junio en las siguientes direcciones:

Centro: Plaza Mayor, 3.  
Arganzuela: Paseo de la Chopera, s/n. Edif. del Reloj.  
Retiro: Parque del Retiro, frente a la calle Alcalde Sainz de Baranda.  
Salamanca: Velázquez, 52.  
Chamartín: Príncipe de Vergara, 142.

Tetuán: Bravo Murillo, 357.  
Chamberí: Centro Cultural Galileo, Fernando el Católico, 35.  
Fuencarral-El Pardo: Avenida Monforte de Lemos, 40.  
Moncloa-Aravaca: Avenida de la Moncloa, s/n.  
Latina: Avenida Rafael Finat, 54.  
Carabanchel: Plaza de Carabanchel, 1.  
Usera: Rafaela Ibarra, s/n.  
Puente de Vallecas: Avenida de la Albufera, 42.  
Moratalaz: Camino de Vinateros, 51.  
Ciudad Lineal: Hermanos García Noblejas, 14.  
Hortaleza: Santa Virgilia, 15.  
Villaverde: Arroyo Bueno, 53.  
Villa de Vallecas: Peña Veiga, c/v a Pico de la Brújula, s/n.  
Vicalvaro: Plaza de Don Antonio de Andrés, s/n.  
San Blas: Torre Arias, 2.  
Barajas: Plaz de Mercurio, s/n.



USA (casados/as). b) 1.00.000. Plazo hasta el 8 de junio (13 horas). Información: Centro de Formación del Banco de España. Calle Almirante, 27. 28004 Madrid. Teléfono: 410 34 69, 338 54 73 y 338 54 75 y en sucursales del Banco de España.

• **Ocho becas para perfeccionamiento profesional, formación e investigación para profesionales que trabajen en el ámbito de los Servicios Sociales.** Requisitos: Nacionalidad española, 23 años de edad mínimo y título de diplomado/a. Asistente Social o licenciado/a, idioma inglés y experiencia de dos años en trabajo social. Dotación: 750 dólares (cuatro meses) y 7.500 dólares (12 meses). Plazo hasta el 29 de junio. Información: Fulbright, paseo del Prado, 28, 5.ª planta. 28014 Madrid.

Información facilitada por el Centro Regional de Información y Documentación Juvenil (CRIDJ), Caballero de Gracia, 22. 28013 Madrid. Teléfono 521 39 60.

## CURSOS

• **Cursos de verano 1990 de la Universidad Complutense**

de Madrid. Fecha de celebración: julio de 1990. Plazo: Hasta cubrir plazas. Información: Universidad Complutense. Secretaría de los Cursos, calle Princesa, 5, 1.ª izda, 28008 Madrid. Teléfono 542 76 14.

• **Cursos de Cultura y Lengua Inglesa.** Precio: 65.300 (mínimo). Fecha de celebración: año 1990. Plazo hasta cubrir plazas. Información: Gabinete Técnico del Centro Europeo de Estudios Internacionales, avenida Diagonal, 441. 08036 Barcelona. Teléfonos (93) 235 45 35 y 430 99 79.

• **Cursos de iniciación, verano 1990.** A) Plantas medicinales. B) Curso práctico de reconocimiento y determinación botánica. C) Curso de Biología marina y terrestre. D) Curso de actividades subacuáticas (buceo). E) Informática aplicada. F) Informática y programación Pascal. G) Curso de Astronomía. H) Curso de fotografía. I) Técnicas de defensa personal y J) Curso para la formación de monitores de naturaleza. Fecha celebración: verano 1990. Plazo hasta el 1 de julio. Información: Instituto de Investigaciones Científicas y Energías Renovables (INI-

CE), Apartado de Correos, 82, 37080 Salamanca.

• **Cursos de Verano 1990 de la Universidad Hispanoamericana, Santa María de la Rabida.** Fecha de celebración: Julio 1990. Plazo hasta el 11 de junio (becas) y 5 de julio (matrícula). Información, matrícula y becas: Universidad Hispanoamericana Santa María de la Rabida (Rectorado), calle San Fernando, 4, 41004 Sevilla. Teléfono (95) 421 04 77 T.

• **Cursillos de verano 1990 de la Escuela Oficial de Idiomas.** Precio: 21.000 pesetas. Fecha de celebración: 2 de julio. Plazo hasta el 8 de junio. Información: Escuela Oficial de Idiomas, calle Jesús Mestre, sin número. 28003 Madrid. Teléfono 533 58 05.

Información facilitada por el Centro Regional de Información y Documentación Juvenil (CRIDJ), Caballero de Gracia, 32. 28013 Madrid. Teléfono 521 39 60.

## JORNADAS

• **Seminarios y encuentros, Palacio de la Magdalena, Santander 1990.** Plazo hasta el 30 de junio (matrícula). Información: Secretaría de Alumnos de la Universidad

Internacional, Menéndez Pelayo (UIPM), calle Isaac Peral, 23, 28040 Madrid. Teléfono: 549 74 99 y 549 74 12.

Información facilitada por el Centro Regional de Información y Documentación Juvenil (CRIDJ), Caballero de Gracia, 32. 28013 Madrid. Teléfono 521 39 60.

## BECAS Y AYUDAS DE LA ADMINISTRACION CENTRAL

• **20 becas para realizar estudios y trabajos de investigación en Japón** durante un período de tres a seis meses entre abril de 1991 y marzo de 1992. Beneficiarios/as: Personas con titulación equiparable al doctorado japonés, un Master y dos años como mínimo de experiencia en investigación o un expediente académico equivalente. Buen conocimiento de inglés o japonés. Convocatoria: Número 43. Dirección General de Relaciones Culturales del Ministerio de Asuntos Exteriores, José Abascal, 41, Madrid. Teléfono 441 90 44 ext. 104. Presentación de solicitudes: The Matsui International Foundation 33F Kasumigaseki Building, 3-2-5, Kasumigaseki. Plazo hasta el 31 de agosto.

• **Ayudas económicas individuales para actividades de formación del profesorado.** Beneficiarios/as: Profesores/as y personal especializado con destino en Centros docentes públicos y privados concertados del área de Gestión del Departamento y en centros españoles en el extranjero. Convocatoria: «BOE» del 14 de marzo. Presentación de solicitudes: Direcciones Provinciales del Departamento. Plazo hasta el 15 de junio y 30 de septiembre (extranjero).

• **Subvenciones para perfeccionamiento y movilidad de personal investigador** con cargo al programa sectorial de promoción general de conocimiento. Beneficiarios/as: Estancias de investigadores en régimen de año sabático en centros de investigación españoles y estancias de investigadores españoles en Centros de Investigación extranjeros. Convocatoria: «BOE» del 10 de marzo. Presentación de solicitudes: Dirección General de Investigación Científica y Técnica, Serrano, 150. Plazo hasta el 31 de diciembre.

Información facilitada por el Centro de Información Administrativa. Marqués de Monasterio, 3. 28004 Madrid. Teléfono 319 09 50.

## MUY PRACTICO

# El seguro escolar, un gran desconocido

Las prestaciones que ofrece el seguro escolar a todos los jóvenes estudiantes comprendidos entre los 14 y los 28 años, no son utilizadas en todas sus posibilidades según indican las fuentes médicas que atienden este servicio. Este servicio obligatorio para todos los estudiantes referi-

dos, tanto de enseñanzas públicas como privadas, abarca en este momento a más de tres millones y medio de jóvenes españoles y extranjeros que aprenden en nuestro país.

LA realidad demuestra que la mayoría de estudiantes desconoce las posibles asistencias que ofrece este servicio, y en caso de conocerlas, solamente acuden al beneficio de unas mutualidades muy concretas.

«Lo normal es que los estudiantes que son asistidos vengán por esguinces, torceduras de tobillo, y de cuando en cuando por ataques de apendicitis, con una recuperación rápida. El número de ingresos no representa ni el uno por ciento de los casos que atendemos, ya que para cosas gordas, los estudiantes acuden a la Seguridad Social, en donde tienen más medios que nosotros.» Estas manifestaciones del doctor Vázquez, responsable de la atención de los pacientes acogidos al seguro escolar en el sanatorio de Nuestra Señora de Loreto, subrayan un dato que alarma a los responsables de este asunto en el Instituto Nacional de la Seguridad Social, aunque estos funcionarios de la sanidad y la asistencia en España dicen que se han editado suficientes folletos informativos sobre las prestaciones que ofrece este servicio a los jóvenes estudiantes.

En Madrid existen cinco centros asistenciales concertados para atender a los beneficiarios del seguro escolar, además de un dispensario instalado en los pabellones cin-

co y seis de la Facultad de Medicina de la Universidad Complutense, destinado a las revisiones necesarias por enfermedades del tórax. Los cinco centros citados son el sanatorio Nuestra Señora de Loreto, dedicado a consultas de medicina general, a cirugía y a servicios de urgencias; la clínica Nuestra Señora de América y la clínica Virgen del Camino, con asistencia a servicios de urgencias por accidente escolar, y, por último, los sanatorios Peña Retama y Hoyo de Manzanares, que se ocupan de los enfermos que posean problemas neuropsiquiátricos y necesiten internamiento.

### Ayudas económicas

Las posibles asistencias que se contemplan, engloban, por tanto, todas las necesarias por lesiones o enfermedades relacionadas con los estudios y su actividad. Abarcan desde coberturas médico-farmacéuticas, a internamiento sanatorial o intervenciones quirúrgicas, pasando por indemnizaciones económicas o pensiones vitalicias en caso de incapacidad o muerte.

Lo más importante, sin duda, es la asistencia psiquiátrica que ofrece gratuitamente, y las ayudas económicas que se contemplan por infor-

tunios familiares del estudiante de carácter económico, por ejemplo, el fallecimiento del cabeza de familia o la ruina de la familia en un momento concreto.

Por otra parte, los estudiantes que tienen derecho a este beneficio son aquellos que estudian BUP, COU, Formación Profesional, diplomaturas, licenciaturas y carreras técnicas, siempre que no sobrepasen los 28 años de edad. Para ello, ya se encarga la ley de establecer una tasa obligatoria que aparece en todas las matrículas de estos cursos que han sido señalados: algo menos de 200 pesetas (187 en total), un 50 por 100 de su coste real.

Para el próximo curso, el de 1990-91, el régimen del seguro escolar incluirá también a los alumnos que cursen el tercer ciclo de estudios universitarios, es decir, los que estudian un doctorado, que hasta este momento permanecían fuera del ámbito de este servicio. Esta disposición viene dada por un real decreto que se publicó el pasado mes de marzo, en el cual se regula que, a partir del curso 90-91 con pleno efecto y para los menores de 28 años, se incluyen en el régimen a los alumnos que estén tanto en la fase de realización de los cursos y seminarios del correspondiente programa de doctorado, como en la fase de

elaboración, presentación y lectura de tesis doctoral. Con esta norma se completa lo adoptado en su día por el Gobierno, quien dispuso la extensión del beneficio del seguro escolar a estos alumnos hace ahora más de cinco años.

En todo caso, si alguna persona joven y estudiante quiere enterarse mejor de los pasos que tiene que tomar

para poder acogerse a este derecho que posee, lo más rápido es que llame por teléfono a la Dirección Provincial del Seguro Escolar, sita en la calle Velázquez, 105, al número 564 02 85, o bien que llame por teléfono al sanatorio Nuestra Señora de Loreto, sita en la avenida Reina Victoria, 62, al número 253 62 00 y 247 84 03.

Félix MILLAN



En Madrid existen cinco centros concertados para atender a los beneficiarios del seguro escolar



# Madrid es joven

En las próximas ediciones de la Semana de la Juventud se potenciarán las actividades que más éxito han suscitado

Para Manuel Martínez Parrondo, concejal de Juventud y Deportes, la valoración de la Semana de la Juventud es positiva «no por triunfalismo, sino porque ha sido hecha por los propios jóvenes. Todas las actividades han sido ideas de los jóvenes». Para él la expectación que ha suscitado ha sido también buena, «sobre todo en la Pasarela de la Moda». En este sentido, afirma que, en próximas ocasiones, se potenciarán las actividades que más éxito han tenido.

La Concejalía de la Juventud se ha encargado sobre todo de coordinar la organización y realización de los actos. «Hemos tratado de descentralizar las actividades —señala el concejal— y eso conlleva no traer a los jóvenes al centro, sino llevar los actos a todo Madrid». Finalmente, se muestra satisfecho del gran seguimiento que ha tenido esta Semana por parte de los medios de comunicación.



En la Pasarela de Moda de Chamberí fue una de las actividades con más éxito de público



E. SOLIVA



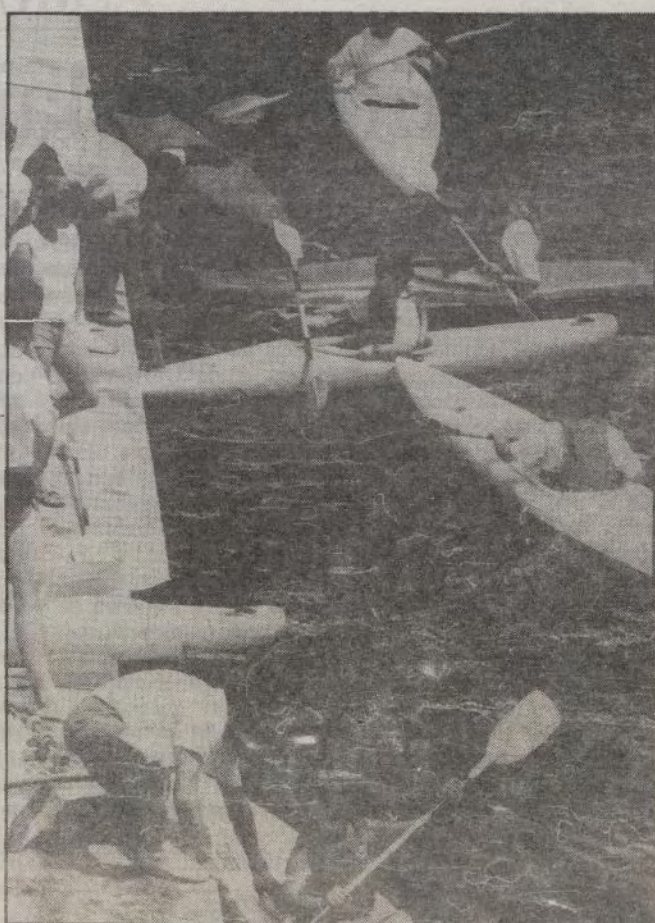
La música también jugó su papel. En la foto el concierto de «rock» que se celebró en la plaza de la Remonta



«¡Ven, sube... y vuela!», una frase que muchos aprovecharon para sentirse como pájaros en un globo

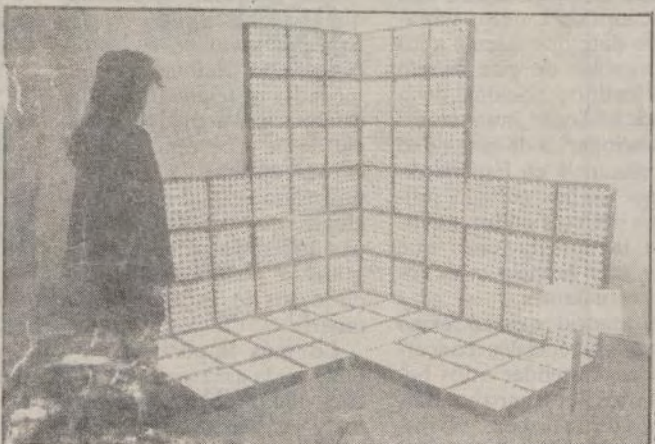


Algunos vieron la ocasión idónea para hacerse eco de algunos de los temas del candelero que afectan a los jóvenes



«En Madrid... ¡Todos al agua!», sirvió de título para las actividades en el río Manzanares

E. SOLIVA



Una joven admira una de las obras presentadas en la exposición «Madrid, que joven eres», en la Nave de las Ternerías

E. SOLIVA



Antonio Buero Vallejo

## Con el despacho auestas

DESDE que Antonio Buero Vallejo tuvo que venir a Madrid, y eso fue muy temprano en su existencia, su trayectoria como dramaturgo siempre ha estado tremendamente unida a los avatares de esta ciudad. «Si vivo en Madrid —dice— es porque mi familia tuvo que trasladarse aquí, y yo ya no fui capaz de marcharme. En alguna ocasión he considerado la posibilidad de irme a otro sitio, pero nunca demasiado en serio. Hay una enorme cantidad de cosas que me atan a este lugar. Hoy en día me tengo por madrileño de los que no han nacido en Madrid; es decir, de la mayoría».

En Madrid tuvo Antonio sus aventuras de juventud, sufrió los desastres de la guerra y ese largo exilio interior de los republicanos que se quedaron en España durante el franquismo. La estampa tragicómica inconfun-

dible de aquella ciudad quedó impresa en algunas de sus obras más importantes, desde la *Historia de una escalera* hasta *El tragaluz*. «Los madrileños y Madrid siempre se han visto reflejados en mis obras. Algunas de las más nombradas, incluso, tienen personajes típicos de aquí. Es normal, el escritor siempre recurre a los ambientes y tipos que lo rodean», dice Buero.

Hubo un tiempo en el que el dramaturgo se escondía prácticamente bajo su simbólico «tragaluz», para observar a los demás sin ser visto. Con el paso de los años, sin embargo, salió del agujero, se fue creando un sistema de trabajo a su medida y consiguió encontrar en el «maremágnum» de la gran ciudad su particular rincón para escribir. Aunque diga ahora que «hace ya tiempo que Madrid me parece una ciudad



menos grata que antes», lo cierto es que nada ha podido hacerle abandonar este permanente campo de observación, «tan rico y variado». «No tengo grandes manías

—dice—, ni un método definido para realizar mi trabajo. Por lo general escribo en Madrid muy a gusto. Es verdad que para escribir se necesita cierto aislamiento, pero yo he

llegado a hacerlo en un café, por ejemplo, rodeado de gente, sin demasiados problemas. Yo soy de los que piensan que el despacho de un escritor está allí donde se encuentra».

Almudena Guzmán

## Solísima o acompañadísima

ALMUDENA Guzmán, una de las «diosas blancas» de nuestra última poesía, reciente ganadora del premio Ciudad de Melilla, es un vivo ejemplo de esa generación de escritores más jóvenes que tratan de trazar el retrato, en su caso en verso, de este nuevo Madrid finisecular. Un retrato que rompe definitivamente con la estética de la ciudad romántica y bohemia: «Mis poemas están cargados de la influencia de Madrid, con coches, humos, grandes edificios e historias de amor urbano... Yo no necesito salir de la ciudad para escribir. No me hace falta tener unas especiales condiciones de concentración. Me basta con encerrarme en mi cuarto. Hay veces, sí, que me encantaría irme fuera, pero casi nunca puedo

hacerlo. Hay que admitir que en una gran ciudad, contrariamente a lo que la gente piensa, estás más aislado que en un pueblo, donde todo el mundo te conoce, y te resulta más difícil mantener la soledad necesaria».

Almudena es de las que han descubierto la fórmula secreta de ese Madrid que combina la ciudad universal y, al mismo tiempo, castiza y humana, tremendamente humana. «Yo soy bastante cosmopolita —dice—, y nada nacionalista ni patriótica. Soy de donde estoy; no me aferro al terruño. Y sin embargo ahora me siento madrileña. He vivido un año en Roma, pero me quedo con Madrid. Si tú quieres, puedes estar solísima o acompañadísima. Puedes hacer lo que te guste y tampoco es una ciudad tan deshumanizada como, Barcelona».



La escritora no puede dejar de rendir la necesaria pleitesía al pasado más rico: «No me habría importado vivir aquí en los años veinte, cuando Madrid era una ciudad culturalmente muy viva. Ahora, en cambio, está mucho

más institucionalizada, y yo pienso que en eso no deben intervenir las instituciones, sino las personas». Pero, a pesar de todo, ella se empeña en representar el sentir de los intelectuales madrileños de nuevo cuño, aferrados con uñas y dientes a su concien-

cia de urbanistas sin remedio: «Ya sé que en esta época sobran coches y falta campo y espacio para respirar, pero yo sigo prefiriendo el Madrid que todos conocemos al que era hace unos siglos: un auténtico pueblo».

Carlos AGANZO

MAS DE 10 AÑOS DE GARANTIA

Cada 20 minutos se produce un robo en Madrid  
**¡PONGASELO DIFÍCIL!**

**PUERTA ANTI-ROBO**  
En sólo cuatro horas cambiamos su puerta.

**SISTEMAS DE ALARMA Y SEGURIDAD**  
Para domicilios y establecimientos

**EN SOLO 4 PLAZOS DE 18.500 PTAS.**  
SIN NINGUN RECARGO Y 2 AÑOS DE GARANTIA

LLAMENOS  
**J.J. SEGURIDAD, S.L.** 269 00 11  
BALEARES, 12 - 28019 MADRID 460 07 46

**CLINICA DENTAL**  
REVISION Y DIAGNOSTICO GRATUITO

Modernas Técnicas anestésicas

- Movilidad de dientes
- Prótesis (fijas y removibles)
- Implantes (mediante estudio)
- Desvitalizaciones
- Ortodancias

C/. JULIO PALACIOS, 20  
(Antes Arzobispo Morcillo)  
Escalera Derecha - 1º D  
**TEL. 733 78 35**

**Cursillos de francés en París '90**

Patrocinados por el Institut France-Espagne  
en la Alianza Francesa de París

Del 3 al 16 de Julio  
Del 18 al 31 de Julio  
Del 2 al 15 de Agosto  
Del 17 al 30 de Agosto

**DESDE 57000 PTAS. TODO INCLUIDO**  
INFORMES: JULIA PEREZ  
c/. Gran Vía, 47, 4.º. Of. 60  
TEL. 542 15 64 - GC-94



Andrés Navarro (Villarrobledo, 1921) lleva 25 años haciendo copias de las obras pictóricas más conocidas del Museo del Prado. El tiempo libre que le dejan sus encargos, procedentes casi siempre de ciudadanos ameri-

canos, de reproducir obras de Velázquez, Goya o Rubens lo dedica a crear su propia obra de corte contemporáneo sobre la que prepara una exposición. Más de 500 obras avalan su profesionalidad.

Andrés Navarro, pintor

## «Copiar a los grandes no ha sido difícil, pero sí laborioso»

CUANDO habla de su intensa actividad, desde el año 1955, como copista del Prado o como autor de retratos, Andrés Navarro se refiere a ello como un disciplinado trabajo «que me ha servido para ganarme la vida, aunque sin grandezas», afirma que su actual ilusión está en trabajar su propia obra original, una obra que desprende un sincero expresionismo de gesto contemporáneo, cargado de compromiso social e ideológico, cuya capacidad de mensaje arranca tanto de una personal filosofía como de un notable dominio de la técnica.

Su dedicación a la pintura surgió de forma natural. Fue una circunstancia doméstica la que descubrió su habilidad para el dibujo cuando, a los 6 años, realizaba el perfil de un familiar, cuya perfección sorprendió inmediatamente a su familia. Han pasado ya muchos años desde aquella escena y hoy su aspecto es el de un hombre sencillo y reflexivo, con serenidad en la mirada y un rostro que conserva un gran atractivo. Aunque su entorno habitual está muy relacionado con el clasicismo que se respira en el Museo del Prado, o con la tradicional técnica del retrato, tiene claras las ideas que posee del arte contemporáneo: «¿Se refiere usted a la abstracción, a la mancha? Bueno, todo, eso refleja una época y es interesante. Pero no hay que olvidar que el arte abstracto y sus obras no pueden ni deben ser analizadas de una forma aislada, sino desde la perspectiva misma de una sociedad, de todo un ambiente social. Incluso, yo lo asociaría con la psicología de un colectivo, la filosofía y los descubrimientos científicos de nuestro tiempo».

Cuando habla de su trayectoria de pintor señala que ha pasado por momentos de lucha pero que, al mismo tiempo, ha contado con el aplauso hacia su trabajo y la satisfacción del éxito, «esa vanidad humana, tan necesaria», dice. «Mi trabajo no me cansa, lo que ocurre es que, al final, por falta de medios, no puedes realizar esa obra que quieres hacer sin la necesidad de depender de nada ni de nadie». Su trabajo le ha hecho conocedor profundo del Museo del Prado, «donde me siento como en un mundo aparte o, mejor, en mi propio mundo» y donde ha conocido a personas de diversas nacionalidades y culturas igual-



«La lucha por la vida»

mente apasionadas por nuestra pinacoteca nacional.

Andrés Navarro recuerda que cuando llegó a Madrid, el pintor que más le impactó fue El Greco, «y aún sigue gustándome, aunque no sea de los preferidos del público». Entre las más de 200 copias que este artista ha realizado se encuentran los más renombrados clásicos de la pintura, esos Goya, Velázquez o Rubens que todos hemos con-

transmitió con increíble lucidez datos de nuestro propio mundo, del conocimiento actual al que hemos llegado y, sin duda alguna, era un hombre de una cultura y de una categoría superior».

Sus conocimientos sobre el arte le permiten terminar una copia perfecta en un promedio de 20 días; su récord de duración máxima está en un mes y medio que le llevó pintar Los tres Reyes Magos de Rubens. Andrés Navarro conoce de sobra la admiración que despierta la calidad de sus reproducciones, pero afirma con tranquilidad que «copiar a los grandes me ha resultado más laborioso que difícil y, sobre todo, mucho trabajo de estudio e investigación; nunca he encontrado dificultades para copiar la obra de los grandes maestros —añade—, y, también sin pretensión, puedo decir que he realizado esas copias con la misma pasión que pondría como si estuviera ante el natural».

Sus jornadas como copista suelen durar un promedio de 6 horas y, cuando pinta, su estado de ánimo suele ser «tenso pero animado; recuerdo que una novia que tuve me decía que cuando pintaba era el momento en que era realmente yo mismo».

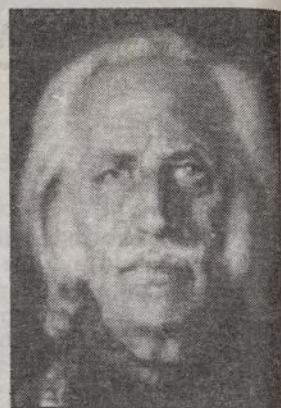
Este artista es también au-



tor de más de un centenar de retratos repartidos por toda España; sin embargo, una parte igualmente interesante de su producción la ocupa su obra original, con más de 500 trabajos en dibujos y pintura.

Siente desprenderse de sus obras pero matiza que si ve que el cliente es inteligente se queda tranquilo y satisfecho «porque sé que la obra se queda en buenas manos».

Margarita IGLESIAS



Autorretrato de Navarro

### Partir de la Gioconda

A los 14 años, al comienzo de la guerra civil, trabajó en el archivo del periódico «Mundo Obrero», cuyo redactor jefe era su hermano Manuel; allí tuvo Andrés Navarro sus primeros contactos con artistas y políticos destacados de la época, como Puyol, Bardasano, Alberti, María Teresa León o Miguel Hernández. Ya por entonces mantenía su afición por el dibujo en un cuaderno de adolescente donde realizaba espontáneos dibujos sacados del entorno, realizados directamente en tinta china, que llegaron a gustar al propio Miguel Hernández quien llegó a pedirle a Navarro alguno de ellos para publicarlo junto a una de sus poesías; Andrés Navarro ignora si aquella publicación se llevó a cabo.

Realizó también cursos para observador de aviación y, al término de la guerra, trabajó en la llamada Compañía Española de Publicidad. Sin dejar de hacer proyectos y dibujos, adquirió conocimientos y dominio del color y tomó contacto con artistas que posteriormente se harían relevantes: Guizarro, Segura, José Ortega y Montesinos.

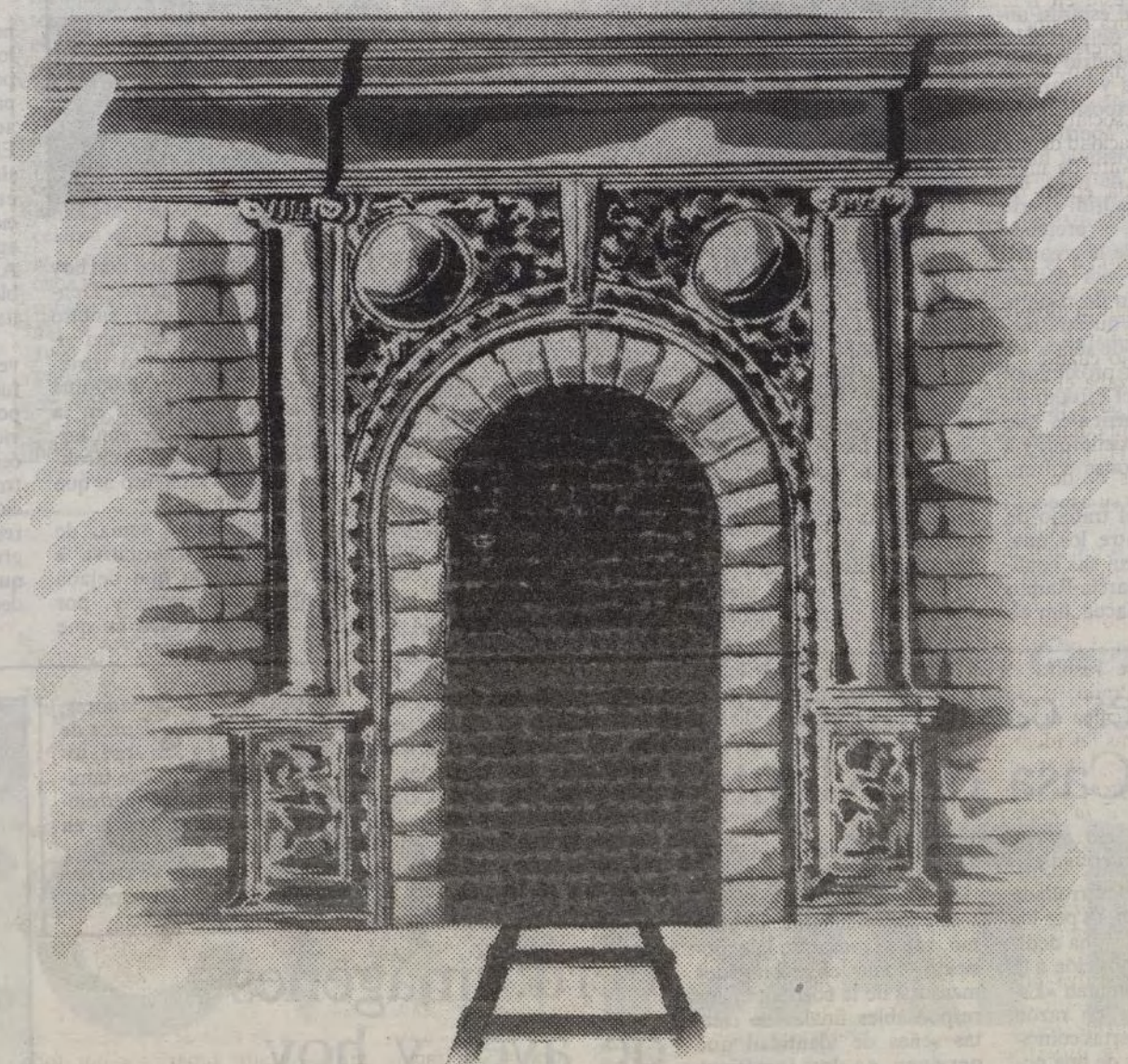
Fue en su etapa de encarceramiento (1947-1955), cuando, en colaboración con José Ortega, ahonda en el lenguaje de la obra plástica. En la cárcel realizó cientos de dibujos (también su propia celda), retratos, bodegones, cuyos pedidos se reparten por todas las regiones españolas y México. Hoy es miembro de la llamada Asociación de ex Presos y Represaliados Políticos.

En 1955, estudia a los clásicos del Prado y un marchante le compra una reproducción de la Gioconda por un precio irrisorio. Con ese dinero compró un lienzo y colores con los que pintaría «La lucha por la vida», una obra que encierra las ideas sociales y filosóficas del artista, sobre la concepción del mundo industrial, los intereses, el caos y la injusticia. Por entonces comenzaba también su intensa dedicación a la copia de los clásicos.





# PASA A LA HISTORIA



## TRENES TURISTICOS

Ponte en marcha. Entra en los Trenes Turísticos y sal en el siglo que quieras. Conoce las ciudades, la gastronomía, el folklore, y las costumbres de las distintas regiones españolas. Durante un día o un fin de semana. Desde 1500 ptas. Sube a la máquina del tiempo y ponte cómodo. Empieza la cuenta atrás.

### TRENES DONDE ELEGIR.

Tren de la Fresa. Tren Monasterio de Piedra. Tren Ciudad Encantada de Cuenca. Tren Ciudad de Toledo. Tren Murallas de Avila. Tren Doncel de Sigüenza. Tren Ciudad Monumental de Cáceres. Tren Palencia: Camino de Santiago y Romanico del Norte. Tren Camino de Soria. Tren Románico de Zamora. Tren Tierras del Cid.



Ayuntamiento de Madrid



Nueva sala de exposiciones en la antigua Compañía Asturiana de Minas

# Madrid: el arte de los sesenta

Desde el pasado día 21 de mayo Madrid cuenta con una nueva gran sala de exposiciones que, dependiente de la Comunidad, contribuye a la creación de espacios que puedan servir de punto de encuentro entre artistas

y ciudadanos de esta villa, que se prepara para celebrar la capitalidad cultural europea en 1992. La capital acoge también dos interesantes exposiciones. Paisajes castellanos e imágenes del Perú.

**L**A sala, de grandes proporciones, está situada en el edificio de la plaza de España que fuera construido entre 1895 y 1899 por el arquitecto Martínez Angel para sede social de la Real Compañía Asturiana de Minas y que tiene incoado expediente como monumento histórico artístico en razón tanto de la tipicidad de algunas de sus soluciones arquitectónicas como de los trabajos ornamentales del pintor José Ramón Zaragoza y del vidriero Maumejean.

Atendiendo al espíritu antes mencionado de potenciar la imagen de Madrid como urbe generadora y receptora de cultura, la exposición escogida para su apertura, y que podrá ser visitada hasta el próximo mes de julio, lleva por título «Madrid: el arte de los sesenta», y pretende ser un balance de la creatividad plástica de esa década con el doble afán de recuperar una parte de nuestra memoria reciente y de sentar las bases, pese a la proximidad temporal, para el estudio de las diferentes corrientes que en esos años coexistieron, y a veces con posiciones enfrentadas.

Centrada en el trabajo de cien artistas (entre los que, como bien indican sus comisarios, Pedro García-Ramos y Juan Ignacio Macua, hay al-



La antigua sede de la Real Compañía Asturiana convertida en centro de exposiciones

guna que otra ausencia), la nuestra explora aquella década que se puede decir que nació marcada en sus inicios por la disolución del grupo El Paso, en la que la gran nota dominante, en parte como reacción al peso del informalismo y en parte también porque fueron tiempos en los que la ética anduvo por delante de la estética, fue la presencia de muchas propuestas realistas.

En esos años, en efecto, fue cuando nació un realismo

que posea el valor añadido de la militancia, del que fueron figuras señeras Canogar y Genovés, y en el que no habría que olvidar las aportaciones, que hoy pueden parecer en ocasiones ingenuas, de las secciones madrileña y valenciana de Estampa Popular. Y en esos años, por supuesto, que fueron los del pop, nuestro arte encontró en los componentes del Equipo Crónica y del Equipo Realidad una versión crítica y específicamente española de

este movimiento que aún hoy deja sentir sus efectos. Dentro igualmente del ámbito realista, aunque con una visión de muy distinto corte, Antonio López continuó una andadura emprendida en la anterior década que aún tardaría un tiempo por encontrar el reconocimiento al que era merecedora.

Se trataba, en suma, de plantear una alternativa a una abstracción que dejaba sentir cierta tiranía y, por eso, y en la medida en que

fueron surgiendo nuevas y radicales propuestas, se acuñó el término Nueva Figuración para englobar a pintores de muy distintas familias que sólo poseían como denominador común esa guerra declarada al informalismo (Alcaín, Barjola, Fraile, Gordillo, José Hernández, Urculo, Verdes, etc.) y que, con el paso del tiempo, siguieron derroteros bien diferentes, poniendo al descubierto lo coyuntural de su clasificación.

Pero los sesenta, conviene no olvidarlo, fueron también los años del geometrismo, un poco al hilo del regreso a España de Sempere, al que se adscribieron artistas como Elena Asins, José María Iglesias, Barbadillo, Yturralde, etc., que sólo alcanzaron cierta cohesión gracias a las aportaciones teóricas de Juan Antonio Aguirre, responsable último de lo que se dio en llamar Nueva Generación.

Realismo, en sus diferentes vertientes, y geometrismo fueron, en síntesis, los dos polos sobre los que giró la vida artística madrileña (el centro, naturalmente, lo controlaba todavía la abstracción), mientras francotiradores, como Luis Gordillo o el grupo Zaj, adelantaban lo que habría de ser el siguiente decenio.

Felipe HERNANDEZ CAVA

## Paisajes castellanos en la Casa del Monte

La sala de exposiciones de la Casa del Monte, continuando la labor desarrollada en los últimos tiempos por los centros municipales, ha dedicado una gran exposición a la que algunos denominan «Escuela de Madrid» en razón básicamente de ciertas coincidencias de estilo y de una notoria preocupación por el paisaje castellano. Aceptando la comodidad de la etiqueta, bajo la que se agrupó a artistas muy heterogéneos, vuelve

a hacerse hincapié en Vázquez Díaz, Zabaleta, Palencia y Cossío (las obras de éstos, y especialmente del último, son lo mejor de la exposición) como los reconocidos maestros de la corriente y los responsables finales de ciertas señas de identidad que perviven en las temáticas bien distintas de sus continuadores.

No hay, por supuesto, una pretensión por articular «a posteriori» lo que ya en su

momento careció de una mínima articulación y, en ese sentido, los comisarios sólo han pretendido proceder a una agrupación, bien es cierto que cuidadosamente escogida, de lo que una línea que fue intrínsecamente madrileña dio de sí y en la que, al

margen de sus iniciadores, sobresalen algunos lienzos de Caneja, Arias y San José, todos ellos sobradamente familiares al espectador madrileño gracias a su presencia en exposiciones individuales y colectivas que aún se conservan frescas en la memoria.



«El gigante de Paruro» (1932), de Martín Chambi, maestro de la fotografía peruana

lente oportunidad para descubrir a este artista, rescatado del olvido gracias al esfuerzo del antropólogo norteamericano Ranney, y romper la idea prefijada de que los grandes maestros del medio fueron exclusivamente europeos o norteamericanos.

F.H.C.

## Perú: imágenes de ayer y hoy

El fotógrafo peruano Martín Chambi (1891-1973) ha sido, como la fotografía peruana en general, un gran desconocido para los europeos, pese a su notoria maestría en este arte que caló tempranamente en aquel país. Adscrito por los estudiosos a la corriente del retrato documentalista, sus placas constituyen un perfecto testimonio de la sociedad en que transcurrió su vida, con ser, sin

embargo, muy evidentes unas añadidas preocupaciones estéticas en las que algunos han visto cierto edulcoramiento de la realidad. Ahora el Círculo de Bellas Artes de Madrid presenta una excelente antológica de Chambi, que se completa con trabajos de cinco creadores peruanos contemporáneos (Javier Silva, Roberto Fantozzi, Teo A. Chambi, Mariel Vidal y Luis de Toledo). Toda una exce-



«Contrastes de la vida» (1967) de Juan Barjola, excelente representante de lo que se dio en llamar Nueva Figuración

## Otras exposiciones

- En la Fundación Caja de Pensiones (Serrano, 60): «Georg Baselitz». Hasta el 15 de julio.
- En la Fundación Juan March (Castelló, 77): «Cubismo en Praga». Hasta el 8 de julio.
- En el Palacio de Cristal del Retiro: «La otra escultura» (escultura italiana 1960-1990). Hasta el 30 de junio.
- En el Palacio de Velázquez del Retiro: «Bronces en España». Hasta el 24 de julio.
- En el Museo Español de Arte Contemporáneo (avenida Juan de Herrera, 2. Ciudad Universitaria): «Instante y magia: imágenes para soñar». Hasta el 17 de junio.
- En el Centro Cultural Conde Duque (Conde Duque, 11): «Francisco Arias», hasta el 10 de junio, y Obras finalistas del XI Premio Blanco y Negro de pintura.
- En el Centro Cultural Galileo (Fernando el Católico, 35): «Ecuador: la tierra y el oro». Hasta el 15 de junio.



Una vez finalizada la temporada oficial de conciertos de la Orquesta y Coros Nacionales en el Auditorio, la formación musical de la RTVE, hará lo propio los días 14 y 15 de junio bajo la batuta de su director titular el húngaro Arpad Joó. El protagonista será Beethoven, cosa que

sucederá también en los conciertos del sábado de la Fundación March. Por otra parte este mes de junio y siguiendo con la temporada de Ópera en el Teatro Lírico de la Zarzuela se estrena «La Fiamma» de Respighi

## Montserrat Caballé actuará en Madrid

CON la «misa solemne en re mayor, op. 123», de Ludwig van Beethoven, se despiden a lo grande la Orquesta de Radio-televisión Española. Además del Coro se contará con la presencia de la soprano Faye Robinson, la mezzo soprano Alexandrina Miltcheva, David Rendall como tenor y Willard White como bajo.

Sin embargo, no será ésta la única posibilidad de disfrutar oyendo las geniales composiciones de Beethoven. Como siempre de manera gratuita la Fundación Juan March dentro de sus conciertos del sábado, se dispone a ofrecer en el mes de junio un ciclo «Integral de las sonatas para piano de Beethoven» que tendrá como intérprete a Mario Monreal.

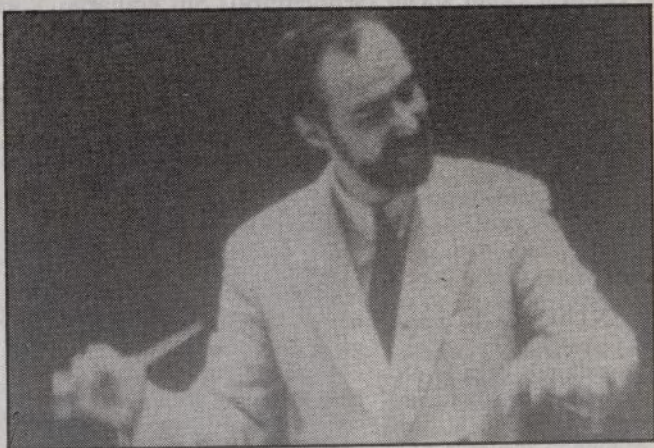
También en la Fundación March, los conciertos de Mediodía que se celebran todos los lunes ofrecen sugerentes repertorios con obras de Debussy, Schumann, Bach, Albinoni, Haydn, Mozart o Turina entre otros muchos grandes de la historia de la música. Los intérpretes del concierto del lunes 4 son el violoncellista Claude Druelle, solista en la Joven Orquesta

de Francia y concertino de la Sinfónica de Madrid y la pianista argentina Claudia Bonamico, solista de las Sinfónicas de Mar del Plata y Entre Ríos ambas de Argentina. El trío de música barroca compuesto por Angel Tomás Sanbartolomé y José Miguel Sanbartolomé (trompetas) y el organista García Corcuera serán los protagonistas del lunes 11 de junio. De Taiwan a Madrid pasando por Nueva York, estará el 18 de junio el pianista Chiun-Fan Chang y para completar de manera igualmente internacional estos conciertos de Mediodía, el 25 de junio tendremos al pianista venezolano Ernesto Rocio Blanco, que aunque nacido en Caracas es actualmente profesor en el Conservatorio Superior de Música de Madrid. El miércoles 6 de junio, la Fundación March celebra un concierto homenaje a quien fue durante muchos años violín y luego viola solista de la Orquesta Nacional de España y recibiera en 1986, el Premio Nacional de Pedagogía Musical. Se trata de Antonio Arias Gago. En el concierto intervendrá su hijo Antonio Arias (flautista), su antiguo discípulo, el

violinista Víctor Martín y el conocido pianista Miguel Zanetti.

### La Caballé en Madrid

Un elenco de auténtico lujo compuesto por Montserrat Caballé y Elena Obraztsova, promete el estreno de la penúltima ópera de la temporada madrileña que ha combinado sabiamente títulos tan conocidos como «La traviata», con estrenos absolutos de obras contemporáneas como fue el caso de «El viajero indiscreto», con música de Luis de Pablo. «La fiamma» es una ópera estrenada en los años treinta y que se presenta en el Teatro Lírico de la Zarzuela con la producción de la Ópera Estatal de Hungría, bajo la dirección musical de José Collado los días 5, 8, 11, 14 y 17 de junio. Como de sus principales intérpretes poco cabe añadir —tanto Caballé como Obraztsova son auténticas divas del canto—, si convendría hablar un poco de la vida y obra del autor de «La fiamma», el compositor italiano Ottorino Respighi, violinista



Arpad Joó dirigirá la «Misa solemne», de Beethoven

y director de orquesta nacido en Bolonia (1879). Estudió en el Liceo Musical de Bolonia y tras obtener sus diplomas de piano y violín se trasladó a Rusia en 1900, donde trabajó como viola en la Ópera de San Petersburgo recibiendo clases de orquestación de Rimsky-Korsakov. En 1905 estrena en el Liceo de Barcelona su primera obra escénica que fue la ópera cómica «Re Enzo». Contrajo matrimonio con la cantante Elsa Olivieri Sangiacomo que también era compositora y que fue desde luego destacada intérprete de las composiciones vocales de su marido, de entre las que destacan óperas como «Lucrecia» (1935) o «Belfagor» (1923), sus «lieder» y un poema para

soprano y cuarteto de cuerda titulado «Il tramonto».

Pero no sólo compuso obras vocales sino músicas para ballets como «La boutique fantasque» sobre temas de Rossini, o «Scherzo veneciano». Tiene además hermosas composiciones de música descriptiva como «Pinos de Roma» y «Fiesta romana», y orquestó arias y danzas para laúd, así como obras de Monteverdi, Vivaldi y Bach entre otros. La recompensa a toda una vida dedicada a la música vendría en 1932, cuando fue elegido miembro de la Real Academia italiana, y bueno será escuchar «La fiamma», en Madrid con Montserrat Caballé y Elena Obraztsova.

María Luisa GARCIA

## Teatro María Guerrero

# COBATE

de negro  
y de perros

de BERNARD-MARIE KOLTÈS

Traducción: SERGI BELBEL  
Dirección: MIGUEL NARROS

Escenografía y vestuario:  
CHRISTOPH SCHUBIGER KATRIN FURLER

Por orden de intervención:  
ALAIN LUKUSA SANCHO GRACIA  
PILAR BAYONA ANTONIO VALERO

VILLA DE MADRID / 4-17 JUNIO 1990



El mes de junio, según argumentan los exhibidores, no suele ser una época propicia para los estrenos sonados. Estos se dejan para la antesala del verano (julio) y para las postrimerías del retorno a la actividad desenfrenada, tanto cultural como social (septiembre). Sin embargo,

este mes de junio tiene la virtud manifiesta de romper los pronósticos y mostrar una cartelera madrileña volcada en producciones de corte intimista, casi europeo, por mucho que ciertos títulos lleven el sello inequívoco de cine «americano».

## Un paréntesis de cine intimista

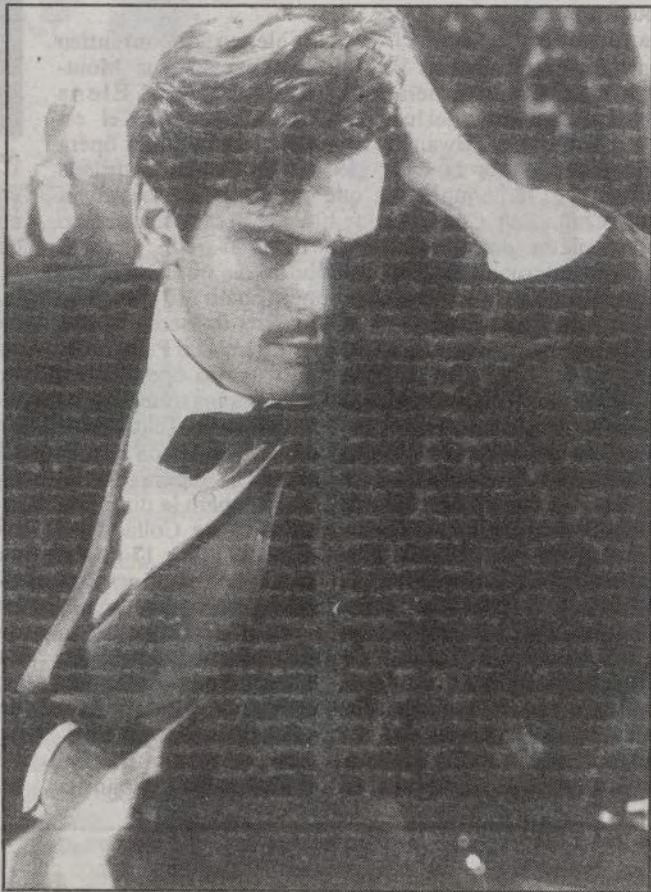
DENTRO de la línea «personal» y arriesgada nos llega la última cinta del cineasta italiano Franco Zeffirelli, al que todo el mundo recuerda por su sempiterno «Romeo y Julieta». Esta vez sus necesidades narrativas se han centrado en la juventud intensa y desbocada del músico Toscanini, un hombre que marcó la historia de la música por la fuerza con que se entregó a ella, un hombre que triunfó con tan sólo 18 años merced a su carácter hosco, brusco y orgulloso que escondía una naturaleza sensible y refinada. «El joven Toscanini» (título en castellano de la cinta) ayudará a descubrir aspectos curiosos de un personaje amado y odiado como pocos.

También en el ámbito de los caracteres personales, el reciente trabajo de Robert De Niro en «Cartas a Iris» refleja esa constante muy propia de los tiempos en que vivimos de preocupación por fenómenos como el analfabetismo (nudo central de la película). Esta historia de un hombre que oculta su analfabetismo para no perder su empleo en una panadería y que merced a la ayuda de una

mujer desinteresada conseguirá descubrirse a sí mismo, nos trae una vez más a un Robert De Niro sorprendente, con un juego ajustado y emotivo. Bien secundado por Jane Fonda y ambos bajo la batuta del veterano Martin Ritt, consigue un registro humano muy en la línea a la que nos tiene acostumbrados.

Por otra parte conviene resaltar un leve renacimiento del cine español, una especie de nueva inyección de ideas y presupuestos que está permitiendo a directores noveles arriesgarse a plasmar en la pantalla todo un mundo particular de sensaciones, de vivencias y de expresiones que tendrían como exponente claro la «ópera prima» del gallego Chano Piñero, artífice de «Siempre Xonxa», una película que fue presentada en las Jornadas de Cine Galicia 1989 y en la pasada Semana de cine de Murcia.

«Siempre Xonxa», interpretada por actores jóvenes y desconocidos que provienen sobre todo de grupos de teatro aficionados, pretende incidir en las relaciones humanas, en la amistad, en la camaradería y en la fe de los hombres. La historia abarca



Un fotograma de «El joven Toscanini», de Franco Zeffirelli

treinta años en la vida de dos hombres y una mujer, rodeados de la mística y la leyenda tan propia de las tierras galiegas, pero también de la cruda realidad de la emigración, la vida rural y la intolerancia.

Destaca la presencia refrescante y enigmática de su protagonista femenina, Unxia Blanco, una mujer a la que los más iniciados auguran

un futuro prometedor y que se revela como una actriz terriblemente sugestiva.

Como puede apreciarse, un trío de cintas que merecen ser consideradas y vistas, una especie de respiro pausado ante la avalancha de cine espectacular que se avecina este verano.

José Luis LOPEZ

### Sugerencias

**Far North.** Cine americano diferente, independiente y con bases teatrales.

**Cuando vuelvan las ballenas.** Fábula pretendidamente mágica, pero con una clara base ecológica y realista.

**Wilt.** Para todos aquellos que no conocen a Tom Sharpe.

**Johnny, el Guapo.** Lo último de Walter Hill. Es policiaco y activo.



«Cartas a Iris», uno de los últimos trabajos de Robert De Niro

## Recordando a Bárbara

EL fallecimiento reciente de una de las grandes glorias de Hollywood, Bárbara Stanwyck, nos permitirá en los próximos meses volver a disfrutar de uno de los rostros más importantes de la historia del cine. A través de un ciclo de 16 películas que programa Televisión Española, podremos apreciar una vez más todo el genio, la clase y la personalidad que llevaba dentro una de las mujeres míticas de nuestro siglo.

Bárbara Stanwyck no fue una heroína convencional, in-

cluso rompió las barreras de la mujer almibarada y romántica que tanto gustaba al público mundial a mediados de los cincuenta. Su romanticismo y su dulzura se basaban en un rostro duro, ingrato para algunos, pero de una expresividad pocas veces igualada. Sus incursiones en géneros tan diversos como el melodrama, la comedia, el cine policiaco y la comedia, hacían de ella una actriz polivalente, necesaria incluso para una producción que se preciase por sus intenciones.

Es todo un privilegio verla

en acción en cintas como «Annie Oakley», «La Osa Mayor y las estrellas», «Stella Dallas», «Ocho mujeres y un crimen», «Juan Nadie», «Bola de fuego», «La estrella de variedades», «Al margen de la vida», «El extraño amor de Martha Ivers», «El caso de Thelma Jordan», «Mentira la tiente», «Soplo salvaje», «El único testigo», «Hombres violentos», «Los indomables» y «Crimen de pasión», a la sazón todas las que componen este miniciclo.

Mucho más intensa que Liz Taylor, mucho más erótica

que Marilyn Monroe y mucho más sugerente que Lana Turner, Bárbara Stanwyck lo fue todo en Hollywood. Fue pasión y perdición, fue amor y lascivia, fue cantante y bailarina, fue nominada al Oscar en cuatro ocasiones y nunca consiguió el premio. Luego en 1981 la Academia lo concedió a título honorífico, cuando ya no era tan fuerte, cuando sus piernas la sostenían a duras penas y lucía un pelo blanco, honroso testigo de una vida entregada al séptimo arte.

J.L.L.

### FILMOTECA

## La obra de Chávarri

LA primera quincena de junio en la Filmoteca Española arranca entre otras cosas con una interesante retrospectiva del cine que en los últimos años ha desarrollado el director madrileño Jaime Chávarri. Nacido en 1943, Jaime Chávarri se inclinó en principio por el Derecho, carrera que estudió en Madrid y Zaragoza. En 1968 ingresa en la Escuela Oficial de Cine, aunque sus inquietudes no se ven compensadas y la abandona tras el segundo curso. Durante este período fue crítico de cine en la revista «Film Ideal» y posteriormente comenzó a trabajar como meritorio de dirección a las órdenes de Elías Querejeta. Más tarde sería a la vez decorador y ambientador en películas de Jaime de Armiñán, Víctor Erice y Carlos Saura entre otros.

De Jaime Chávarri se proyectarán trabajos en súper 8, cortometrajes y toda su filmografía profesional que incluye: «Los viajes escolares» (1974), «El desencanto» (1976), «A un dios desconocido» (1977), «Dedicatoria» (1980), «Bearn o la sala de las muñecas» (1982), «Las bicicletas son para el verano» (1984), «El río de oro» (1986) y «Las cosas del querer» (1989).

Dentro de la programación de este mes, que se incrementa con obras de la filmoteca de Rochester, filmoteca por otra parte que conserva absolutamente todas las películas mudas y sonoras de Greta Garbo, podremos ver de «La Divina»: «Ana Karenina» (E. Goulding, 1927), «El torrente» (Monta Bell, 1926) y «La tierra de todos» (1926), cinta que comenzó a rodar Maurice Stiller y que posteriormente acabó Fred Niblo.



Una escena de «Las bicicletas son para el verano»

### PUBLICIDAD

en el  
VILLA DE MADRID

llamar a:

PROMEDIOS

Tel. 521 08 64



# Ballet clásico en el Centro Cultural de la Villa

Todo el mes de junio nuestra ciudad se convierte en un amplio e interesante muestrario de lo que el ballet clásico está haciendo por Europa y, cómo no, por España. El Centro Cultural de la Villa de Madrid trae hasta nosotros por primera vez desde los años sesenta al Ballet Nacional de Finlandia con todas sus primeras figuras y alguna más, como Irek Muhamedov, estrella masculina del Bolshoi, o Jukka Aromaa, que actualmente es primer bailarín del New York City Ballet. Madrid contará pues con esta oportunidad de contemplar distintos grupos de ballet.

El ballet finlandés presenta dos programas bien distintos. Uno, en el que mezcla coreografías y estilos tan diferentes como el paso a dos de «Don Quijote», de Marius Petipa, o «Cuatro temperamentos», del coreógrafo Balanchine. Su segundo programa presenta una obra completa, como es «La Dama de las Camelias», con música de Saint-Saëns. Doris Laine, directora de la compañía, nos comentaba en la rueda de prensa ofrecida a los medios de comunicación que habían elegido esta obra «porque cumplía todos los requisitos de espectacularidad y belleza para el lucimiento del Ballet Nacional de Finlandia». Después del ballet finlandés tendremos ballet de Baden (RFA) con otros dos programas distintos, entre los que cabe destacar el ballet en dos actos «El sueño de una noche de verano», basado en la obra de Shakespeare y con música de Mendelssohn.



Ballet Nacional de Finlandia en «Danzas concertantes»

De Francia nos llegará la compañía de Joseph Rusillo para bailar «La consagración

de la primavera» (Stravinsky) y dos suites, una, dedicada a Bach, y otra, a Shakespeare.

El desfile de compañías extranjeras terminará con el Ballet del Gran Teatro de Gi-

nebra, que entre otras coreografías presenta dos de su actual coreógrafo titular, el argentino Oscar Aráiz.

Sin duda que los amantes de la danza en Madrid disfrutaran de lo lindo con el final que nos reserva este festival de Ballet Clásico en Madrid, ya que se trata de dos galas de estrellas de la danza en los últimos días de junio, en las que estarán presentes figuras del Ballet Lírico Nacional, como Nacho Duato, Arantxa Argüelles y las jóvenes bailarinas de María de Avila. A nivel internacional tendremos a toda una estrella como Isabelle Gerin y más gente importante del Ballet de la Opera de París; del Bolshoi de Moscú estarán dos de sus primeras figuras: Nina Ananiashvili y Alexiev Fadeichev y también habrá representaciones importantes del Ballet Nacional Inglés y del Ballet de Australia.

María Luisa GARCIA

## Programa de teatro en la Ciudad de los Niños

### Espectáculo que pueden disfrutar los ciegos

¿Es posible desarrollar expresiones escénicas de las que puedan participar los niños ciegos? El tramo final de la «Campana Escolar» de la Ciudad de los Niños ofrece una primera experiencia teatral con un espectáculo abierto a la integración de públicos.

La segunda «Campana de Teatro para Colegios» de la Ciudad de los Niños termina con el estreno, entre el 18 y el 22 de junio, de una experiencia dramática y pedagógica insólita en nuestro medio; durante esos días la compañía madrileña *El Globo Rojo* ofrece las primeras funciones de la pieza «Pedro y el lobo gris», un espectáculo participativo que está concebido para que lo puedan disfrutar juntos niños ciegos y videntes. A estas primeras representaciones de experimentación han sido invitados algunos grupos de alumnos del Instituto Mosquete, de la ONCE, pero la propuesta (que cuenta con una subvención del Instituto de Artes Escénicas) aspira a realizar una campaña completa de funciones y de integración de públicos durante el próximo curso.

#### Sala Mirador

«Pedro y el lobo gris» es una adaptación del cuento musical de Prokofiev. Durante esta temporada, la Sala del Mirador estrenó una versión en muñecos y actores de esta pieza, conservando la narración y la música originales. El montaje de *El Globo Rojo*, sin embargo, es completamente distinto; en palabras de su directora, la veterana profesional argentina Beatriz

Gutiérrez, «es una recreación libre, con música propia y original, que ofrece situaciones de humor y sorpresas con respecto al breve relato ruso».

No obstante, las novedades más importantes están en la puesta en escena: «Buscamos una obra de participación, de movimientos y de una escenografía corpórea; los niños y niñas son invitados a emplear sus cinco sentidos: a palpar los volúmenes y superficies, a oler y degustar un desayuno, por ejemplo; a desplazarse desde la casa de Pedro y su abuelo, que está en el escenario, hasta el bosque y las praderas de la aventura, situadas en el patio de butacas», comenta Beatriz. De esta manera, aparte de escuchar la narración (interpretada por un actor en vivo) y la música, los niños ciegos podrán intervenir en otros lenguajes que propone el espectáculo.

La función integra el trabajo de los actores Ricardo Fischtel, Mercedes Castro, Esteban Weshler y David González, quienes dan movimientos además a muñecos de varilla, de guante y «cabezudos» creados por Elbio Gutiérrez; los decorados son del maestro valenciano José Masía (autor de la escenografía del «Pinocho» de la Sala San Pol), y Alejandro Baró ha compuesto la partitura original. «Pedro y el lobo gris», en estos pases de «preestreno», se ofrece a grupos escolares, desde el lunes 13 hasta el viernes 22, a las 10,30 y a las

15,30 horas, y se puede reservar la asistencia en el teléfono 479 75 02, por las mañanas.

#### El espectáculo de verano

La Ciudad de los Niños espera reeditar en julio y agosto, con más apoyo y medios, el buen resultado de su primera temporada veraniega (julio y agosto de 1989) de espectáculos públicos infantiles en el magnífico anfiteatro del aire libre que existe en su recinto.

Los responsables de su «Campana Escolar» comentan que en esta segunda edición (octubre del 89 a junio del 90) han asistido a las funciones unos cuarenta y dos mil estudiantes, que han disfrutado de dignas piezas de teatro de grupos como los madrileños Tyl Tyl, *La Pajarita de Papel*, el vallisoletano *Producciones Rayuela*, o *Fuegos Fatuos*, de Guadalajara.

También han visto buenos títeres (con *Sol y Tierra*, de Madrid, o *Achiperre*, de Zamora, que presenta en estos días, del 11 al 15 de junio, su pieza «Los amores de Regaliz»), y espectáculos combinados de actores y muñecos, de animación y participación con los colectivos *El Globo Rojo*, *Gorgona*, *Pin y Pon* y *El Buhonero*, de nuestra ciudad.

Entre las novedades de la campaña que termina, desta-

có el estreno en Madrid del grupo *Producciones Rayuela*, de Valladolid. «¡Ah! Blando», pieza teatral que luego se ha mostrado en algún centro cultural de barrio, es un trabajo ingenioso, fresco y juguetón, que cuenta con gran belleza plástica, humor

y poesía, una fantástica historia sobre primeras experiencias infantiles (el binomio «dureza-blandura», y su corolario: la expresión o represión de los sentimientos en el medio cotidiano).

José HENRIQUEZ C.

#### Sugerencias

**Funciones para colegios:** «Los amores de Regaliz» (títeres) y «Pedro y el lobo gris» (actores y muñecos), desde el 11 al 22 de junio. Ciudad de los Niños (Patronato de la Feria del Campo, Casa de Campo. Teléfono 479 75 02).

**Funciones públicas:** «Un plato de gachas», creación colectiva del Taller Teatral de Niños de la Cuarta Pared: todos los sábados de junio, a las 12 horas. Aforo limitado (Olivar, 7. Teléfono 468 62 76).



### Primer premio del certamen «De Madrid a las Estrellas»

La pintora Africa Llanos, que en la fotografías aparece con el concejal de la Junta municipal de Retiro, José Gabriel Astudillo, ha sido galardonada con el primer premio del certamen «De Madrid a las Estrellas», organizado por dicha Junta municipal y el Observatorio Astronómico Nacional, en-

tividad esta última donde se encuentran las obras expuestas.

Africa Llanos, pintora y profesora de danza ha celebrado exposiciones en Turquía, Grecia, Francia y España, y su obra entre las 150 presentadas ha recibido el citado primer premio con un paisaje madrileño.



Cada uno habla de la feria según le va en ella. Y nosotros hemos querido que sean conocidos críticos e informadores taurinos los que juzguen la primera larga parte de la «isidrada» que va del jueves día 10 de mayo al miércoles, día 30.

Largo, casi interminable serial. Soporífero a veces, pero con momentos brillantes en lo que se refiere a toros y a toreros. Han cortado orejas —aparte de los rejoneadores— Paco Alcalde, Espartaco, Ortega Cano y Fernando Lozano, gran revelación, que lo hizo por partida do-

ble y fue el primer matador, en abrir la puerta grande.

Se elogia la torería de Roberto Domínguez, el arte de Julio Robles y se señala como más artística la de José Ortega Cano.

La gran sorpresa surgió en la novillada del día 30. Puerta grande, merecidísima, para Manuel Caballero y Cristo González. Pudo abrirse para Juan Pedro Galán, que cortó una oreja, si su novillo no le hubiese herido de importancia, pese a lo cual lo toreó y estoqueó como un artista y un valiente.

## Toros: cada uno habla de la feria

Manuel Alcántara

«Los toros, una estatuaría fugitiva»

**M**ANUEL Alcántara. Poeta, escritor ilustre. Ha seguido todas las corridas al lado de un invitado de honor. Sus crónicas-entrevistas son una verdadera delicia para el lector. Firma en «Ya».

«Esta feria está resultando un punto decepcionante. Claro que yo estoy viniendo a trabajar. En los toros nunca se sabe lo que va a salir bien y siempre se mantiene una esperanza, pero realmente ha habido días en los que se esperaban más cosas. Y no me refiero en el caso de Curro Romero que ha pasado de ser un gran torero a ser una superstición. Los toros no admiten más que la grandeza o son inaguantables. Un buen aficionado ve siempre algo en las corridas, incluso un puyazo, una dificultad. Ni sería justo decir que estamos viendo una gran feria desde el punto de vista taurino.

¿Mejor los toros que los toreros? Quizás sí. Los taurinos siempre dicen que los toros llevan mejor vida que los toreros y que se acuestan a las siete y que los toros descansan más.

Los toros se han caído menos. Algunos, como los Murteira, salieron bien, pero no se ha cumplido ese acoplamiento mágico. Con los toros se aspira a una estatuaría fugitiva que dure unos segundos y ofrecen muchas cosas para salir encantados de la plaza, cosa que hasta ahora no ha ocurrido.

No se puede ser injustos y olvidar a Fernando Lozano, las orejas de Alcalde, de Espartaco, los pases y oreja de Ortega Cano, la lucha en la primera tarde de Roberto Domínguez, con una lidia admirable que nos recordó a los que ya somos un tanto veteranos a Domingo Ortega. Hasta ahora no podemos hablar de una gran feria y ojalá que en esta recta final se mejore».

Carlos Ilián

«La presidencia está en el 7»

**C**ARLOS Ilián, crítico titular del diario deportivo «Marca», dice: «Si uno se pone duro, encuentra motivo suficiente para poner esta feria muy mal. Si te pones benigno, diremos que las cosas no han salido como uno quisiera. Con los carteles que se han



La novillada del 30 de mayo fue el festejo cumbre de cuantos se celebraron hasta ese día. Manuel Caballero sale por la puerta grande. Y aun dentro del ruedo y a hombros, Cristo González sigue el mismo camino que su compañero de terna. Cruz: Juan Pedro Galán, también triunfador, se quedó en la enfermería

confeccionado este año no se podía esperar otra cosa mejor. Estaba cantado que la feria iba a ser muy floja, que la combinación de toreros ha sido muy pobre. Han embesitado los toros, hubo una mejora en el campo ganadero, pero no hubo gente que fuese capaz de cortarles las orejas, excepto Fernando Lozano, Ortega Cano, que estuvo muy bien, Paco Alcalde y Espartaco. El balance es absolutamente negativo y además me parece que hay unos síntomas muy graves como el desbarajuste que vivimos en la corrida de Curro, Domínguez y Cortés. Ciertamente que la corrida de Alvaro Domecq salió muy flojita, se cayó. Y un desfile de sobrerros. La plaza la está mandando un sector de público. He titulado que la presidencia está en el tendido 7. Lo siento por los presidentes de esta plaza, pero el que manda es el 7.

Lo mejor, la explosión de Fernando Lozano, que tuvo la importancia de estar a la altura de lo que transmitió el toro. Los mejores muletazos de la feria, hasta ahora, los ha dado Ortega Cano. Espartaco, que estuvo bien con el toro de Puerto de San Lorenzo, pero luego se encontró con un ambiente muy hostil, con gente que venían directamente por él y no le ayudaron los toros.

Lo más positivo, también los llenos de todas las tardes. Hay que destacar el comportamiento del público que ha aguantado estoicamente lo que llevamos de feria, sin rechistar. La feria estuvo mal montada y ello hace que vayas a la plaza sin ilusión, cosa gravísima.

Esta feria es la más floja que recuerdo desde el año 64 hasta hoy».

Juan Posada

«Feria mala, muy mala...»

**J**UAN Posada. Ex matador de toros, triunfador una temporada en Madrid. Periodista. Colabora en «Radio Nacional» y es crítico taurino de «El Independiente».

«Esta feria está siendo mala, muy mala. Los toreros, muy mal. Roberto Domínguez ha bajado el diapason desde el año pasado. El segundo día de sus actuaciones, Espartaco se dejó llevar por los nervios. La mejor corrida, en conjunto, ha sido la de Samuel Flores, seguida de la de Mari Carmen Camacho. Y, el resto, vulgaridad absoluta.

Hasta hoy, 30 de mayo, esta Feria no va a hacer histo-

ria. Desde ahora Dios quiera que sí.

Los novilleros están que parece que ya son millonarios. (Aclaremos que no se había celebrado la triunfal novillada del día 30 en la que triunfó espectacularmente la terna actuante: Caballero, Cristo González y Galán).

¡Esto así no puede seguir! Aquí hace falta hambre, pero hambre de ganar dinero, no hambre física.

¿Aficionados? No hay mayor número de aficionados, lo que pasa es que vienen mayor número de tontos a ver a Curro Romero. Curro Romero, cuando decían que estaba tan bien, a mí no me gustaba. Curro Romero no ha toreado en su vida. Ha sido, junto con Juan Guerra, el cuento más grande que ha habido en este país».

Mariví Romero

«Criba de matadores»

**M**ARIVÍ Romero, pionera femenina en la crítica taurina. Pasó del periódico «Pueblo» a TVE. Alternó con la titularidad de «Ya» y, actualmente, hace junto a José Antonio Donaire la crítica e in-

formación taurinas de la Cadena Rato.

«En una feria tan larga no se pueden redondear los carteles. Dije que iba a ser una feria interesante para el aficionado, que no para el público que viene a San Isidro como se acude a una recepción de gala. Han salido toros importantes y algunos que se han ido con las orejas puestas al desolladero, por ejemplo la de Camacho, de Cayetano Muñoz, del Puerto de San Lorenzo, Samuel Flores, la primera de Peñajara. Ha habido faenas importantes, pero no rematadas, por ejemplo la de Paco Alcalde en su primera tarde. También decía que ésta podía ser la criba de los matadores de toros que están en el medio del escalafón, los centrocampistas en una palabra. Puede ser la criba de un «Fundí» al que se le escapó un toro, de un «Bote» recién salido de una cornada, un «Boní» que no ha rematado tampoco, gente que están pidiendo oportunidades ante toros buenos y no ante los que no dan la talla. El que sí ha dado la talla y ha sido sorprendente y sorpresivo porque se entregó, y aquí hay que venir a entregarse y a jugársela, fue Fernando Lozano. ¿Lo demás? Pues, lo de siempre. En las corridas de las figuritas, problemas grandes. Hicieron el paseo, se llevaron



los dineros y santas pascuas. No pueden venir ya más los "atanasios" ni los "sepúlvedas", ni los "torreón", ni los "torrestrella", ni los Benítez Cubero. Esta feria significa el fracaso de las ganaderías de nombre porque la casta del toro está muy aguada.

Esta feria, en cuanto a toros, puede obtener un aprobado alto. En cuanto a matadores de toros, un suspenso.

## Alejo García

### «Espartaco vuela en un reactor»

**A**LEJO García. Mantiene, junto a Matías Prast y a Gordillo, la tertulia del Miguel Ángel, retransmitida por la Cadena Ibérica. Es, dada su personalidad, uno de los comentaristas más originales e importantes:

«Hasta hoy la feria de San Isidro, que no ha concluido, ha dado sorpresas. La gente, que venía tristonza, se ha encontrado con unos grandes toros, menos el día de Curro Romero, en el que los "torrestrellas" no merecieron salir a la plaza madrileña. Se han caído muy pocos toros. ¿Toreros triunfadores? Fernando Lozano, indudablemente y después están todos los demás que han cortado una oreja: Paco Alcalde, Ortega Cano, Roberto Domínguez. Espartaco que nunca se va de vacío. Espartaco está toreando esta temporada a medio pedal. El día en que aprieta el acelerador del todo el que va segundo ni lo ve. Los demás van en un BMW y este señor va en un avión reactor.

En cuanto a esos chicos que piden su oportunidad en Madrid, creo que las oportunidades se las deberían dar en otras plazas y cuando ya estuviesen cuajados que viniesen a Madrid. El aficionado de Madrid, que asiste 26 tardes, no puede venir a una plaza de experimentos en los que todos están deseando hacer méritos. Aquí hay que venir con los méritos hechos».

¡Los experimentos con gaseosa!, que sentenció don Eugenio D'Ors.

## Carlos Abella

### «Mejor los toros que los toreros»

**C**ARLOS Abella, escritor. Comentarista taurino en «Diario 16».

«Para mí la feria de Madrid está saliendo bastante bien porque los toros se están moviendo. Algunos días hubo problemas con los toros (días 27, 28 y 29) y nos hemos aburrido.

Han estado mejor los toros que los toreros. Pero las ganaderías que, históricamente, en los años ochenta fueron las estrellas, —las torrestrellas!— se han venido abajo. Los ganaderos, como son sensibles, reaccionaron como ya han reaccionado los que hace



Fernando Lozano fue la gran revelación de la feria. Dos orejas y salida a hombros. Fue el primer matador que abrió la puerta grande

unos años dijeron "esto se va a tierra".

Si el toro se mueve, el torero también tiene que moverse o quedarse quieto. Con un poquito menos de kilos el toro ha empezado a moverse y cuando se mueve el toro, hay que quedarse muy quieto, porque es que tiene casta y tiene genio, aunque éste puede ser del bueno o del malo. Esta temporada los toreros se han movido más de lo que debían.

No me preocupa que no hayan triunfado los toreros jóvenes que pedían su oportunidad porque a los toreros hay que esperarlos aunque se hayan dado excepciones de muchachos que han roto a los 17 años. Hasta que no alcanzan una madurez personal, íntima, hasta que no están a gusto consigo mismo. Si lo consigue puede llegar a ser un gran torero.

¿Los ases? ¿Los ases buscan la paz! Ese era el título de una película en la que trabajaban varios futbolistas como Kubala y Di Stéfano. Hay uno que manda, que es el rey. Ya se sabe que reina, pero no gobierna. Los demás quieren ser competidores del rey, pero con tranquilidad. Nadie desafiaba diciendo "que me echen a éste". Espartaco ha llegado a un grado de combinación de naturalidad, de maestría, de sencillez en lo que hace. Y al mismo tiempo es una "rara avis" en la historia del torero, que conecta con el público sin que lo que hace parezca fácil o aburrido. El sabe vender ese producto mejor que nadie en la historia del torero.

Me gustó muchísimo Fernando Lozano al que conocía. Pese a llevar ese apellido que le pesa tanto y más en Madrid y más en esta feria, sabía que atornillaba los pies y ése es un gran secreto de la historia del torero de siempre».

## Suárez-Güanes

### «La entrega de Fernando Lozano»

**J**OSE Luis Suárez-Güanes hace crítica e información en «ABC» de Madrid y en el semanario taurino «Aplausos». Es la gran memoria de la fiesta. «Lo más importante de la feria, hasta ahora, ha sido esa manera de entregarse de Fernando Lozano que ha demostrado que no era un recomendado y que verdaderamente tenía una sangre torera y unas grandes posibilidades que ha demostrado en esta plaza abriendo la puerta grande.

Antes de esa corrida me gustó ese alarde de plenitud, de maestría por encima de todo, de Roberto Domínguez que es un Domingo Ortega de estos tiempos, pero que con la izquierda domina mejor que aquel gran maestro.

En otro orden de cosas habrá que nombrar a los toreros que cortaron una oreja, principalmente a Espartaco que el primer día fue tan mal recibido, como ya va siendo costumbre, y convenció y luego

convenció a todo el mundo con su magisterio, con su temple y sometiendo al cornalón toro del Puerto de San Lorenzo, Paco Alcalde, bien en un toro y con corte de una oreja que devolvió en su actuación siguiente. Una faenita de Ortega Cano y las actuaciones de los rejoneadores.

Esta es una feria buena en cuanto a ganado, quitando el borrón de los "torrestrellas".

## P. J. Cáceres

### «¿Que no vuelvan los del clavel!»

**P**EDRO Javier Cáceres, crítico y jefe de la sección taurina de la Cadena COPE y colaborador también en tauromaquia de diversas publicaciones españolas.

«Hasta ahora la feria puede considerarse como interesante. Tiene que tener baches por su amplitud en tiempo. Cuando llegan los baches unos se rasgan las vestiduras y lo hacen honestamente. Otros, deshonestamente, quieren buscar culpables donde no los hay. Esta ha sido una feria que en principio se hizo con hombres y no con nombres. Y hoy, día 30, se ha visto con la novillada. Se ha dado oportunidad para renovar el escalafón que está muy mermado.

La pena es que han salido toros que sin volumetría, aun guardando la seriedad de Madrid, se han movido, no se

han caído y ha cogido en "or-say" a ciertos toreros con falta de preparación. Hay que esperar a los jóvenes, sobre todo a los que se les ven posibilidades. Hoy hemos tenido la prueba con Manuel Caballero que en sus dos anteriores actuaciones apuntó sin disparar, pero proyectaba algo y ha terminado de proyectarlo.

Veo una feria buena. La grandeza de la fiesta es que en cualquier momento puede saltar la sorpresa. Hoy los listos se han ido a Aranjuez, los tontos nos hemos quedado en Madrid. A ellos los han estafado, les cobraron dinales por una localidad, les han echado una gatada, los toreros no pudieron hacer más que el paseo y poco más, pero parece ser que hay gente que se conforma con el paseo, con que lo vean, hacerse ver por la sociedad. Lo prefieren a disfrutar de un espectáculo taurino. Hay que ver cómo estaba hoy el callejón de vacío y de libre, como debe ser. Yo les diría a estas gentes del clavel que no volvieran más aquí y que dejaran a los verdaderos aficionados que son los que nos hemos encontrado hoy en las Ventas.»

## Pierre Arnouil

### «La novillada, lo más importante»

**P**IERRE Arnouil, corresponsal permanente de la radio y televisión francesa, crítico, colaborador de publicaciones españolas. Juzga así la novillada.

«La novillada del día 30 ha sido lo más importante de toda la feria. Primero, porque hemos visto un ganado de primera categoría, de auténtica bravura y nobleza que ha permitido el triunfo de los toreros. Aparte de la gran calidad de la novillada de Auxilio Holgado, vimos a un Juan Pedro Galán que, cogido por su primero y sangrando, se ha demostrado que es un torero con casta, con valor y ha estado muy bien con su novillo y le cortó una oreja muy merceda.

Los otros novilleros, tanto Manuel Caballero como Cristo González, demostraron que son unos chavales que quieren ser toreros. Sobre todo Caballero, que demostró una clase asombrosa, un temple, un gran sentido de la lidia. Ha toreado maravillosamente con la muleta y su segundo novillo lo toreó con el capote de una manera extraordinaria. Se ha volcado para matar a sus novillos. Cristo González tiene clase, detalles y deseos de ser torero.

Estos dos chavales han cortado orejas y salieron a hombros y provocaron una especie de triunfalismo al final que ha empujado la novillada. El público, que lo había pasado muy bien, quería ver un triunfo de verdad que es lo que nos estaba faltando aquí. Por eso califico esta novillada del día 30 como el espectáculo más importante de San Isidro.»

Antonio D. OLANO  
Fotos: CUEVAS y JESUS



# Un municipio muy taurino

**Venta de Batán «foreve».** Que ya no se limitará a abrir sus puertas cuando suenan los claros clarines de *San Isidro Labrador*, nombre al que los chuscos añaden «*pájaro que nunca anida. / No le pegues más al niño, / que ya apareció la petaca*». La nueva empresa restauradora, que es la que sirve desde güisqui para el personal hasta almohadillas en la

**Monumental**, y es la que refresca los gaznates de los que acuden al *Vicente Calderón*, se ha propuesto, con permiso de la autoridad municipal, tener abiertos sus comedores durante todo el año, empleando una especie de burbuja para poder decir, desde dentro, aquello de «que llueva, que llueva», sin peligro de mojarse.

EL un día abandonado Batán ya es otra cosa. Se ha urbanizado y civilizado. Además, la plaza de la *Escuela Taurina* se va a poner a punto de caramelo. Tanto es así que el *alcalde* ha pisado su ruedo y practicó, con muy buen estilo, por cierto, ese «*toreo de salón*», del que escribió *Camilo José Cela*. *Rodríguez Sahagún* sabe que un *regidor* madrileño ha de apoyarse en el casticismo. Así se colocó pañuelo blanco y visera, a cuadros, en las fiestas de *viva Madrid*, que es mi pueblo! Y visitó la venta con cierta frecuencia, verbigracia para entregar el premio municipal al toro más bravo de la anterior temporada. (No olvidemos que, como a los grandes, de Tauro, a él también lo sacaron en hombros tras inaugurar el subterráneo de la Concepción.)

Son varios los ediles muy taurinos de esta *municipalidad*. Verbigracia *José María Álvarez del Manzano*, que, además de bético congénito —¡enhorabuena por el ascenso, amigo!— quiso ser torero. Y no ha abandonado su afición.

## ¡Cuidado con la pintura!

Recordamos el título de uno de los más deliciosos artículos de *César González Ruano*, madrileño vocacional en donde los hubiese: «¡Cuidado con la pintura!». Bueno, pues cuidado y digamos aquello de *¡albricias, pan de Madagascar!* porque en la *Villa y Corte* proliferan las galerías. Acude más público que nunca, algunos por estética y otros por estática de sus negocios dado que los lienzos han vuelto a ser una inversión, como si se tratase de pagarés del Estado.

Ahora le toca el turno a la *Comunidad*, que ha convertido en galería de arte la que fue sede de la *Compañía Asturiana de Minas*, en el de la *plaza de España*.

Se inauguró con buen pie, con la suma de la obra de 100 artistas de los años sesenta. Tiempos difíciles en los que se impuso la mejor de las fuerzas, la fuerza de voluntad, de los artistas de entonces. Que tenían como Meca otros pagos, los parisenses, los neoyorquinos, los escenariadores de la vida y obra de los *Picasso, Dalí, Miró, Juan Gris...*

*Manolo Summers*, el humorista y director de cine, también se convirtió en galerista. *Claudio Coello*, es su sede. En la que da posada a pintores que también proceden del humor, como *Alfonso Abelenda*, el actual expositor. «E. aún más», que se dice en *Galicia*, salas nacientes y con buena salud.

Y, como remate, el ataque que hizo el ministro *Jorge Semprún* a la liberalización del mercado artístico. Frase redonda, mirusté: «*Hay que aprender a distinguir lo que, son las máquinas de coser y lo que son los cuadros de Picasso*».

## Ancha es Castilla

Pisemos el albero ya que la *isidrada* toca a su fin. Los andaluces solían decir que «de *Despeñaperros* para abajo se l'atorea». Y, de *Despeñaperros* para arriba se trabaja». ¡A todas las frases lapidarias les llega su *San Isidro*! Y en éste se demostró que, aceptando los detalles y pinturerías del *Sur*, la torería manda de *Despeñaperros* para arriba. ¡Manes de los toreros castellanos, incluido a



algún levantino aquí residente!

El público de las *Ventas* perdió el «sentido» con el cuasi manchego *Fernando Lozano*, el primero en abrir la *puerta de la gloria*, a la que suele llamarse *grande*. Nunca como ahora se disputaban a *Julio Robles* los abulenses y los salmantinos, al que en un juicio salomónico habría que partir por gracia en dos. ¡Y ese *Roberto Domínguez* haciendo enloquecer a los habitantes de un coso que se puso patas arriba, para mayor gloria del toreo y de los vallisoletanos andantes, como *Tola, Carril, Anciones, Fernández Román, Trapote* y la compañía.

Rúbrica para la historia del cartagenero *Ortega Cano*, que desde su infancia es vecino de *San Sebastián de los Reyes*. «Torero de yerbabuena», que escribió *Paco Cepe-*

ro en su copla dedicada a él.

Ancha, sí, es Castilla. Que con su tropa se ha apoderado del imperio de *Tauro* como, tiempos atrás, hicieron *Domingo Ortega, Luis Miguel Dominguín, Antonio Chenel*, uséase: *Antoñete*.

Y el *paseante*, perejil de las más diversas salsas, ha de hacerse eco de eventos tales. ¡Y olé!

## Los gourmets

El breve, si además es bueno, dos veces bueno, «*IV Salón de Gourmets*», constituyó el gran acontecimiento madrileño. Extendido por diversos pabellones de la *Casa de Campo*, ha reunido a lo más selecto del *arte de Lúculo*. Tiendas de alimentación y vinos, catering, golosinas, todo lo que se puede soñar para una buena cocina. Y, además, pitanzas muy seleccio-

nadas. Se celebró allí el *II Campeonato de España de Cocineros*, para elegir al que representará a España en el *Campeonato Mundial*, que lleva el nombre de *Paul Bocuse* y que se celebra en Lyon cada mes de enero.

Madrid, digámoslo sin «chauvinismos» es, hoy, por hoy, la máxima oferta lúdica que se puede ofrecer en toda Europa.

(Aclaración: el poeta *Eduardo Bernabeu* insiste en que no se debe decir lúdico, sino *lúdico*, que es como está aceptada, aunque no usada, una palabra que, como las antiguas pomadas curativas, puede aplicarse a todo).

## Guía de las supersticiones

Nos la trae, próximaente, *Angel Palomino* en uno de los libros de la colección *El Papagayo*. Una curiosísima, y breve antología de las supersticiones de los españoles desfilan por ella.

Nadie se salva, salvo aquel que dijo: «Yo no soy supersticioso, porque da mala suerte». Hay quien se pone dos zapatos de pares diferentes, porque trae buen fario. Nunca deje usted un sombrero sobre la cama de la habitación de un hombre que se viste en luces. Mentar «la bicha» puede costarle la amistad de muchos. *Alaska* pone azúcar en la punta de su casa, porque atrae el dinero. Otros colocan sal debajo de sus camas, porque aleja el mal bajo, martes y 13, tabú para los que creen aquello de «en martes no te cases ni te embarques». Y el autor se operó en martes y 13. Reconoce que para decidirse «hace falta estar loco».

El Paseante

## "EL HOGAR DEL FUTURO"

Exposición de los últimos adelantos y tecnologías aplicados al hogar.

Jardines

**Banco Hipotecario**  
En Paseo de Recoletos, 10  
(Metro Banco de España)  
Horario de 9 a 14 y de 17 a 21 horas  
ENTRADA GRATUITA

## PUBLICIDAD

en el

**VILLA DE MADRID**  
llamar a:  
**PROMEDIOS**  
Tel. 521 08 64

## PREPARA TUS VACACIONES

14 DIAS

JULIO - AGOSTO - SEPTIEMBRE

VIAJES SENSACIONALES A

PARIS, ITALIA, YUGOSLAVIA,  
PORTUGAL, SUIZA Y AUSTRIA,  
PAISES BAJOS, BERLIN Y  
PRAGA, TURQUIA, EGIPTO

• Selectos hoteles 3, 4 ó 5 estrellas.  
• Salidas de todas las regiones.  
• Incluido: Seguro y Visitas

PRECIO: DESDE 53.950 Ptas.

Información

VIAJES INTERLENGUAS

Tels. 91/409 31 93 - 533 66 89

Tel. gratuito 900 - 50 04 91

"La agencia del funionario"



**DRAPPO**

Palafox, 23  
Tel. 448 13 12  
Park. Olavide

- \* Pavimentos plásticos y de goma
- \* Linoleum
- \* Revestimientos murales
- \* Moquetas
- \* Corcho-Parquet
- \* Persianas

LOS MEJORES PRODUCTOS  
NACIONALES Y DE IMPORTACION



**PAYASOS PUMBI**

FIESTAS INFANTILES  
COMUNIONES  
COLEGIOS-CUMPLEAÑOS

• Guiñol • Magia

Tels. 795 06 68-691 12 47

SI UD OYE, PERO NO ENTIENDE  
NECESITA UN AUDIFONO

PONGASE EN MANOS  
DE UN PROFESIONAL

**PRESUPUESTOS  
GRATIS**

J. SERRANO. (AUDIOPROTESISTA)  
Marcelo Usera, 36 - Tel. 475 29 50

## POLICIA MUNICIPAL

377 PLAZAS APROBADAS

TRAMITACION DE INSTANCIAS

PREPARACION TODAS LAS PRUEBAS

centro MARSAN Tel. 531 31 52  
Carretas, 31-1.º (SOL)



# AGENDA

## Centros Municipales de Cultura

(PROGRAMACION DESDE EL 4 AL 11 DE JUNIO)



### CENTRO CULTURAL DE LA VILLA

Plaza de Colón. Jardines del Descubrimiento  
Teléf. 575 60 80

#### BALLET CLASICO EN MADRID

- Días 1 y 2, a las 20,30 horas, y día 3, a las 19,30 horas. *Ballet Nacional de Finlandia. La Dama de las Camelias.* Música: Camille Saint-Saëns. Coreografía: Dony Reiter-Soffer. Director general: Ilkka Kuusisto. Directora artística: Doris Laine.
- Día 6 a las 22,30 horas y días 7 y 8 a las 20,30 horas. *Ballet de Baden-Opera de Karlsruhe, Republica Federal de Alemania. I programa: Serenata romántica, Cuatro danzas eslavas, Sinfonía del Nuevo Mundo.* Música: Anton Dvorak. Coreografía: Germinal Casado.
- Días 9 a las 19 y 22,30 horas, y día 10 a las 19,30 horas. *Ballet de Baden-Opera de Karlsruhe, Republica Federal de Alemania. II programa: El sueño de una noche de verano.* Música: F. Mendelssohn. Director: Germinal Casado.
- Días 13, 14 y 15, a las 20,30 horas. *Ballet Joseph Russillo. I programa: La consagración de la primavera, con la coreografía de Joseph Russillo, y Suite Bach, con la coreografía de Daniel Agé-silas.*
- Días 16 a las 20,30 horas y día 17 a las 19,30 horas. *Ballet Joseph Russillo. II programa: Suite Shakespeare.* Música: G. Mahler, L. Bernstein, A. Salinen, C. Orff, etcétera. Coreografía y dirección: Joseph Russillo.
- Días 20, 21 y 22, a las 20,30 horas. *Ballet del Gran Teatro de Ginebra. I programa: Tabula Rasa, Thapsodie y Dream Dances.*
- Días 23 a las 19 y 22,30 horas y día 24 a las 19,30 horas. *Ballet del Gran Teatro de Ginebra. II programa: Fado.* Música: Carlos Alves y Constanza Capdeville. Coreografía: Vasco Wellwinkamp. Director general: Hugues R. Gall. Coreógrafo titular: Oscar Aráiz. Directora adjunta: Iracly Poulin.
- Días 27, 28 y 29, a las 20,30 horas. *Galas de Estrellas de la Danza. I programa: Ballet Lírico Nacional, Teatro de la Opera de París, Ba-*

*llet Nacional de Baden, Ballet Bolshoi de Moscú, Jóvenes Bailarinas de María de Avila.*

- Días 30 de junio a las 20,30 horas y día 1 junio a las 19,30 horas. *Galas de Estrellas de la Danza. II programa: Ballet Lírico Nacional, Ballet de la Opera de París, Ballet Nacional Inglés, Ballet de Australia.*

#### MUSICA

- Días 8, 9 y 10, a las 19,30 horas. *Ciclo Integral de Sonatas de violín y piano de Beethoven.* Por Jaume Francesch (violín) y Mary Ruiz-Casaux (piano).
- Días 23, 24 y 30 a las 19,30 horas. *Juventudes Musicales de Madrid. Pódium de Jóvenes Intérpretes.* Día 23: María Victoria Eugenia Cordero Diago (piano) y Almudena Mielgo y Natalia cajal (piano a cuatro manos). Día 24: Isabel Gálvez Peces (piano), Rosa Segovia (canto), y José Luis Gómez de Quirós (piano). Día 30: Cristina Morales Falhouth (piano), Aurelio del Portillo (canto) y Teresa Soriano (piano).

#### SEMINARIOS Y CONFERENCIAS

- Días 5, 6 y 7. *III Jornadas de Encuentro y Exposición de las Telecomunicaciones Europeas.* Organiza: Ministerio de Transportes, Turismo y Comunicaciones.
- Día 5, a las 16 horas. *Industrias y perspectivas de mercado.* Moderador: Manuel Avendaño. Participan: Giovanni Cordaro y Antonio Castillo.
- Día 6, a las 10 horas. *Operadores.* Modera: Jaime Herrera. Participan: Ole Pedersen, Bruno Jensen, Paul Jespersen, Kai S., Munk, Ricardo Larroche, J. Espantaleón, Marc de Villepín, R. Cacheiro, M. G. Andrews y M. Tignol. A continuación: *Radiodifusión por satélite. Desarrollo en sistemas de televisión.* Modera: José Antonio Tartajo.
- Día 7 a las 10 horas: *Riesgos y oportunidades del mercado interior: estrategias empresariales.* Modera: Javier Nadal. A las 17 horas: *Liberalización en Europa: la visión de los gobiernos.* Preside: José Barriouneuve, ministro de Transportes, Turismo y Comunicaciones.
- Día 6, a las 19,30 horas. *Ciclo Miércoles de la Poesía. Acto poético musical francés.*

Participan: Henry Coignac, embajador de Francia; Mónica Moselli, cantante; Lino Leonardi, acordeón; y Hubert Tissier, bajo. A las 22,30 horas, concierto del Quatour Ysaye. Patrocinado por Air France. Programa: Mozart, Kungh, Shostakovich y Schubert.

- Día 12. *Recital Poético.* Voz: José Martín. Texto: Salvador Spriu. Organiza: Generalitat de Cataluña en Madrid.

- Día 7 y 28, a las 18 horas. *Ciclo Madrid en la Cultura Europea.* Día 7: *Europa en el escenario pintoresco español,* por Antonio Fernández García. Día 28: *La visión de la arquitectura europea desde Madrid,* por Fernando Chueca Goitia.

#### EXPOSICIONES

- Del 5 al 24 de junio. Eurotelecom: exposición histórica de la Telecomunicación. Organizada por el Ministerio de Transportes, Turismo y Comunicaciones.
- Del 28 de junio al 8 de julio. *Exposición de diseño y piezas de joyería del Centro Europeo de Joyería y Gemología.*

### ARGANZUELA

#### CENTRO CULTURAL CASA DEL RELOJ

Paseo de la Chopera, s/n.  
Teléf. 588 79 95

- Día 5, a las 19 horas. Proyección de diapositivas. *Por el techo de América: Aconcagua, 7.035 m.* En la Casa de la Juventud.
- Día 6, a las 19 horas. Conferencia: *Las formas del agua.* Por Diego Segura.
- Día 7, a las 19 horas. Conferencia: *El arte de ver.* Por Diego Segura.
- Día 10, a las 12 horas. Concierto de Donungo. *Soprano y Piano,* a cargo de Victoria Marchante y Manuel Burgueras. En La Lonja.
- Día 10. Foto-rallye de los alumnos del Taller de fotografía por la Sierra de Madrid.
- Día 10, a las 21 horas. Teatro: *Carmen, Carmen.* Por el T.A.T. Arcos Iris. En la Nave de Terneras.
- Día 14, a las 19 horas. Fiesta de clausura de los Talleres del Centro Cultural. En la Nave de Terneras.

#### EXPOSICIONES

- Hasta el 14 de junio. Exposición de fotografías del Primer Marathon fotográfico de Arganzuela realizado durante la Semana de la Juventud. Sala de exposiciones, La Buhardilla.
- Hasta el 18 de junio. Exposición de los trabajos realizados por los alumnos en los talleres del Centro Cultural. En la Nave de Terneras.

### CARABANCHEL

#### CENTRO JUVENIL

Avda. de Oporto, 78.  
Teléf. 460 39 12

- Día 9, de 9 a 14 horas. *Vamos a jugar al ajedrez.* Categoría infantil y juvenil.

#### EXPOSICIONES

- Día 8. Clausura de la exposición de grabados de Antonio Zabaleta.
- Día 11. Inauguración de la exposición de óleos de María Victoria Jiménez.

#### CASA DE CULTURA GARCIA LORCA

Eugenia de Montijo, 105  
Teléf. 208 80 15

- Día 16, a las 9,30 horas. Salida cultural del Taller de Danza Española a la ciudad de Segovia.

#### EXPOSICIONES

- Día 15, a las 20 horas. Exposición final de curso del Taller Manualidades del Centro.

#### CENTRO CULTURAL BLASCO IBÁÑEZ

- Soldado José María Rey, 44  
Teléf. 471 99 30

- Día 6, a las 19,30 horas. Festival de danza española por las alumnas del Centro.

#### EXPOSICIONES

- Día 13, a las 19,30 horas. Inauguración de la exposición colectiva de los trabajos realizados durante el curso por los alumnos de los talleres de cerámica, pintura, fotografía, publicidad y comic, electricidad-electrónica y diseño y moda.

### CENTRO

#### AULA DE AIRE LIBRE

- Día 9 y 10, de 8 a 18 horas. Acampañada - arqueología. Segundo Ciclo.
- Día 15, a las 18 horas. Conferencia-coloquio: *Fósiles y minerales en España.*
- Día 16, de 8 a las 18 horas. Salida. Fósiles.
- Día 23, de 7 a 22 horas. Marcha: Cerro de Gredos. Segundo ciclo. De 10 a 13 horas, estudio de mercado. Primer ciclo.

#### PARROQUIA DE SANTA CRUZ

Atocha, 6

- Día 4, a las 19,30 horas. Lunes musicales en Santa Cruz. A cargo de Lucía Petty de Grant.
- Día 18, a las 19,30 horas. Lunes musicales en Santa Cruz. Por José Ignacio Gavilanes.

#### CENTRO CULTURAL PUERTA DE TOLEDO

Gran Vía de San Francisco, s/n. Teléf. 266 27 28

- Días 4, 5, 6 y 7 de junio. Primeras Jornadas de Medioambiente y Contaminación. Organizadas por los Servicios Culturales de la Junta Municipal de Centro.
- Día 4. Conferencia: *¿Dónde vas planeta Tierra?*
- Día 5. Conferencia: *Problemas locales.*
- Día 6. Conferencia:

*Contaminaciones alimentarias.*

- Día 7. Conferencia: *Pedagogía medioambiental y la acción contaminante del entorno sobre los monumentos históricos.*

#### CENTRO CULTURAL LAVAPIES

Olivar, 46. Teléf. 467 30 39

- Día 9, a las 11 horas. Actividad infantil: *El cumpleaños de Maese Arbol.*
- Día 16, a las 11 horas. Espectáculo infantil: *Las mil y una músicas.*
- Día 20, a las 11 horas. Espectáculo infantil: *Rigoletto y los tres pelos del diablo.*
- Día 23, a las 11 horas. Espectáculo infantil: *La pandetera eléctrica.*
- Día 30, a las 11 horas. *Cadetalandia, la fiesta de los niños* (Pasacalles, con salida del C.C. Lavapiés).

#### FUENCARRAL-EL PARDO

San Pancracio, 1. Teléf. 376 16 11

- Día 9, a las 12,30 horas. Cine: *La gran amenaza.* En Cinema El Pardo.
- Día 15, a las 18 horas. Festival fin de curso de los alumnos de danza infantil.

#### EXPOSICIONES

- Del 8 al 29 de junio. Exposición óleos de Julián Nevado.

#### CENTRO CULTURAL RAFAEL DE LEON

Isla de Ons, 14. Teléf. 315 10 97

- Día 5, a las 19 horas. Conferencia: *Introducción a algunos conceptos del psicoanálisis «por» analítica.* Centro de Estudios José Antonio Moll.
- Día 10, a las 12 horas. Cine: *La gran amenaza.*
- Día 11, a las 10 horas. Taller infantil.
- Día 12, a las 19 horas. Jornadas Medicina Natural: *Diabetes, sus consecuencias.*

#### EXPOSICIONES

- Durante el mes de junio. Exposición colectiva infantil-adultos *Mina's Arte.*

#### CENTRO CULTURAL VALLE-INCLAN

Arzobispo, s/n. Teléf. 315 10 97

- Día 5, a las 10 horas. Taller infantil.
- Día 8, a las 19 horas. Cine infantil.
- Día 15, a las 19 horas. Fin de curso talleres Valle-Inclán. Exposición colectiva.

#### EXPOSICIONES

- Del 1 al 12 de junio. María Roldán (Óleos).

#### CENTRO CULTURAL VALVERDE

Plaza Islas Azores, 1.  
Teléf. 734 01 78

- Día 6, a las 10 horas. Teatro infantil.

- Día 8, a las 18 horas. Charla-coloquio. *Toxiinfecciones alimentarias.* A las 19 horas, vídeo infantil.

- Día 11, a las 18 horas. Tertulias Valverde: *Programación del Valverde en el niño.*

- Día 11, a las 19 horas. Vídeo infantil.

- Todos los jueves, a las 20,30 horas. Audición de música clásica con la colaboración de Luciano González Sarmiento.

#### EXPOSICIONES

- Del 6 al 22 de junio. Exposición de dibujos y óleos por Javier Lázaro Toriles.

#### CENTRO CULTURAL LA VAGUADA

Avda. Monforte de Lemos, 36-38. Teléf. 730 70 22

- Día 10, a las 12 horas. Cine infantil: *La más loca aventura de la jungla.*

- Día 11, a las 20 horas. Teatro: *Zig zag. Grupo Vaguada Teatro.*

- Día 14, a las 20 horas. Teatro: *Zig zag. Grupo Vaguada Teatro.*

#### EXPOSICIONES

- Del 14 al 15 de junio. Iconos de Juana Rodríguez.

- Del 11 al 15 de junio. Muestra de trabajos Vaguada Teatro.

#### CAMPAMENTOS

- Del 15 de julio al 30 de agosto. Campamento especial para disminuidos físicos, psíquicos y sensoriales. Más información en Participación Ciudadana de la Junta Municipal Fuencarral-El Pardo.

### LATINA

#### CENTRO CULTURAL FERNANDO DE LOS RIOS

Camarena, 10. Teléf. 717 06 11

- Día 5, de 9 a 20 horas. Jornadas: La salud municipal a debate. Organizada por UGT.

- Día 8, a las 20 horas. Primera antología de cine amateur. Colabora AICA. (Asociación Independiente de Cineastas Amateur).

- Día 9, a las 10 horas. Festival fin de curso del colegio San José Lucero. A las 17 horas, festival fin de curso del colegio Atenas.

- Día 9, a las 18 horas. Cine: *Días rebeldes,* de Albert Magnoli.

- Día 10, a las 12,30 horas. Domingos musicales. Grupo Sinfónico de Madrid. Viento.

- Día 11, a las 17,30 horas. Actuación de las alumnas de danza española del Centro Cultural.

- Día 15, a las 20 horas. Conferencia sobre Velázquez, por el profesor Juan Ignacio Hernaiz.

- Día 16, a las 10 horas. Festival fin de curso colegio Santa Cristina. A las 17 horas, festival fin de curso colegio San José de Calasanz.



• Día 17, a las 12,30 horas. Domingos musicales. Dúo Mozart. Clarinete y piano. A las 18 horas, grupo Ara.

#### EXPOSICIONES

• Del 8 al 15 de junio. Trabajos manuales de la Asociación de Vecinos de Las Águilas y de la Asociación de Vecinos Nuestra Señora del Aire.

#### CENTRO CULTURAL MIGUEL HERNANDEZ

Rafel Finat, 54. Teléf. 706 18 41

• Día 7, a las 19,30 horas. Jueves-cine: *Viaje al centro de la Tierra*, de Juan Piquer.

• Día 8, a las 20 horas. Zarzuela: *Abanico madrileño*. Por la agrupación castiza *El orgullo de Madrid*.

• Día 10, a las 19,30 horas. Orquesta de Cámara de Latina, con la soprano Raquel Esther.

• Día 10, a las 19,30 horas. *Mónica Chiclana y su grupo*.

• Día 14, a las 19,30 horas. Jueves-cine: *El tesoro de las cuatro coronas*, de Ferdinando Valdi.

• Día 15, a las 19,30 horas. *Las marionetas* de Jaime Usano.

• Día 21, a las 19,30 horas. Jueves-cine: *Cita a ciegas*, de Blake Edwards.

• Día 22, a las 19,30 horas. Teatro: *Los pelopidas*. Por el grupo *El Garabato*.

• Día 28, a las 19,30 horas. Jueves-cine: *Crease*, de Randall Clesier.

#### MORATALAZ

##### CENTRO CULTURAL EL TORITO

Avda. Moratalaz, s/n. Teléf. 437 77 13

• Día 8, a las 19 horas. Orquesta de Cámara Francisco de Salinas.

• Día 9, a las 12 horas. Cine infantil: *La isla del tesoro*.

• Día 15, a las 19 horas. Música. María Esther Beltrán y Coco Domínguez: *Como en sala de fiesta* (swing, tangos, boleros, etc.).

#### SALAMANCA

##### CENTRO CULTURAL BUENAVISTA

Avda. de los Toreros, 5. Teléf. 245 50 27

• Del 4 al 8 de junio, a las 20,30 horas. X Festival Internacional de Organo de Madrid. En la Parroquia San Manuel y San Benito (Alcalá, 83). Organistas: J. Marck Pulfer (día 4), Elisa Luzi (día 5), Domingo Losada (día 6), Mario Berón de Astrada (día 7), Zygmunt W. Strzep (día 8).

• Día 5. Día de la Tercera Edad.

#### SAN BLAS

##### CENTRO CULTURAL BUERO VALLEJO

Boltaña, c/v a Torrearías

• Día 8, a las 19 horas. Concierto de guitarra española a cargo de Juan Cervantes.

• Día 9, a las 11 de la mañana. Cine infantil: *Skate-Board*.

• Día 13, a las 19 horas. Espectáculo de Fina Ortega: *Nuestro arte por bandera*.

• Día 16, a las 12 horas. *Chipilandia*, a cargo del grupo *Chipilandia*.

• Día 22, a las 19 horas. Teatro: *Más acá del más allá*.

Por el grupo *Talia* (Morata de Tajuña).

#### CENTRO CULTURAL ANTONIO MACHADO

Arcos de Jalón, s/n. Teléf. 213 32 88

• Del 3 al 8 de junio. A las 11 y 15,30 horas. Iniciación al teatro clásico: *El sueño de una noche de verano*.

• Día 6, a las 19 horas. Cine adultos: *La naranja mecánica*.

• Día 9, a las 11 horas. Actuación del Taller de Teatro del Centro: *Ensayo libre*, una obra dirigida por Rosa Briones.



• Día 9, a las 11 horas. Cine infantil: *Tres amigos*.

• Día 12, a las 19 horas. Fiesta fin de curso del colegio Mirasierra.

• Día 13, a las 19 horas. Fiesta fin de curso del colegio Evangélico Juan de Valdés.

• Día 13, a las 19 horas. Cine adultos: *El último emperador*.

• Día 15. Actuación del Taller de Danza: *Aires españoles*, dirigido por Eva Polo.

• Día 16, a las 11 horas. Fiesta fin de curso colegio Logos II.

• Día 18, a las 19 horas. Exhibición del Taller de Danza de la Asociación Cultural *Ditiramo*.

• Día 20, a las 19 horas. Cine adultos: *Gorilas en la niebla*.

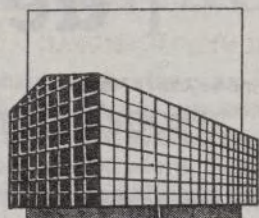
• Día 21, a las 19 horas. Actuación del Taller de Expresión Corporal del Centro: *Movimientos del alma*, dirigido por Paloma Guerra.

• Días 21 y 22, a las 18 horas. Concierto final de curso. Por el Conservatorio Municipal de Música.

• Día 22, a las 19 horas. Concierto de piano a cuatro manos. A cargo de Francisco Roig y Paloma Sánchez.

#### EXPOSICIONES

• Del 1 al 15 de junio. *Tapices, técnica y macramé en general*. De Pilar Jaza y Concepción Peces.



• Del 16 al 30 de junio. Alfarería española. De Angle Máiquez. Y exposición del Taller de Manualidades del Centro.

#### PUENTE DE VALLECAS

##### CENTRO CULTURAL ENTREVÍAS

Mejorana, 21. Teléf. 478 85 48

• Día 8, a las 17,30 horas. Teatro infantil: *La vaca blanca*. Compañía Joan Guinard (gratuito).

• Día 12, a las 10,30 horas. Conferencia: *Derechos del consumidor*.

• Día 15, a las 17,30 horas. Cine infantil: *Los diablos del mar* (proyección gratuita).

• Día 23, a las 17,30 horas. Teatro infantil: *Carrusel de la alegría* (espectáculo gratuito).

• Día 23. Fiesta de clausura de talleres, con espectáculo infantil y merienda en el auditorio.

#### EXPOSICIONES

• Del 11 al 13 de junio. I Muestra de Artesanía y Manualidades en Entrevías.

#### TALLERES DE CREATIVIDAD

Sierra Carbonera, 74

• Día 21, a las 19,30 horas. Inauguración de la Muestra-Exposición de los trabajos realizados por los alumnos de los talleres de dibujo y pintura, fotografía, vídeo, cerámica, tapices y telares, creatividad infantil, etcétera.

nos de los talleres de dibujo y pintura, fotografía, vídeo, cerámica, tapices y telares, creatividad infantil, etcétera.

#### CENTRO CULTURAL ALBERTO SANCHEZ

Risco de Peloeche, s/n. Teléf. 478 27 24

• Día 8, a las 19 horas. Teatro: *Eva, Adán y Pepe*. Por la compañía de Tania Ballester y Angel Luis Yusta.

• Día 9, a las 12 horas. Vídeo proyección: *Moby Dick*. Interpretada por Gregory Peck.

• Día 9, a las 19 horas. Teatro: *La casa de Bernarda Alba*. Por el grupo Virgen del Cerro.

• Día 10, a las 12 horas. Teatro infantil: *El almirante Colón y el malvado Wilkinson*. Compañía La Molécula Discola.

#### VICALVARO

##### CENTRO CULTURAL EL MADROÑO

Villardondiego, s/n. Teléf. 776 82 11

• Día 6. Visita cultural al Museo Sorolla.

• Día 8. Teatro: *Las troianas*, de Eurípides. Por el grupo ACAE.

• Día 9, a las 12 horas. Cine infantil.

• Día 15, a las 19 horas. Grupo folklórico Ara de Madrid.

• Día 16, a las 12 horas. Espectáculo infantil.



• Día 20. Visita al Museo de Cera.

• Día 22, a las 19 horas. Teatro: *Balada de los tres inocentes o Todos eran mis hijos*. Por el grupo *La Farándula*.

• Día 23, a las 12 horas. Cine infantil y salida campestre.

• Del 28 de junio al 1 de julio. Fiestas del distrito.

#### USERA

##### CENTRO CULTURAL ORCASUR

Plaza del Pueblo, s/n. Teléf. 217 86 45

• Día 6, a las 19 horas. Cine adultos: *Hace un millón de años*.

• Día 8, a las 19,30 horas. Teatro aficionados.

• Día 9, a las 12 horas. Cine infantil: *Un candidato muy peludo*.

• Día 13, a las 19 horas. Cine adultos: *Phantasma*.



• Día 15, a las 19,3 horas. Música adultos. Concierto de castañuelas, a cargo de Carmen de Vicente.

##### CENTRO CULTURAL SAN FERMIN

Estafeta, s/n. Teléf. 792 01 11

• Día 7, a las 19,30 horas. Cine: *Lady Alcón*.

• Día 9, a las 20 horas. Zarzuela: *Gigantes y cabezudos*. Por la Agrupación Lirica de Torrejón de Ardoz.

• Día 15, a las 22,30 horas. *Goyescas*. Por la Asociación folklórica Villa de Madrid. A las 18 horas, conferencia: *La arquitectura de Madrid*, por Pilar Fernández Folguera, licenciada en Geografía e Historia.

#### EXPOSICIONES

• Del 1 al 15 de junio. Ilustraciones de Alejandro Aaron Pan.

#### CENTRO CULTURAL MESETA

Plaza de la Asociación, s/n. Teléf. 341 56 77

• Día 8, a las 19,30 horas. Teatro: *Ladies and Gentlemen*. Por teatro *Gusarapo*.

• Todos los miércoles, de 17,30 a 19,30 horas. Talleres: *Juegos y malabares*.

• Todos los sábados, de 11 a 13 horas. Taller de teatro y pantomina. Por Teatro *Teatropello*.

#### CASA DE LA JUVENTUD

Hermengildo Bielsa, s/n. Teléf. 476 51 06

• Todos los martes y miércoles. Lectura comentada de periódicos.

• Todos los jueves. Taller literario.

• Todos los lunes. Círculo Tinta de Literatura.

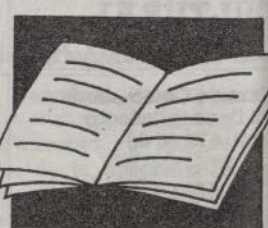
• Elaboración del Boletín del Centro.

• Juegos de mesa y ping-pong.

#### AULA DE AIRE LIBRE

Nicolás Sánchez, 10. Teléf. 476 98 44.

• Préstamo de material y lectura.



#### POLIDEPORTIVO ORCASITAS

Rafael Ibarra, s/n. Teléf. 469 23 74

• Días 2 y 3. II Torneo San Fermín de Atletismo.

• Día 9. Finales de la Copa de Primavera y Trofeos de Atletismo y Cross infantil.

#### CHAMBERÍ

##### CENTRO CULTURAL GALILEO

Fernando el Católico, 35. Teléf. 593 22 30

• Del 4 al 9 de junio. Jornadas: *La catedral de las américas*.

• Día 5 y 6, a las 20,30 horas. Teatro: *Pasen y mueran*. Por la compañía *Duodeno*.

• Del 8 al 10, a las 20,30 horas. Teatro: *Continuemos*. Por la compañía *Zascandil*.

• Día 13, a las 19,30 horas. Conferencia: *Esencias del Viejo Madrid*, por Agueda Castellano. Organizada por la Asociación de Vecinos *Adelante*.

• Del 15 al 17, a las 20,30 horas. Teatro: *Con quien vengo*. Por la compañía *Zampano*.



• Días 19 y 20, a las 20,30 horas. Teatro: *Acera derecha*. Por la compañía *La carnicería*.

• Del 22 al 24, a las 20,30 horas. Teatro: *El placer que nos destierra*. Por la compañía *Noctámbulos*.

## Fiestas en Hortaleza

Del 8 al 17 de junio. Auditorio Pinar del Rey

• Día 8, a las 20,30 horas. Festival de las entidades ciudadanas. Actuación de diversos grupos de danza y mayorettes.

• Día 9, a las 22 horas. Hortaleza en concierto. Con los grupos: *Carretera Nacional*, *Luces Negras*, *Fuera de Lugar*, y *Taller de la A.J. Músicos de Hortaleza*.

• Día 10, a las 20,30 horas. Festival de las entidades ciudadanas. Grupos infantiles y juveniles de danza.

• Día 12, a las 20,30 horas. Festival de las entidades ciudadanas. Grupos de danza, flamenco y sevillanas.

• Día 13, desde las 19,30 a las 0,45 horas. Espectáculo infantil, con el grupo *Charly Pingüino*. Festival de música popular: *La Musgana y Almena*. Salsa con *Héctor Café y su Orquesta*. Baile con la *Orquesta Paradise*.

• Día 15, de 19,30 a 0,30 horas. Espectáculo infantil, con *Pequerrias*. Festival

Rock: *Iris*, *Alkaid* y *Asfalto*. Baile con la Orquesta *Flash Union*.

• Día 16, de 19,30 a 24 horas. Espectáculo infantil con el grupo *Cosas de Críos*. Exhibición de Tae Kwon-do. *Requiebros*. Festival Pop-rock: *Sexagrama* y *Espontáneos*. Fuegos artificiales. Marian Conde. Manolo Vega. Baile con Orquesta *Flash Union*.

• Día 17, de 12 a 21,30 horas. Espectáculo infantil con el grupo musical *Pegatina*. Baile castizo con *Eva y su Madrid*. Baile con la Orquesta *Los Sirios*.

#### Actividades en barrios

##### BARRIO DE MANOTERAS

• Días 4, 5, 6 y 7. Torneo Fútbol-sala.

• Día 8. A las 19 horas, Pasacalles. A las 22 horas, baile con la Orquesta *Horóscopo*.

• Día 9, de 10,30 a 24 horas. Carrera de chapas. Guiñol. Danza con el grupo *Vecinos de Portugalete*. Baile

con Orquesta *Detroit*. Fuegos artificiales.

• Día 10. A las 10,30 horas, carrera de quincalla. Entrega de trofeos de los distintos torneos deportivos.

##### BARRIO DE SAN LORENZO

• Día 8, de 19 a 24 horas. Actuación grupo castizo. Baile con la Orquesta *Detroit*. Fuegos artificiales.

• Día 9, de 19 a 23 horas. Música popular. Concierto Rock, con *Alud*. Baile con la Orquesta *Horóscopo*.

• Día 10. A las 12 horas, pasacalles. A las 13 horas, guiñol. Se realizarán torneos de petanca y otros.

##### JUNTA MUNICIPAL

• Día 11, a las 21 horas. Inauguración oficial de la nueva Junta municipal de Hortaleza. Actuación de los grupos corales: Coral *Federico Chueca*, Coral *El Madroño* y Coral *Santa Rosalía*. (Actuaciones en los Centros Culturales del distrito).



• Día 22, a las 22,30 horas. La casa de Murcia en Madrid presenta *El canto de las minas* (espectáculo musical).

#### EXPOSICIONES

• Hasta el 15 de junio. Ecuador: *La tierra y el oro*. Horario: laborales de 10,30 a 14 horas y de 17,30 a 21 horas; sábados y festivos, de 10,30 a 14 horas. Entrada libre.

#### CHAMARTIN

**CENTRO CULTURAL NICOLAS SALMERON**  
Mantuano, 51. Teléf. 413 55 64

• Día 6, a las 19,30 horas. Cine: *La tía de Carlos*. Con Paco Martínez Soria y Rafael Alonso.  
• Día 7, a las 19,30 horas. Taller de danza. Colabora: *The British Council*.  
• Día 9, a las 11,30 horas. Conferencia: *Feria de San Isidro 1990*. Organiza la Federación de Entidades Taurinas de la Comunidad de Madrid. Coordina: Miguel Moreno Arduña.  
• Día 11, a las 19,30 horas. Concierto de guitarra, por Francisco Lara.  
• Día 12, a las 20 horas. Conferencia-coloquio: *El siglo XVIII: Madrid se viste de gala*. Por Agueda Castellano.



• Día 13, a las 19,30 horas. Concierto: *Academia de música Andamia*.  
• Día 14, a las 19,30 horas. Charla-coloquio: *¿Es posible una buena asistencia sanitaria pública?* Por la Asociación de Vecinos Valle-Inclán.  
• Día 15, a las 19,30 horas. Cine: *Un mar de llos*.  
• Día 16, a las 11,30 horas. Cine infantil: *Indiana Jones y el templo maldito*.  
• Día 18, a las 19,30 horas. Concierto fin de curso. Por alumnos de la Academia *Allegro*.  
• Día 19, a las 19,30 horas. Festival de danza. Colegio Méndez Núñez.  
• Día 20, a las 18,30 horas. Actuación de los alumnos del Conservatorio Municipal.  
• Día 21, a las 18,30 horas. Actuación de los alumnos del Conservatorio Municipal.  
• Día 22, a las 19,30 ho-

ras. Concierto audiovisual. Por la Banda Sinfónica de Tabernes Blanques (Valencia).

• Día 23, a las 11,30 horas. Cine: *Starman*.  
• Día 24. Torneo de ajedrez para jóvenes. En el Parque de Berlín.

#### EXPOSICIONES

• Hasta el 15 de junio. Pintura de Miguel Llorente.  
• Del 4 al 8 de junio. Trabajos presentados para el certamen de pintura y cerámica.  
• Del 4 al 8 de junio. Otras raíces. Muestra de arte y cultura de países africanos, asiáticos e iberoamericanos. En la Casa de la Juventud de Chamartín.



• Del 20 de junio al 3 de julio. Exposición de pintura de Enrique Gil e Iván Araújo. En la Casa de la Juventud de Chamartín.

#### CIUDAD LINEAL

**CENTRO CULTURAL LA ELIPA**  
Santa Felicidad, s/n. Teléf. 405 53 12

• Día 8, a las 19,30 horas. Teatro: *El hijo pródigo*. Por la compañía de teatro *Zampano*.  
• Día 9, a las 19,30 horas. Teatro: *Pero yo soy un oso*. Por el Teatro de la Nau.  
• Día 9, a las 11 horas. *El rincón de Poppi*. Jugar, reír y cantar.  
• Día 15, a las 19,30 horas. Actuación fin de curso del Taller de guitarra del Centro Cultural.  
• Día 16, a las 19,30 horas. Teatro: *La noche de las Tribadas*, de Per-Olov. Por el grupo de Teatro ACAE.  
• Día 23, a las 19,30 horas. Teatro: *Fantochada procesal*. Por el Taller de Teatro del Centro Cultural.  
• Día 23, a las 11 horas. *El rincón de Poppi. Indopoppi Jones* en busca del tesoro perdido.

#### EXPOSICIONES

• Del 4 al 10 de junio. Exposición del mundo laboral. Organiza: UGT.  
• Del 11 al 17 de junio. Exposición fotográfica de los participantes en el Marathon Fotográfico.  
• Del 18 al 23 de junio. Exposiciones de los talleres

de fotografía, cerámica y telares.

#### AUDITORIO CIUDAD LINEAL

##### Parque Calero

• Día 8, a las 20 horas. Festival de Música Iberoamericana. Con Olga Manzano y Manuel Picón, Carlos Telechea y Carlos Mejía Godoy y los de Palacagüina.  
• Día 10, a las 11 horas. Jornada de Medioambiente. Talleres, guías, mapas y actividades lúdicas. Teatro de calle relacionado con la problemática medioambiental.  
• Día 15, a las 21 horas. Teatro: *La pluma verde*. Compañía de Ricardo Hurtado.  
• Día 16, a las 11 horas. Danza y baile, por los alum-

nos del Colegio Público Conde Romanones.

• Día 22, a las 21 horas. Grupo de música *Pop-Slo-gan*.

• Día 24, a las 12,30 horas. Concierto de la Banda de Villarejo de Salvanés.

#### JUNTA MUNICIPAL

**Hnos. García Noblejas, s/n.**

Teléf. 267 11 07

• Día 6, a las 19 horas. Conferencia-coloquio sobre la LOGSE. Intervienen: Pedro Caselles, del Ministerio de Educación, y Teodoro Martín, del Centro Madrileño de Investigaciones Pedagógicas.  
• Día 9, a las 19 horas. Conferencia: *Los medios de comunicación y el poder*. In-

tervienen: Francisco Baserra, del diario «El País»; José Luis Gutiérrez, de «Diario 16»; Enrique Diego, del Diario «Ya»; Jorge del Canal, de «Antena 3-TV» y Antonio Jiménez, de la Cadena «COPE». En colaboración con la Asociación Nuevo Foro.

• Días 22, 23 y 24 de junio. Fiestas de San Juan. Barrios de Bilbao, Ventas, San Juan Bautista y San Pascual. Baile con Orquesta en los distintos recintos feriales.

#### AULA DE LA MUJER

• Día 8, a las 19 horas. Conferencia: *La mujer y el sistema legislativo español actual*, por la abogada María Luisa Jaén.  
• Día 12, a las 11 horas. Fiesta de la Asociación de Mujeres Ciudad Lineal.  
• Día 13. Visita cultural al Palacio Real. Salida a las 10 horas y regreso a las 13 horas.

#### HORTALEZA

**CENTRO CULTURAL FEDERICO CHUECA**

Benita de Avila, 23. Teléf. 200 80 51

• Día 9, a las 20,30 horas. Teatro: *Farsas Mortales*. Por *El harén del gato*.  
• Día 22, a las 19 horas. *El trío Chalomeau* (clarinete, oboe y fagot).  
• Día 23, a las 18 horas. Marionetas: *El caballero del Cisne*. Por el grupo *Ocarino Trapisonda*.

**CENTRO CULTURAL HORTALEZA**

Santa Virgilia, 15. Teléf. 764 20 11

• Día 9, a las 12 horas. Cine infantil: *Alerta en las praderas*, de Dorrec McGowan.  
• Día 16, a las 12 horas. Cine infantil: *Asterix gladiador* (dibujos animados).  
• Día 23, a las 12 horas. Cine infantil: *Parchis entra en acción*.

**CENTRO CULTURAL HUERTA DE LA SALUD**

Mar de las Antillas, s/n. Teléf. 381 39 06

• Del 4 al 8 de junio. Jornadas de Astronomía. Curso de divulgación científica sobre exploración del cosmos. Contará con un planetario, montajes audiovisuales y observación directa del espacio con telescopios. Horario: de 9 a 14 horas y de 15 a 17 horas.  
• Día 9, desde las 12 horas. Fiesta del Medioambiente. Actividades, juegos y talleres relacionados con el Sol, la Atmósfera y el Espacio.  
• Día 22, a las 19 horas. Cine: *David Croquet, el rey de la frontera*.

#### EXPOSICIONES

• Del 1 al 6 de junio. Exposición de los talleres de pintura y cerámica.  
• Del 7 al 12 de junio. Exposición de los talleres de pintura infantil.  
• Del 13 al 19 de junio. Exposición de los talleres de fotografía y manualidades.  
• Del 20 al 26 de junio. Exposición de los talleres de grabados y telares.

#### VILLAVERDE

**CENTRO CULTURAL BOHEMIOS**

Bohemios, 1. Teléf. 798 48 11

• Día 6, a las 20 horas. Recital de canto y música re-

gional melódica. Coral Gómez de la Serna.

• Día 7, a las 19,30 horas. Teatro clásico: *Entremeses*, de Miguel de Cervantes. Por la compañía *Cámara de Madrid*.

• Día 8, a las 19,30 horas. Cine para todos.

• Día 9, a las 12 horas. Cine: *La vuelta al mundo en 80 días*.

• Día 14, a las 19 horas. Danza: *Beethoven y la danza*.

• Día 15, a las 19,30 horas. Concierto de piano y violín, a cargo de David y Cristina Díaz del Pino.

• Día 16, a las 12 horas. Cine: *El coche que sabía demasiado*.

• Día 22, a las 18 horas. Teatro: *La Amada de los enanos*. Por Teatro Centro Ocupacional de Afandice.

#### EXPOSICIONES

• Día 6 de junio. Exposición de Arancha-Vidal. Cerámica esmaltada.  
• Del 18 al 22 de junio. Exposición colectiva realizada en el Centro Ocupacional Afandice.

**CENTRO CULTURAL ROSALES**

Concepción de la Oliva, 17. Teléf. 796 73 25

• Día 8, a las 19,30 horas. Cine: *El hombre invisible*.  
• Día 8, a las 20 horas. Conferencia dirigida a los padres.  
• Día 9, a las 12 horas. Cine infantil: *Los Wombles*.  
• Día 15, a las 19,30 horas. *Beethoven y la Danza*. Interpretación de la Séptima Sinfonía.  
• Día 22, a las 19,30 horas. Cine: *Cortocircuito II*.  
• Día 23, a las 12 horas. Cine infantil: *Un astronauta en la Corte del Rey Arturo*.  
• Todos los miércoles, de 18 a 20 horas. Curso monográfico sobre modelado de figuras de alabastro.

#### EXPOSICIONES

• Día 21. Inauguración de la exposición de trabajos realizados en los talleres de fotografía, manualidades y corte y confección.

#### VILLA DE VALLECAS

**CENTRO CULTURAL FRANCISCO FATOU**

Manuel Vélez, 10. Teléf. 777 97 68

• Día 9, a las 12 horas. *Payasos Patosos con locos Payasos*.  
• Día 16, a las 12 horas. Teatro: *El sueño de la muñeca Valentina*. Por la compañía *Hurry-Up*.

#### TEATRO ESPAÑOL

Príncipe, 25. Teléf. 429 62 97

• Las mocedades del Cid, de Guillén de Castro, en versión de José María Rincón. Con José María Rodero, Juan Carlos Naya, Arturo López, Ana Torrent, Manuel Gallardo, Miguel Ayones, Victoria Rodríguez y Manuel Torremocha. Dirección: Gustavo Pérez Puig. Música original: Antón García Abril. Escenografía: Gil Parrondo. Figurines: Josette Nahmias. Reservas de grupos: de lunes a jueves, de 10 a 14 horas. Teléf. 429 03 18.

#### TELEFONOS UTILES

Ayuntamiento: 588 10 00.  
Bomberos: 080.  
Policía Municipal: 092.  
Policía Nacional: 091.  
Protección Civil: 588 55 21/55 22/55 23.  
EMT: 401 31 00.  
Metro: 435 22 66.  
Multas municipales de tráfico: 588 56 27.  
Grúa municipal: 457 00 50/06 58/07 62.  
Oficina de Información al Consumidor: 541 64 13/71 63/68 47.  
Ambulancias municipales: 588 44 00/45 00/46 00.  
Sociedad Protectora de Animales: 442 93 25.  
**Urgencias:**  
Seguridad Social: 409 55 30.  
La Paz: 734 26 00/32 00.  
Primero de Octubre: 390 80 00.  
Ramón y Cajal: 336 80 00.  
Hospital Provincial: 586 80 00.

Centro de Quemados (Cruz Roja): 244 52 07.  
Banco de Sangre (Cruz Roja): 261 68 23.  
Tráfico: 900 - 12 35 05  
Tele-ruta: 535 22 22  
Información meteorológica: 094.  
Renfe: 429 02 02.  
Iberia: 411 25 45.  
Recogida de muebles viejos: 405 21 19/405 24 99  
Laboratorio Municipal: 265 08 76.  
Parque antirrábico animal: 734 43 79.  
Contaminación: 446 98 50.

#### Averías:

Agua: 446 28 49.  
Electricidad:  
Hidroeléctrica: 266 64 44.  
Iberduero: 208 32 00.  
Eléctrica-Fenosa: 270 52 16.  
Gas: 232 28 00 - 447 34 12 - 265 12 08.  
Telefónica: 002.  
Drogodependencias: 910 03 37.





A QUIEN  
CORRESPONDA

Me gustaría que tocasen el tema de los epilépticos ante el paro y las salidas que puedan existir más favorables sin pasar por la minusvalía, y si el Ayuntamiento y la Comunidad Autónoma hacen algo al respecto ante esa enfermedad y la situación social que comporta a quienes las padecemos. Llevo cinco años parado y no he tenido ni una sola oportunidad debido a este problema.

Emilio JESUS LAGUNA

El Ayuntamiento de Madrid, contando con la colaboración del Fondo Social Europeo, ha puesto en marcha una serie de actuaciones encaminadas a proporcionar formación profesional a diversos colectivos madrileños que precisan incrementar su cualificación profesional o adecuarla a las nuevas exigencias del mercado de trabajo a fin de conseguir la integración sociolaboral.

Participarán en las acciones de lucha contra el desempleo los siguientes colectivos:

Jóvenes menores de 25 años en busca de un primer trabajo estable.

Parados de larga duración (un mínimo de un año en situación de desempleo).

Mujeres que quieran reintegrarse en el mundo laboral, especialmente en aquellas profesiones en que se encuentren infrarrepresentadas.

Minusválidos que puedan incorporarse al mercado de trabajo real.

El programa para el próximo trienio para que las acciones formativas se enmarquen dentro de tres grandes bloques:

— Técnicas de prevención y conservación medioambiental.

— Nuevos sistemas de comunicación e información.

— Técnicas cualificadas en áreas polivalentes.

Dirección Municipal de Servicios de Programación de Empleo



Rótulo con el nombre de la calle

## CARTAS AL DIRECTOR

## Rótulos

Señor Rodríguez Sahagún: usted sabe como yo que muchas calles de Madrid carecen del rótulo metálico con el nombre de las mismas colocado al principio y final, a derecha e izquierda, así como en las esquinas de los edificios de las calles confluyentes en todo su recorrido. Y yo pregunto: ¿Costaría mucho y supondría mucho trabajo poner dichos rótulos en su lugar a fin de facilitar la identificación de las calles a los madrileños y forasteros que tenemos necesidad de circular por nuestra querida ciudad, antes que sea proclamada con todo derecho y razón capital europea en 1992? Muchas gracias.

Miguel ORTEGA

Canje de  
bono-bus

Hace más de un año y por la fecha de la renovación del carnet de jubilado para el uso de los autobuses, escribí cartas pidiendo por favor, hiciesen lo posible de habilitar para el mencionado canje la caseta de venta de bonos-bus, que hay en la glorieta de Cuatro Caminos, caseta con amplitud para montar un servicio de renovación anexa a la venta de los mencionados bonos, y ésta es la fecha, que ni en su diario, ni por otros conductos, he visto nada que me haya podido dar una pequeña esperanza de que mi demanda haya sido leída u oída. Se lo dice un jubilado como

otros muchos cientos, llenos de años, que vivimos por la zona de la plaza de Castilla, Tetuán, y Cuatro Caminos, etc. Debido a nuestra edad nos cuesta mucho podernos desplazar hasta Diego de León que es donde está ubicada la garita para el cambio de tarjetas, amén de la cola que se forma y que de remate tenemos que estar de pie, esperando el turno, muchos ya desgraciadamente, no pueden aguantar tal postura.

Esperando que al menos por una vez, mis letras sean impresas, leídas y oídas en ese periódico y mi protesta llegue hasta oídos del señor alcalde, a ver si pone remedio a mi petición y soluciona este desbarajuste tan bien desorganizado por lo incomprensible y de tan fácil solución.

Félix SANZ

Obras  
molestas

La Asociación de Padres del Colegio Público La Guindalera quiere llamar la atención sobre los problemas que se están ocasionando en el entorno del colegio a causa de la reciente construcción de un aparcamiento de residentes, delante del mismo.

Hace dos años que iniciamos los contactos oportunos con la Junta municipal del distrito de Salamanca para intentar que se diera una solución a todos los problemas que se iban a generar con dicho aparcamiento. Después de haber tenido muchas reu-

niones y de no haberse cumplido lo acordado, ya que las obras debían haber finalizado en su totalidad al inicio del curso escolar 1989/90, aún continúan sin terminar, nos dirigimos a este periódico para denunciar esta situación que tanto está perjudicando a nuestro colegio y en general a todos los vecinos de la zona. A continuación exponemos los puntos más importantes que están aún pendientes de resolver:

En la explanada delantera del colegio existen desniveles de alturas, algunas de más de 5 metros sin una protección adecuada, lo cual supone un grave riesgo para los niños.

Las supuestas zonas deportivas carecen de las instalaciones necesarias. El poco espacio ajardinado es inservible como parque ya que no hay ni árboles, ni bancos, el alumbrado es insuficiente.

En la zona posterior del colegio, El Canalillo, hay una zona de terreno de «nadie», que en épocas de lluvia se hace intransitable, y habitualmente está convertido en un basurero. Hace ya muchos años que venimos solicitando la ampliación del patio del colegio, de reducidas dimensiones para el número de

alumnos, añadiéndole ese terreno, lo cual sería beneficioso tanto para los niños como para los vecinos ya que sanearía la zona.

Otro problema que nos afecta desde hace años es el cruce de la calle Azcona, a la altura del número 66, dicha calle es atravesada a diario por numerosos alumnos del colegio, a pesar del «paso de cebra», que no suele respetarse, nuestros hijos corren todos los días serio peligro. Exigimos la urgente instalación de un semáforo.

Manuel BENITEZ  
(Asociación de Padres del Colegio Público La Guindalera)

Calle para  
Alfonso

La Asociación de Vecinos Adelante, nos adherimos a las entidades que solicitan se dedique una calle al fotógrafo Alfonso, tanto más que en la calle Santa Engracia, 40, los chamberleros contamos con un estudio fotográfico que instaló hace muchos años.

María Dolores MONEREO  
Presidenta de la Asociación de Vecinos Adelante

## Zanjas

En su número creo que es el 161 de VILLA DE MADRID decían:

«Las obras realizadas en las calles (zanjas), después de ser cerradas serán observadas para comprobar si se ejecutan bien».

Pues bien, hace más de dos meses que los accesos de entrada y salida a la M-30 por el puente de Ramón y Cajal, no llegaron a durar 15 días el tapado de las zanjas con el consiguiente sufrimiento para los coches. ¿Es mucho pedir a quien competa que se dé una vuelta para comprobarlo, así como la parada del autobús en dirección Arturo Soria?

A. CONDE



Obras en la vía pública

## Clausurado el I Certamen de Participación Ciudadana

El pasado 12 de mayo se clausuró la primera convocatoria de los certámenes generales de participación ciudadana. Con el acto de entrega de diplomas a los finalistas, en un acto celebrado en el salón de actos del Centro Cultural Nicolás Salmerón donde actuó el grupo El Fantasma de la Opera.

Los diplomas fueron entre-

gados por el concejal de Coordinación y Participación, Gabriel Astudillo; el consejero técnico de cultura, Carlos Ballesteros, y la directora de dicho Centro Cultural, Adela Herreros.

La primera fase del certamen, en la que han resultado 250 finalistas, se celebró en 23 centros culturales de los 21 distritos. Durante el mes de enero, en que se realizó el

concurso, se han ofrecido 140 actuaciones profesionales en las que han participado, entre otros, Susana Mara, Carmen de la Maza y Alexis en el apartado de teatro. En ballet Ana Lázaro y Mónica Valenciano y Angeles Arranz en danza. Raúl Alcover y la Coral Fuencarral, Manuel Mateos y Félix Muñoz en música.

En el campo profesional han expuesto José Manuel

Ciria y Jaime Marín en artes plásticas, Ismael y grupo Manneras en artesanía.

En materia deportiva, los certámenes han incluido una carrera ciclista por distritos de la periferia, como los de Vallecas, Latina, Carabanchel, Usera, Retiro y Villa de Vallecas.

Los finalistas volverán a competir por la medalla de bronce en noviembre.

**PUBLICIDAD**  
en el  
VILLA DE MADRID  
llamar a:  
**PROMEDIOS**  
Tel. 521 08 64



## Amplia oferta de viajes del Patronato Municipal de Turismo

EL Patronato Municipal de Turismo, en el décimo aniversario de su creación, ha organizado interesantes viajes por España, por los países más cercanos y —también— por los más lejanos, como la excursión de 14 días a la India, que partió el 5 de este mismo mes de junio. Uno de los objetivos fundacionales del Patronato es el fomento del llamado turismo social.

Los próximos viajes tienen como destino Los Ancares (3 días, 13.685 pesetas), La Alberca y la Peña de Francia en tierras de Salamanca (2 días, 7.990 pesetas), los castillos de Guadalajara (1 día, 2.900 pesetas), el País Vasco francés (5 días, 27.685 pesetas) el románico aragonés (4 días, 23.500 pesetas), las portuguesas regiones de los Braganza (5 días, 19.100 pesetas), Gredos (2 días, 4.850 pesetas), los castillos de Francia, entre el Sena y el Loira (9 días, 68.200 pesetas) y otros puntos repartidos por toda la geografía hispana cuyo atractivo es innegable.

Estas excursiones en autocar, con hoteles de dos o de tres estrellas, pensión completa y hasta con vino —salvo las que se hacen por el extranjero— guías y entradas en museos, entre otras prestaciones, cada año han venido ampliando tanto su radio de recorrido como el número de sus viajeros, que si en 1980 fueron menos de un millar, ya superan la cifra de los 6.000, índice evidente de su buena acogida.

Para este mes están también programados viajes al navarro valle de Irati (4 días, 22.500 pesetas), El Solsones y La Segarra (también de 4 días y por 19.800 pesetas), la garganta del Cares, visitando Cangas de Onís y Covadonga, el Páramo burgalés (3 días, 12.395).

Los viajes y excursiones del Patronato Municipal se proyectan, casi siempre, en fines de semana y en «puentes» bien aprovechados. Son una alternativa al turismo convencional, una invitación a recorrer nuevas rutas de interés temático o ecológico en ocasiones. Siempre, una posibilidad de encuentro y convivencia, de intercambio con otras Comunidades.

Cuanto deseen informarse e inscribirse en estos viajes deben acudir a la oficina situada en Señores de Luzón n.º 10, entre la plaza de la Villa y la plaza de Ramales.

El Patronato ofrece también información y guías de Madrid, tanto de interés general como las dedicadas a la gastronomía, la noche madrileña o las compras. Cada mes, edita un folleto con información de espectáculos, conciertos, exposiciones y fiestas, etc.

L.S.

## Exposición científica en el colegio General Mola

EN el Colegio Público General Mola, situado en Príncipe de Vergara, 61, se encuentra abierta la exposición «Astro 90», la primera de carácter científico en un colegio de estas características que, según su directora, se ha montado en Madrid.

La exposición recoge una panorámica completa de la evolución del hombre desde sus orígenes hasta la conquista del espacio a través de maquetas a escala, planetarios, telescopio, fotografías, vídeos y el péndulo de Foucault, instalado en el centro de la escalera del colegio.

Coincidiendo con esta exposición se ha creado en el centro el «Aula Cajal», un club de investigaciones de laboratorio para los alumnos.

Con estas iniciativas, la directora del colegio pretende ofrecer una alternativa válida al empleo del tiempo libre de los alumnos y un club científico que propicie un encuentro cordial y voluntario entre el profesional de la ciencia y el aspirante a investigador.



## Muere la primera funcionaria del Ayuntamiento

MATILDE González Estuar, técnico de Administración Local, la primera mujer funcionaria del Ayuntamiento madrileño, falleció el pasado 26 de mayo, a los 89 años de edad.

En 1922, cuando el conde del Valle Suchil regía la Corporación municipal, Matilde González Estuar entraba a trabajar en el Ayuntamiento. La cosa no hubiera tenido más trascendencia, si no hubiera sido porque se trataba de la primera mujer que se incorporaba al trabajo burocrático del Ayuntamiento. El Pleno se reunió para dar el visto bueno a una medida «atrevida» para la época. Su primer destino fue la secretaría del alcalde y después se dedicó a fabricar una especie de índice para un libro de los sereños. «Como tenía una letra muy bonita me mandaron a hacer un libro», confesó Matilde González en una entrevista al diario «Ya».

Matilde González, madrileña, contaba con algunas referencias de la vida municipal. Su padre, Felipe González Prieto, fue concejal y teniente de alcalde del distrito de Latina. «Cuando murió, mi madre solicitó que me dieran una plaza en el Ayuntamiento». El día de su jubilación, Matilde tenía categoría administrativa de oficial técnico y prestaba sus servicios en la concejalía de Abastos.

En el momento de su incorporación al Ayuntamiento, donde trabajó casi medio siglo, ganaba 1.000 pesetas mensuales. Por aquel entonces ya fue motivo de polémica porque iba a trabajar sin mangas.

Centros Culturales de Moncloa, centro de la tercera edad de Aravaca, plaza de España y barrio Manzanares.

El 16 de junio, a las 23,30 horas, los fuegos artificiales y la traca anunciarán el final del festejo, con la guinda de una verbena popular amenizada por la Orquesta Cabo Verde.

Información detallada del programa en la Junta municipal de Moncloa —plaza de la Moncloa, 1—. Teléfonos 544 69 26 y 243 04 36.

## Fiestas en San Antonio de la Florida

YA han comenzado las tradicionales fiestas de San Antonio de la Florida que, organizadas por la Junta municipal de Moncloa, durarán hasta el próximo día 16 de junio.

La pregonera este año es la actriz Concha Velasco, que el día 8, a las 21 horas, leerá el pregón con el que se inician oficialmente las fiestas, en el recinto ferial de San Antonio de la Florida. Los madrileños podrán disfrutar durante la primera quincena de este mes de un apretado programa que incluye actividades para todos los gustos y edades: teatro, guiñol, marionetas, juegos, cuentos para los niños, zarzuela, salsa, verbena, competiciones deportivas, bandas musicales, concursos de baile, conciertos de rock, conferencias, seminarios, y un largo etcétera.

Las actuaciones tendrán lugar en diferentes sitios principalmente en los jardines del edificio de la Junta municipal, recinto de fiestas en la glorieta de San Antonio de la Florida, instalaciones deportivas del distrito, auditorio de Ifema en la Casa de Campo,

## CARTAS AL DIRECTOR

### Infracciones

El motivo de la presente es para comunicarle un hecho insólito, producido por un conductor de la EMT, que conducía el día 7 de marzo de 1990 el autobús de la línea 118, número 494, de matrícula M-7811-BC.

Cuando hay una infracción de tráfico y más en Madrid, como un adelantamiento indebido, un ceda el paso, o un cambio de carril mal hecho, todos queremos llevar la razón. Pero éste no es el tema de esta carta, quien llevara la razón o no; el tema que le quiero comentar es que el conductor mencionado arremetió intencionadamente y por dos veces consecutivas contra el coche que se le puso delante, de forma criminal, carcajeándose encima con los

pasajeros de la gracia asesina que había hecho, y digo asesina, porque Dios quiso que así no fuera, simplemente se quedó en el correspondiente susto para la pareja que iba en el coche que fue de infarto y de un ataque de nervios, de presumibles consecuencias.

Yo me pregunto; este acto de un conductor que lleva 40 ó 50 pasajeros, ¿se puede uno fiar de él? Quisiera saber la opinión de usted y qué pensaría en ese momento viendo venir el autobús, estando expuesto a ser aplastado.

Sin ánimo de enredar más el asunto, pero por lo menos que quede usted enterado de lo que hizo dicho conductor, no se puede ir por el mundo matando gente que es lo que pudo ocurrir.

Angel PEREZ MARTIN

### Autobuses caros

Por la presente le comunico que estamos muy descontentos todos los residentes de las tres residencias que nos pilla el antiguo M-9, porque nos han subido 40 pesetas en el trayecto de la parada de aquí a la plaza de Castilla. Lo tomamos aquí atravesando el puente y salimos a la pista de Colmenar km 13 y desde ahí a plaza Castilla costaba antes del día 21, 45 pesetas y ahora te cobran 100 pesetas.

Dicen que está fuera del término de Madrid y eso no es cierto, y se lo voy a demostrar, puesto que nosotros estamos todos empadronados en Fuencarral, y votamos todos en el colegio que hay a la salida de Fuencarral.

Estoy en la Residencia de Ancianos, carretera de Colmenar km 13

E. GALINDOS

Ayuntamiento de Madrid

## Vacantes en el matadero

Rectificación al anuncio aparecido en VILLA DE MADRID número 167, sobre cobertura de plazas vacantes en el Matadero Municipal de Madrid:

«Para las plazas de operario (Grupo E), la titulación exigida será la de Certificado de Escolaridad.

Se prorroga el plazo de presentación de instancias hasta el 23 de junio de 1990, inclusive».



Le gusta jugar con el lenguaje, moverlo y removerlo hasta convertirlo en música. Y narrar con él, al modo de una canción tradicional, los sentimientos más íntimos de amor, odio y deseo del ser humano. Cualquiera que sea su tiempo. El pasado mes de enero salió al mercado su último libro, *El río del olvido* (el sexto en once años), crónica novelada de un viaje a la montaña leonesa, a los pa-

Julio Llamazares, escritor

## Entre el paisaje y la memoria

El no es Andrés de Casa Sosas, el último habitante de Ainieille, una aldea que se va muriendo, abandonada de sus gentes, descuidada, en el corazón del Pirineo. Ni es Angel Suárez, el maestro de La Llera, huido al monte al estallar la guerra con otros paisanos a los que va perdiendo en el camino y en los enfrentamientos con la guardia civil. Julio Llamazares es un hombre joven, inmerso en la vorágine de la ciudad, que no siembra en la tierra sino en el papel. Que no empuña la escopeta, sino el lápiz. Sin embargo en ellos, en los protagonistas de *La lluvia amarilla* y *Luna de lobos*, el autor ha derramado algo de sí, de sus sentimientos y su reflexión frente al mundo que, a la postre, es el mismo que el de los seres que él ha inventado.

«Todos los personajes son máscaras del autor. En cada uno el autor refleja, quizás más desde la intuición que desde la racionalidad, aspectos distintos de sí mismo, su visión del mundo o su desacuerdo con él. El acorralamiento que sufre el protagonista de *Luna de lobos*, lo puede sentir igual cualquiera que viva en un barrio de Madrid. Y la soledad de *La lluvia amarilla*, no es distinta a la que experimenta un individuo en la gran ciudad».

«Se escribe literatura a partir de la memoria», dice Llamazares. Se inventan mentiras (porque la novela es una enorme mentira), partiendo de unos datos que el escritor extrae de sí mismo, de las profundidades de su ser, de su biografía y, sobre todo, de su forma de entender la vida. En la que, por supuesto, inciden, la memoria colectiva, las experiencias ajenas, los modos de existir de otras personas.

—Y ¿no se corre entonces el riesgo de repetirse?

—Todo gran escritor (y eso no lo digo por mí), se repite. Se repite y se agota. No es un riesgo, es un destino. La literatura es como una mina de carbón. El carbón se forma por los vegetales que van quedando enterrados y se pudren. Igual le pasa al escritor: los recuerdos se van pudriendo en la memoria y cuando tú los resacas, los sacas convertidos en literatura (en carbón).

Yo prefiero repetirme a contar cosas que no tengan interés.

### Un pueblo sin libros

Julio Llamazares nació en la provincia de León, en la lo-



Julio Llamazares con su perra «Bruna»

calidad de Vegamián (que ahora yace bajo las aguas de un pantano), en 1955. No sabe cuando empezó a inventar frases, a crear situaciones y emociones en el papel. Porque en su infancia, que discurría en un pueblo donde, según él afirma, no debía haber ni un solo libro, nada presagiaba su futuro. «Sin embargo, desde que tengo uso de razón me recuerdo escribiendo. Porque la literatura se lleva en la sangre. La literatura no es un oficio, es una actitud, una manera de entender la vida».

Se vino a Madrid a estudiar Derecho, pero no ejerció las leyes más allá de un año. Lo que tardó en descubrir que por ahí no alcanzaría el bienestar consigo mismo. Probó con el periodismo y decidió que el lenguaje era el instrumento de trabajo al que mejor se ajustaba su mano. Sus primeros libros fueron de poesía: *La lentitud de los bueyes* (1979) y *Memoria de la nieve* (1982). Entre ellos publicó un ensayo *El entierro de Genarín* (1981).

En 1985 surgió *Luna de lobos*, su primera novela. En 1988 *La lluvia amarilla*, y en la primavera de 1990 *El río del Olvido*, en el que se relata un recorrido de cinco días por las márgenes del río Curoño, en torno a las cuales discurrieron los veranos de la infancia y adolescencia del viajero.

En esta última obra de Llamazares, el paisaje aparece igual que en las dos novelas anteriores, como espejo del alma y el ánimo de quien lo contempla. Esta interpretación de la naturaleza empa-

rajes que el autor conoció de niño. Aunque el género es otro, entronca este reciente título de Llamazares con sus dos novelas anteriores, *Luna de lobos* y *La lluvia amarilla*, tanto por la manera de emplear el lenguaje como por el tema de fondo que subyace en las tres: la soledad inmensa del hombre y su esfuerzo por sobrevivir en medio de la naturaleza.

renta al autor con los románticos del XIX y le singulariza entre los escritores españoles de actualidad (incluidos Antonio Muñoz Molina o Javier García Sánchez, con los que Llamazares se identifica por razones de edad).

«El paisaje no es un condicionante circunstancial de la personalidad de quienes lo habitan, sino que es determinante. No es el decorado de un escenario donde se representa el teatro del mundo, sino el espejo donde te miras y de acuerdo a tu estado anímico o al momento de tu vida en el que estás, te ves de una manera o de otra».

### Literatura viajera

*El río del olvido* enlaza con una literatura viajera muy rica a la que han contribuido con sus obras, entre otros, Unamuno, Azorín, Ortega, Pla, Caricer, Cela, Goytisolo, Merino, Torbado, Sueiro, etc. (por no mencionar a los cientos de autores que, procedentes de más allá de los Pirineos, pasaron por la España de los siglos XV a XIX y la describieron en las páginas de sus libros).

Pero entre los títulos precedentes y *El río...* hay una diferencia que señala Llamazares: el viaje que aquí se relata no pretende el descubrimiento de unos parajes desconocidos para quien en ellos se adentra. Al contrario: el viajero regresa a un lugar que conoce desde años atrás, contrastando el recuerdo con el presente. La memoria con la realidad.

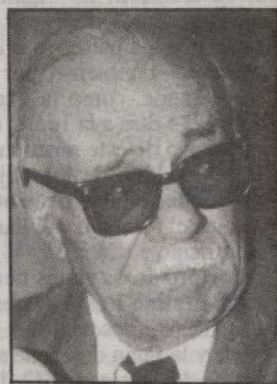
Pero, a pesar de la rotunda presencia de la naturaleza en sus novelas, de que sus personajes se mueven en escenarios agrestes, Julio Llamazares rechaza el calificativo de rural, que se le ha colgado. «Porque yo he vivido en la ciudad, en grandes ciudades desde que tengo 12 años. Y creo que no escribiría como escribo y lo que escribo si no hubiera sido así. *La lluvia amarilla*, por ejemplo, no es una novela rural, porque el tema de reflexión, aparte de la soledad, es la muerte de toda una cultura: los pueblos desaparecen cuando las sociedades se hacen urbanas».

De Madrid ha escrito reportajes, artículos y algunos relatos de ficción. Pero, siendo su hábitat actual, no parece probable que sea (al menos en un plazo breve), motivo o punto de localización de alguna de sus próximas novelas. En el futuro, cuando sus vivencias en la ciudad, sus paseos con Bruna, por los parques cercanos a su casa, deteniéndose a charlar con una vecina, con Bernardo, el vagabundo (que hace unos días ha desaparecido de la plaza donde duerme habitualmente), cuando todo esto se vaya quedando en el pasado, se vaya pudriendo en la memoria, entonces quizás sea el momento de poner en el papel, con ese lenguaje musical, lírico que él sabe forjar, las mil historias humanas que se cuecen por aquí. Que a la postre, por ser precisamente eso, humanas, no son tan distintas a las de Andrés de Casa Sosas o Angel Suárez.

Carmen SANTAMARIA

### VISITANTES

## Ernesto Sábato, medalla de Madrid



Ernesto Sábato

ERNESTO Sábato ha venido a Madrid desde la América de sus dolores, para traer la buena nueva del derrumbe de los tiempos modernos y de la llegada de una era en la que necesariamente ha de morir la razón para ceder el paso «al mundo de los sentimientos, de los sueños, del inconsciente».

El escritor argentino, un denodado luchador por los derechos humanos en un país «que ha sufrido una de las dictaduras más vergonzantes que recuerda el planeta», estuvo aquí durante casi una semana, en la que habló de su lengua, de su pensamiento, y del papel de la ficción en un mundo «que camina irrevocablemente hacia el Apocalipsis».

Sólo cuando el alcalde le entregó la medalla de oro de la villa de Madrid, pareció Sábato salir de su particular nube de ficciones, de ese túnel en cuyas postrimerías él ya ha encontrado la luz. Dijo entonces que se sentía «muy bien en España y, por supuesto, en Madrid, ciudad donde han vivido tan grandes escritores y donde, según tengo conciencia, reside gente muy interesante en la actualidad».

«El imperio de la razón, inaugurado simbólicamente con Descartes, ha entrado en decadencia», dijo el autor de «Sobre héroes y tumbas» o «El túnel». Ahora llega el turno de potenciar el inconsciente del hombre, una tarea «en la que ya han estado implicados muchos escritores de nuestro tiempo, como los existencialistas, como Dostoievsky o como el filósofo Kierkegaard... Hay que tener en cuenta que Einstein también soñaba, y que sus sueños no eran precisamente matemáticos, sino irracionales».

Carlos AGANZO